工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5—283378—80（三線）
經理部：5—281521—3（三線）
營業部：5—279307，5—280708．
中區辦事處：5—225496，5—221238．
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精版一幅一大張）
新聞紙第一八五四七號

南京軍頭厲言警告軍幹服從現行路綫

中共擴大整肅範圍 全面更換低層幹部

江一眞乘勢竄升河北第二頭目

【北平三日法新社電】中共政府現正加強注視低層幹部的替換。

「人民日報」在過去數日提出這個問題，關於「人民解放軍」和一個地方行政機關因某些官員不願跟隨現時的路綫。

「南京軍區司令」許世友，在最近作了一篇今日被「人民日報」所引述的特別强硬演詞中，反對那些「堅持」現時被官方重新核定的已故「主席」毛澤東的教條的那方幹部。

他在向中共十一個最大軍區之一的「南京軍區」的主要幹部講話時，「要求」他們表現他們服從現時的實踐路綫。

爲了保證擁護政府的政治方向，許世友呼籲要「選擇良好的繼承人」，他亦强調在中共軍隊現代化「遵照現代戰爭的要求」之中，對反對教條主義的「實踐是檢定眞理的唯一標準」的辯論的重要性。

在平民部份，觀察家指出，在河北省北平週附，進行一項新措施重整幹部，那裏一名前「部長」經已被委任爲黨省委會第二書記。

他是自一九七七年至去年四月任職公共衛生部長之黨「中央委員會」成員江一眞。

江一眞的新職銜是昨日人民日報在一篇由他所作的一篇特殊激烈的報導中發表，他抨擊那些仍然不肯遵守紀律的幹部。

該河北省第一號領袖宣稱：「那些在本省進行武裝對抗，破壞及盜用公款者，和那些仍然愚昧地執行傳統者，是沒有理由仍然在領導地位。」

他同時警告那些雖受抨擊而拒絕改過者，「應被調職到其他地方。」

觀察家憶述謂，在過去數星期，報章已不斷報導由河北省幹部所犯之嚴重違反紀律事件，特別是破壞由高層命令擴民有關水稻收成之指示。

自一九七一年就任之河北「第一書記」劉子厚已有長時期沒有報導。

江一眞同時批評「一部份透過革命而爬上領導階層的官員」。他說，他們的調職不會「影響形勢但會帶來一些秩序」給行政上。

這個措施亦同時由「南京軍區司令」所提出。

中共軍隊內之思想糾正運動在七月終由軍方「政治部主任」韋國清及「副總理」鄧小平的密切協助下給予一個新的提高。

運動在最近數星期變得非常緊張，在很多軍隊內舉行無數會議，並有標語「從事實中找眞理」。

蒙達爾經日返華府 向首大保並玩共 日相平証未中牌

【東京三日法新社電】訪問中國大陸及香港後，美國副總統蒙達爾今天[illegible]後乘坐專機返國。日本消息人士說，蒙達爾完成訪問中國大陸一週[illegible]關係，難民問題及亞洲形勢互相交換意見。這兩位領導人同意美[illegible]

蒙達爾並未與此間的記者會晤，但美國大使曼斯菲爾引述他的談話說，他曾告訴日本官員[illegible]內提交議會核准」。

蒙達爾在北平所作出的一項保證，顯然幫助平息北平政府與美國最近恢復關係，所引起的不和先兆。

據曼斯菲爾所稱，蒙達爾曾告訴日本，美國並未玩「中共牌」。在此間政府賓館所舉行的午宴席上，雙方同意在與中共進行相同或不同的計劃會談前，先行互相磋商，此舉可使美國[illegible]

蒙達爾會晤大平正芳

[illegible]

美最新民意測驗顯示 卡特聲望不及列根 領袖才幹小甘最強

[illegible]國家問題的能力沒有信心。

如果選舉在今天舉行，列根將可獲得百分之四十二票數，而卡特只能獲得百分之三十八。

但是如果列根和甘迺迪競爭，則甘迺迪可獲百分之五十三，列根百分之卅四。

調查發現，在所有可能總統人選中，甘迺迪的領導能力獲得最高評分，百分之五十八的人說，他們覺得甘迺迪作爲領袖的能力「很强」，列根的得分位居第二，有百分之四十的人認爲他能力强。卡特總統在這項評分排行中敬陪末座，得分甚至低於共和黨的杜爾，和布殊。只有百分之十二接受調查的人認爲他是一個能力强的領袖。

中共大捧胡志明！ 指明當年與美戰爭 係由毛胡兩人決定

[illegible]

卡特打壘球　美國總統卡特加入平原鎮一間感化院的壘球隊，出戰另一隊由傳播界人仕組成的球隊。圖示比賽時卡特表情。

庫爾德族堅强據點 遭伊朗軍陸空猛擊

大部份居民已逃離戰鬥仍持續

【伊朗西部馬哈巴三日法新社電】伊朗當局宣佈：在這個庫爾德族叛亂分子的堅强據點的全面有效抵抗力，經今日陸軍大舉進攻後，已告終結。

當局說：朝東南面逃離這個被圍城市的難民潮，實際上使它成爲十室九空的地方。

此間的「比塞米格游擊隊」爲難民殿後，該市的市集已成廢墟，留下的人無多。

伊朗空軍戰機今晨攻擊庫爾德族堅强據點馬哈巴近郊的山區基地。

據多項報導稱：這次突襲完全將城內的庫爾德補給綫切斷，城中的炸彈聲和濃煙，從老遠的地方也可見可聞。

當政府的「幽靈F四型」戰機在馬哈巴上空疾馳低飛時，庫爾德「比塞米格游擊隊」開動用他們的軍備——一架「百夫長」坦克、多輛卡車和吉普車。

據報庫爾德族與政府軍昨日在馬哈巴南北各十二哩的戰鬥，在今日已沒有那麼緊張，但該處仍然不斷發生零星的戰鬥。

兩青年怒海餘生 苦盡甘來獲自由

攀船舵由廣州逃抵南韓 昨抵台北痛斥共區非人生活

【基隆三日中央社電】從廣州搭乘英國「福州號」貨輪投奔自由的兩名青年，今天在[illegible]上岸，並前往台北[illegible]的挨餓受凍，他們隨船抵達韓國斧山，被碼頭工人發現救上岸去。

他們表示，冒險逃出共區的原因是由於大陸生活困苦，沒有自由，因此寧可淹死也要逃出來。

越漠視中共 危險區警告 續在南中國海飛行

【香港三日法新社電】[illegible]南中國海西沙羣島上空作國際飛行。

越南外交部在一份公佈中稱：中共建立危險區是「驕傲自大的行爲」，又是一項「對國際法的公然侵犯」。

該公佈提及七月廿三日，「中共民航當局」禁止所有通過被河內宣佈屬於越南的西沙羣島附近四地區的航空交通。

該電台又稱：「中共方面應對由於該事件所引起的後果負全責」。

美獲最新情報揭露 北韓已在非軍事區 鑽通隧道入侵南韓

【華盛頓三日美聯社電】美國政府消息星期日稱：北韓「很有可能」在他們與南韓領域分隔的非軍事區下面，鑽了一條新的隧道。

不過，國務院所發出的一份冒險謹慎的聲明顯示：這條新隧道之存在，爲過去五年來的第四位——尚未經證實，調查工作仍在進行。

五角大廈作出聲明：「聯合國司令部正繼續搜索這條懷疑在非軍事區開闢的北韓地下隧道。」

該項聲明指出：「該國多個可疑區域最近常被調查。在一九七四、七五及七八年均曾發現此等隧道。」

五角大廈稱：駐南韓的聯合國司令部「並未透露美國與南韓軍隊進行隧道狙擊的詳情」，他們是「保護那些從事工作的人之安全」而已。

聲明又謂：「若然有更多隧道發現的消息獲得証實後，他們將依照過往政策，公開宣佈。」

起初，政府消息表示：該條新隧道動土的跡象早在數週前顯示出，且最近已獲証實。

不過，在稍後時間，他們又指上述報導尚未成熟，只稱是「有很高可能性」該處有條新的隧道。

越稱駐軍高棉 爲了對抗中共

不結盟高峯會有麻煩 金邊代表權仍未決定

【哈瓦那二日路透社電】越南今天辯護說，它介入高棉只不過是一項應付中共威脅的先發制人的行動。

越南外長阮基石今天在此間記者會上稱，與國家並無以仁道爲理由，而派遣部隊前往高棉。」

他說：「此乃完全對付中共威脅而求生的問題。」

被問及越軍在高棉的數目時，他說他們必須足以進行任務，維持該國和平與安全。

過去數日來，不結盟國家爲解決高峯會議上高棉的代表權問題，在籌備會議上經已花去相當時間，高峯會議明日開始時，將會作出決定。許多國家反對由高棉新政府出席會議，謂它只不過是倚仗越軍介入而得勢。

另外幾個國家則籲請採取妥協辦法，讓高棉一席位空置。

·怪車禍·

撞及路人·仆臥車頂 糊塗司機·遍找不獲

【芬蘭瓦沙三日美聯社電】警方稱：一名十五歲行人星期日早上在這個芬蘭市西部附近被一輛汽車撞倒後，經二小時之搜索，竟在距離意外事件發生處十三哩被發現嚴重受傷。

根據警方消息：被撞後該女子拋到車頂，而司機沒有停下而直駛車回家。

該二十歲女司機告訴警方：她與開她的父母及返回意外現場，但不能找到遇害者。

他們報警，警方最後在路旁找到受害者，並急送醫院。

警方稱，汽車司機由於太驚慌所以沒有發現受害者在她的車頂。

英在二次大戰四十週年悲觀預言 俄十年內誕生接班人 全球均勢出現不平衡

【倫敦三日美聯社電】在英國加入第二次世界大戰的四十週年紀念日，英國防大臣皮姆提出一次新世界大戰危機的警告。

他說，在未來十年，蘇俄及其「龐大的軍事組織」，將由新領導人控制，此外「一個不應有的戰略均勢不平衡時期又將可能出現」。

在一九三九年九月一日，由於德國進攻波蘭，而當時英國與波蘭間訂有友好條約，英國被迫參戰。

皮姆又稱，現時的蘇俄軍力比一九三九年的德國軍力遠勝得多。蘇俄把它所生產的全部資源的八分之一投入生產軍事設備。事實上蘇俄在海上所部署的海軍軍力是前所未見的，這一切都表示存在着一次被人們所疏忽的世界危機。

他又稱，他毫不懷疑蘇俄憂心中共較歐洲西方國家爲甚，實在太多人不知道他們所面臨的危險。

我國自製飛彈 青蜂與昆吾 雙十將展示

性能較雄蜂佳

【台北航訊】據悉，我國國防科技機構最近研製成功的「青蜂」和「昆吾」兩種飛彈，比去年自製的「雄蜂飛彈」性能爲佳，均是攻守兼具的飛彈，預定在今年十月慶典活動中展示。

據了解，「青蜂」飛彈爲地對地飛彈，「昆吾」飛彈爲反坦克飛彈，去年展示的「雄蜂」飛彈爲艦對艦飛彈，適於裝置艦艇上，精確度很高。

目前研製成功的「青蜂」和「昆吾」短程飛彈，極具威力，係國防工業發展基金會下所屬專案火箭飛彈製造發展小組推動完成，已於八月下旬作射試驗。

行政院設立的國防工業發展政策指導小組，已完成審定發展方案及相關計劃十五案，總計動用新台幣五十二億多萬元。這些方案和計劃，主要有裝甲車輛、快速艦艇、噴射戰鬥機、飛彈等研製發展，以及武器裝備零件研製，擴大合金鋼材料精煉設備，與增添高強度鋁合金擠軋設備等。

義共代表突訪中共

【北平三日法新社電】由於義大利共黨代表施格正在訪問北平，中共對西歐共黨的態度，顯示軟化跡象。

義大利消息來源謂：中共外務院邀請義大利國際事務院訪問中共，而施格就是十二人訪問團代表團成員之一，其他還包括基督民主黨代表格蘭尼，他們將作兩星期訪問。

他們將會晤中共頭目，及與中共「社會科學院」及外交部頭目會議，然後於週五離去北平返國。

中共專政悲劇：人民圍觀在北平民主牆張貼出的「可能發生在二〇〇〇年的悲劇」小說劇本。該篇政治幻想小說在北平引起爭論。

謠傳接二連三·似乎愈平愈講

劉少奇傳將平反 女兒獲准升大學

【北平三日合衆國際社電】一份北平報章在星期一報導劉少奇的女兒獲准進入中共一所高等大學就讀之際，有謠言謂倒台劉少奇將會獲得平反。

這篇報導劉小小的奉承文章，是刊登在「北京日報」之上。它進新報導她在劉少奇被鬥倒時只是一個準備入學的孩童時離開她的雙親，被送往與她的朋友生活所受的痛苦。

該報報導這位女孩在今年大學入學考試中獲得優良成績，而被收進「北京大學」就讀。

劉少奇是在一九六八年十月，當中共共黨中央委員會接納一份指責他是「工人階級叛徒和背叛者」的報告時失勢。其他事情方面，劉少奇在中共經濟政策方面與毛澤東發生衝突。他對於經濟問題，寧採用死硬和實際方法，而沒有馬克斯主義。

劉少奇所操用的政策在毛某在一九七三年死後，一直被現時中共的領袖所實行。

現時新經濟政策的發言人「副總理」鄧小平「赤曾在毛某生前兩度被打倒，但他在毛死後又再度執政。

雖然劉少奇之死仍未正式公佈，但某些中共消息來源表示他是在六十年代末期被火車送往郊外一個勞工營時被虐待致死。

共黨「中央委員會」在十二月時裁定指控劉少奇的報告是由一個不合法的特別調查委員會所提出的。

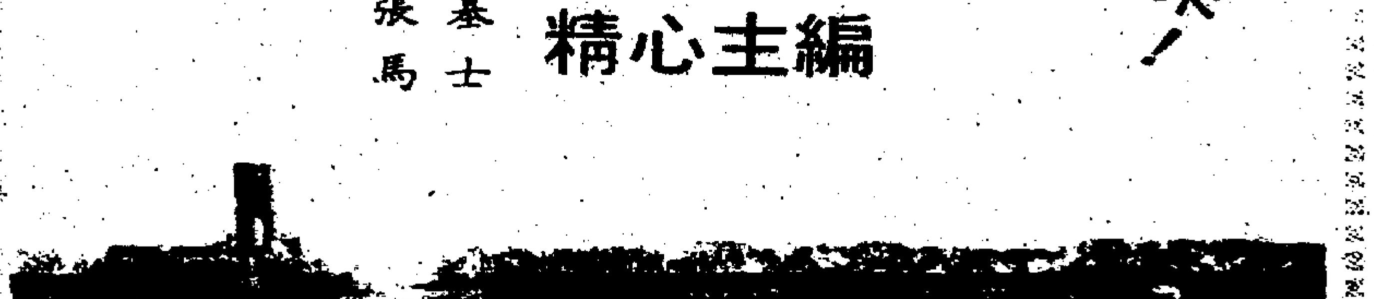
該文章並沒提及劉少奇的名字，並只是匿說該女孩是「王美光同志最細小的女兒。」

工商晚報

1978—1979年度 高價馬特輯

捲土重來！

張基 馬士 精心主編



高價馬是何方神聖？
血統質素孰優孰劣？

來港前適應長短途？
現階班次是否有利？

每本只售五元

馬季開始 請即購閱

出售地點：各大報攤及下列地點均有代售

（一）灣仔分域街18號本報營業部
（二）中環利源東街8號本報中區辦事處
（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處
（五）九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處

售賣時間：每日上午九時至下午六時

郵購辦法：

只需填妥右列表格，連同以「工商日報有限公司」抬頭支票或等值郵票（面額須低於五角），寄香港郵箱六十二號，即行按址寄上。

「高價馬特輯」郵購表格

姓名：＿＿＿＿電話：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿＿＿
簽署：＿＿＿＿日期：＿＿＿＿
（附上郵票/支票　元·共購＿本）

仍照舊地價 每呎$110.- 有入伙紙·即買即用

政府積極發展之新工業區

怡華工業大廈

（C.P.T.L.69地段）

每單位由式千餘呎起
全層約一萬七千餘呎
特快電梯四部

屯門：洪祥路 新安街 興旺街 三面單邊

每呎負重200磅
合各種工業用途
材料上乘·設備齊全
地點適中·工源充足

大生地產發展有限公司
香港德輔道中130—132號四樓
電話：5-445011, 454476, 448162
假期照常辦公

泰國名畫家

林耀書畫展覽

在 皇后大道中一七六號A金龍樓安大廈（即舊何東行）一樓

國際畫廊

再畫展期三天至九月五日止

歡迎參觀 電話五—四四三四四五

雖屬平民身份·行動惹人注意
卡特之弟訪利比亞 公然會晤巴游領袖
白宮竟強調比利有個人自由

【科威特三日路透社電】此間一家報章謂，美國總統卡特的弟弟比利卡特，曾在利比亞首都的黎波里，會晤巴勒斯坦游擊隊領袖。……與……的……未……（消息）並無……（利比亞）利卡特與巴勒斯坦民族解放陣線總部領袖，包括其秘書長……（上）……比爾……討論巴勒斯坦問題的進展。但該報並無說出他們於何時會議。

比利卡特是於上週被邀請前往的黎波里參加利比亞革命十週年紀念，這是他一年內第二度訪問該處。該隊乃一小型遊覽隊，於一九七四年脫離哈巴斯領導之巴勒斯坦民族解放陣線。

在此之前，美國駐聯合國大使楊格於七月辭職，因為他與巴勒斯坦解放組織一名代表德斯在紐約會晤，引起爭論，楊格在備受壓力而辭職。

比利卡特去年九月首次訪問利比亞，隨行者為其爺治亞一些商人及政治家。

白宮發言人格能，上週四在華盛頓被記者問及有關比利卡特此行的意味時謂：「比利卡特是一名平民，他有自由選擇自己去的地方。」

格能拒絕答覆任何有關比利卡特此行會否涉及政治意味的問題，利比亞乃積極支持巴勒斯坦解放組織的國家，它曾譴責埃及在中東行動。

北約應付俄新挑戰
SS二〇導彈摧毀力強勁
再商在歐部署核彈
年底部長級會議可望達成協議

【布魯塞爾三日美聯社電】北約秘書長倫斯星期一說，除非西方聯盟本年能在歐洲達成一項部署中程核子導彈的協議，它將令「歐洲任由蘇俄敲詐」。

就西方十五國聯盟的前途而在此間舉行的會議中，倫斯在發表談話時說，甚至北約部署採取延遲此項基本決定的行動，亦「將明顯地……核子恫嚇力的可能性」。

西歐部署所謂核子戰區力量的決定，預料十二月舉行北約部長級會議時提出。

……斷提出警告。西方聯……在蘇俄之後。……達三千公里的SS二……的任何地方，它具有……件核子武器，更具有……說，蘇俄已部署一百枚……多的將隨之而來」。……蘇俄這項新的挑戰，西……決定性的反應，……」

北約國前途悲哀 危險期在八〇年
基辛格與海格有同感

【布魯塞爾三日合衆社電】在北大西洋公約組織成立四十週年之際，由基辛格以至海格將軍，均認為該組織的前途不吉利和可慮。

在喬治亞大學戰略中心與國際研究所主辦之三十週年研討會上，星期日同意該聯盟在戰略上，戰術核子武器和傳統軍力上，均落在後頭。

同時，美國前國務卿基辛格說：北約未來十年面對勢力不平衡，一個動亂的世界，一要的經濟危機和嚴重能源問題。

基辛格說：「我們分十分迫切需要……們的軍隊，我們……等兩、三年」。

前任歐洲盟軍……可能成為一九八〇……共和黨總統候選……格將軍，呼籲美……軍事開支，連同……脹的因素，最多……加百分之五，以……期。

各代表在研討……意北約必須組織……子力量，在歐洲……將來與蘇聯舉行限制武器談判時，可能討論此一題目。

基辛格警告說：如目前趨勢繼續，八零年代將為我們最危險的時期。

南中國海 美艦救起一五四名越南難民

【馬尼剌三日合衆國際社電】一艘美軍艦，……後之後進行救援工作。海軍謂：兩艘船隻均遭擊沉，因為它們不能被拖行，且在航行時可能有危險。

大平初步決定 年底訪問中共

【東京三日時事社電】日本首相大平正芳今日向中共「副總理」谷牧表示，準備於今年年底以前訪問中共。據外務省有關人士表示：大平首相的訪問時間，可能為自十一月下旬至十二月上旬，期間一星期左右。關於其理由，該人士指出：（一）從日本方面的日程來看，大選後召開特別國會，十二月編製下年度預算，除了召開通常國會以前的期間之外，沒有適當的時間。（二）中共方面因華國鋒定十月中旬至十一月初訪問歐洲，又中共方面，一再表明：除華國鋒訪問歐洲的時間外，歡迎大平首相隨時訪問。

布某向不結盟會議重申
北約組織若解散 華沙公約亦解體

【莫斯科三日法新社電】蘇聯主席布里茲涅夫今天向哈瓦那不結盟國家首腦會議重申：如果北約予以解散，蘇聯亦願意解散華沙公約。

蘇聯主席布里茲涅夫向會議主席加斯特羅稱：「蘇聯反對世界分裂為互相敵對的軍事政治集團，及蘇聯與其他華沙公約國家，曾一再聲言如北大西洋公約組織解散，蘇聯準備解散華沙公約組織。」

蘇聯「塔斯社」引布里茲涅夫主席稱：蘇聯不斷加緊致力消弭國際緊張，在世界各地散佈緩和，並轉移至實際的裁軍措施上頭。

布氏指出不結盟組織首次在拉丁美洲會議，在愛好自由的古巴領土舉行，以稱：此組織成為世界政壇具影響力的因素。

美貿易訪問團　由美國內華達州州長李士特（左）率領的美國經濟貿易訪問團，十八人，二日上午搭機到達我國，參加「中美貿易研投」，與經濟部國貿局局長鄧學鋆（右）在中正國際機場歡迎。

野狼電子戰鬥機
已駐防西德加强北約偵察力
必要時將可摧毀地對空飛彈

【西德斯賓達三日路透社電】最近抵達西歐而甚少宣傳的一種新式電子戰鬥機，已提高北大西洋公約組織之能力，去突破華沙公約組織之強大防空網。

在接近盧森堡森林山區之美國空軍基地一名官員稱：「這是世界同類型機最新式的一種。」最近才增防駐守西德斯賓達基地的第五十二戰術大隊之「先進野狼」中隊的主要任務，是去偵察及摧毀作為地對空飛彈位置耳目之敵人潛伏性主要雷達。

「野狼」是最新部署西歐的電子戰鬥機，所有軍事專家同意，它將在任何東西方可能性衝突中扮演重要角色。

先進「野狼」機實際並非一種新飛機，但是一種經裝置新系統之改良F4G幽靈戰機。

該「野狼」概念追溯至越戰，在那裏，美國空軍首次發現它們面對一個非常有效之防禦網，包括武器及雷達偵察系統，使某些地區完全無法滲入。

為克服這個困難，美國空軍決定創造配備電子反偵察儀器隊，其責任是去協助F四型及F一零五型機之攻擊任務，所謂「野狼機」，是負責找出目標，通常使用一種SAM二型中途飛彈及反雷達飛彈去確定目標。

其他飛機可以向位置投彈及摧毀它，這樣便可開發一條空中走廊使攻擊空軍機可以安全經過。

英軍越境追捕暴徒要求
愛爾蘭予拒絕

【都柏林三日合衆國際社電】愛爾蘭總理林治經已拒絕倫敦一項要求准許英軍越過其邊境，追捕恐怖分子。雖然他承認武裝游擊隊已發展了精良之新技術，從事暴亂活動。

林治於週日接受電台訪問時作上述決定，六日前，蒙巴頓勛爵及另三名同伴，在愛爾蘭海岸對開，坐在艇上遊人炸死，另在愛爾蘭邊境以北，十八名英軍中伏身亡。

他認為英國的建議是「不切實際及無用的」，但在北愛的英國國務大臣艾堅士則認為此行動，會有助英國安全部隊對付愛爾蘭的暴亂。

艾堅士週日接受英國廣播電台訪問謂：「當軍隊追捕暴徒至邊境而要停止那是最激氣不過的。」

林治接受訪問時承認從週一的事件看來，愛爾蘭共和軍確已進步至使用精良技術，而很明顯的他們已可從事更有效果的事情，例如他們已可利用遙遠控制方法進行爆炸行動。

預料英國首相戴卓爾夫人，在蒙巴頓葬禮結果後，將與艾堅士聯合促請愛爾蘭條判，加强合作，好讓英國安全部隊對抗愛爾蘭共和軍的叛亂。

社論
不結盟會議名存實亡

第六屆不結盟國家的首腦會議，已於昨星期一日在古巴首都哈瓦那揭幕了。這次的會議是繼斯里蘭卡之後，由古巴總理加斯特羅主催的，雖名為不結盟會議，在世界美、俄兩大超級國家集團之中，保持獨立的立場，不作左右的依附，建立起第三勢力，團結協商排解國際紛爭的任務；但在加斯特羅操縱擺佈之下，已快要變為敵對西方（特別是美國）和中共，而親近蘇俄的組織。他私自定下的口號，是打倒帝國主義、殖民主義者，而聯合社會主義的真正友人，充份表明第六屆不結盟國家會議的目的，是利用這次會議為蘇俄效忠，擴展勢力，實質上是想拆下不結盟的大字招牌。

不結盟國家會議，向來沒有強固的組織和約束力的。自一九六一年經南斯拉夫的狄托、印度的尼赫魯和埃及的納塞爾發起組織以來，到如今的第六屆，已吸收了九十國，絕大部份是亞洲、非洲和拉丁美洲的國家，尤以非洲最多，佔了四十九個會員國。但那三個發起人中，尼赫魯、納塞爾已先後去世，碩果僅存的祇有狄托一人，在不結盟運動中也頗具影響力，成為堅持中立路線的溫和派代表人物。他眼見加斯特羅積極領導親俄的傾向，而多數溫和派的國家又亟起反對，特於會議前先到哈瓦那，與加斯特羅親自談判，促其改變態度，但加斯特羅仍未完全接受，在正式會議席上料必尚有一番論爭。

其中爭執得最為劇烈的問題，為首的自然是高棉的代表權一事。現在的高棉無形中有兩個政權，一是被越南軍隊推翻，逃出金邊，祇剩殘餘勢力的普樸政權；一是由越南、蘇俄支持的韓善林政權。可是普樸仍獲得聯合國承認，韓善林則否。在東南亞的國家中，自眙越南從容兇愾，蘇俄擴張狂慾，深自警惕，都一貫支持普樸而否認韓善林。但加斯特羅因為親俄而偏支持韓某，雖雙方都加通知前來古巴，卻對韓善林則親自出迎，待以國家首腦之禮，對普樸政權元首的喬森潘，卻視同遊客，不予招待，立心以韓善林為高棉的代表。然普樸在統治期間，濫殺無辜民衆達三百萬人，也是極其殘暴的政權，實不能稱之為政府，亦不值得支持，以致外長級的籌備會議遲遲而不能決，其實兩者都不許出席，較為符合人心。

次為中東阿剌伯國家以埃及沙達獨自與以色列媾和，要求取銷埃及的會員資格。從此項的建議，可知不結盟國家中，多數偏激狹隘，缺乏眼光，祇顧私怨，不明公義，不識大體，完全站在個人或種族的意氣利害而發，必難達成解決國與國的紛爭，致力於人民利益和世界和平的願望。阿剌伯國家的建議諒難獲亞洲、拉丁美洲國家的贊成，即非洲大多數國家也未必同意。在過去非洲統一組織開會時，也曾討論這個問題，結果亦未獲通過，今在不結盟會議中，通過當更困難了。同時發生爭端的不僅是阿剌伯國家與埃及，而非洲的摩洛哥、毛里塔尼亞、阿爾及利亞對撒哈拉之爭，衣索匹亞與索馬里之戰，都會投訴到大會上，請求解決，不過這是空洞尤其藏有親俄重大歧見的會議，必無切實解決方法的。

最為世人注目的，將爲該會議閉幕時的宣言。依以往的例，該屆的宣言即代表該屆三年內各會員國家行動的方向和原則，極爲重要。草擬宣言的工作，規定由該屆主席的國家擔任，所以本屆主席的古巴加斯特羅，早經擬好主張親俄反美的宣言草稿，分送各會員國參閱，更派員分訪各國，展開游說拉攏攻勢，促使支持宣言草案的內容。除親俄的越南、阿剌伯部份國家外，絕大部份的會員國都認爲意見太偏，表示不能同意。而三個首先發起組織的國家：南斯拉夫、埃及、印度亦認爲有違原來的宗旨立場，同表異議，內部出現了重大的歧見。如果古巴堅決一意孤行，可能引致不結盟運動的分裂。即使古巴肯修改些須原來反西方的刺耳字句，也脫不了親俄的色彩，而爲溫和派所不滿的，這就使不結盟會議無異名存而實亡了。

降落了！颶風大衛吹襲多明尼加共和國時，一架飛機不知如何被吹至首都聖多明尼加一體樓字上，朝天橫臥，搖搖欲墜。

遺溺弄濕床褥 深恐遭父責罵
五歲男童跳樓自殺

【大阪三日法新社電】警方報導稱，一名年僅五歲的男童今日從大阪一座公寓五樓露台跳下，意圖輕生，因為恐怕父親責罵他弄濕床褥。

該男童今幾祇跌斷右足踝和頭傷左皆，當時他墜落在露台下五公尺而剛在一座兩層高房子的鐵絲網，他後來被鄰居發現躺在屋頂上，並將他送往附近一家醫院。

該男童對警方說，當他醒來發覺遺溺弄濕床褥後，他便自殺，因為他的父親（一名寫字樓職工）經常為此事將他責罵。

事發時他的父親正在鄰室睡覺。

【印度新德里三日美聯社電】據星期一抵達此間之一項報告，在古普拉特斯省首都勒克瑙過去四日十六人死於飲用私酒中毒。

報聯通訊社稱，十名其他人士經已被送院，而一個官方調查團經已奉命調查該中毒事件。

該新聞通訊社引述警方時稱，鑑於完全禁止售賣及購買酒精，導致大量增加私釀及冒牌酒精事件。

颶風大衛直吹佛州 黃金海岸掀起巨浪
蹂躪多明尼加造成空前損失後

【邁亞米三日美聯社電】令全加勒比海下破壞最大的本世紀最具殺傷力的颶風大衛，星期一再度加速向人口稠密的佛羅里達州吹去，令黃金海岸掀起巨大的波浪。

在接近佛羅里達州之前，這股巨風已在五天之內，最少造成六百三十人喪生，包括五百名多明尼加共和國在內，而據當局估計，另外最少有十五萬人無家可歸。

在佛羅里達南部海濱居民放棄他們的事業居屋，緊集於緊急庇護站之內，或朝着北部的州際間第九十五主要出口公路湧去。

刮著陣風及捲起巨浪的兇猛風暴，顯示颶風大衛將告來臨。接近在破曉時份時，邁亞米報導颶風力爲時速八十八公里。

大平在參衆兩院發表政綱
將提出增税 促國民理解

【東京三日時事社電】第八十八屆臨時國會今日上午十一時舉行開幕式，接著下午大平首相在參衆兩院全體會議發表政治綱要演說，其中關於重建財政，他說：「爲了維持必要的歲出不足的財源」，「祈求獲得國民的理解，增加新的負擔」，而表示導入增稅的方針。此項政治信念演說是表明大平內閣對即將來臨的解散，大選的「選舉政策」，現在大平首相公開表明「增稅」，因此五日以後的代表質詢，以及今後選舉戰上「增稅」勢必成爲執政在野黨論戰最大的焦點。關於能源問題，他强調：（一）推進石油節約，（二）消除幾樣浪費的反對……

響應卡達菲造反號召
利比亞駐外國使館 被佔後易名人民局

【華盛頓二日路透社電】一名讀經濟學的學生今天說，利比亞的學生，已接管了華盛頓的利比亞大使館，和把它改爲由五人委員會管理的「人民局」。

在紐約大學攻讀哲學博士學位的現年三十五歲的阿里．洛特里對路透社記者說，這次接管，是於在美國攻讀大學就讀的利比亞學生舉行會議後，和平地進行的。

大使館的地位，已導致卡達菲上校的號召而改變，卡達菲會說，於利比亞人民權力建立之後，所有大使館應改爲「人民局」。

同樣的接管，亦發生於倫敦、雅典及羅馬的利比亞大使館。

洛特里已被選爲五人學生委員會主席，他的正式職銜是委員會的「協調員及主席」。他說，大使館的大部份職員都很合作。

他說：「我們已完全控制了大使館」，他又說的黎波里的利比亞當局，已同意各項新安排。」

在接管之前，大使館的最高級外交人員是麥斯代靜，他仍在大使館工作，但沒有任何職責。他說，對其他外交人員來說，「他們目前沒有什麼變動。」

他又說，此項改變，不會影響利比亞與美國的關係。

【的黎波里三日合衆國際社電】利比亞駐世界多個主要城市的大使館，包括倫敦和華盛頓，已被各該地崇視卡達菲統治利比亞週年紀念的利比亞人，變爲「人民局」。

馬爾他人民委員會領袖軒拿迪說，他的委員會接管從卡達菲而得，控制了利比亞設在這個小島大的使館。

他說：正如我們的革命領袖卡達菲所說，權力、財富和武器應由人民掌握。

……社會行動等的短期對策，並提出長期對策是：①將目前的百分之七十五的石油依存率至八零年代中期減爲百分之六十五，十年後減爲百分之五十。②促進開發利用原子能。③擴大利用煤與開發新能源等措施。關於飛機輸入賄賂案，他表明：「會力協助在國會對政治、道義責任的追究」，並表示「對防止再發」的具體辦法予以檢討。

至於巴黎、馬德里、波昂及其他國家首都內的利比亞大使館情況，目前仍未知悉。由於星期日的關係，上述大多數城市的利比亞大使館內電話，沒有人接聽。

木匠揮刀殺姦婦 不忍兒子蒙恥辱

【馬尼剌三日法新社電】一名菲律賓木匠昨晚殺婦，因爲他表示不能再忍受她和另一男子鬼混而使其家族名譽蒙污。

雷柏達斯在馬尼剌夏理遜商業區其婦情夫的門前，用一柄長十七吋的利刀刺殺羅烈坦，當時他的兩名孩兒目擊事件的發生。

雷柏達斯說：他之所以這樣做，完全是他的三十九歲兒子（在職務被府司閣）對其妻的不貞，顯出漠不關心的態度。

事發時羅烈坦的情夫並不在場。

工商晚報 5-280708 是最佳的廣告媒介

演習分割：台大醫院的醫師們，一日下午在台北該院第二手術室，舉行連體嬰模擬手術，以便於十日正式分割連體嬰忠仁、忠義時，能更為熟練，增加成功的機會。

中美貿易投資研討會昨揭幕

台灣已成美國第六貿易伙伴

未來六年中美貿易總額將達千億美元

【台北三日中央社電】中美兩國政府經濟貿易官員與工商界人士，今天起至九月八日在台北舉行中美貿易與投資研討會。

揭幕典禮於今天上午九時半在台北市圓山飯店舉行，由我國經濟部長張光世主持，他在致詞中指出：中美兩國貿易增長迅速，今年兩國貿易總額將較預估的早一年達成一百億美元；自明年至一九八五年兩國貿易累計總額將會超出一千億美元。

張光世告訴前來參加這次研討會的一百多位美國五十個州的經濟貿易官員，中華民國現已成為美國的第六大貿易伙伴，由於中華民國致力工業發展，不斷改善人民生活，美國工商業界將有許多機會加強對中華民國的輸出，包括機械設備，初級原料產品。乃至農工業技術，此外，美國工商業界人士也將獲有更多的機會，在中華民國從事投資，協助中華民國發展重工業暨其他產業。

這位經濟主管官員強調：中華民國決心改善其對美國貿易順差情況，並將期待今後所需能源、大宗農產物資、工業設備、技術以及其他方面需要的供應。

中美經濟合作策進會理事長張茲闓，應邀致詞指出，中華民國的經濟業已達到有活力的階段，美國工商業界將會發現在其他地區不易找到比中華民國能提供長期而彼此獲利，商業關係更具確定性的貿易對象，希望美方人士在研討會期間加以印證。

美中經濟協會理事長甘迺迪亦應邀致詞表示，中美兩國雙邊貿易在一九八〇年將可超過兩百億美元，這一貿易總額固然驚人，但依據貿易增長速度推算，這是極可能的事，他深信研討會更能加强雙方的合作與友誼。

經濟部國貿局長邵學錕，經濟部長張光世稍後還報告了我國的貿易與經濟發展情況。

研討會今天下午三時至四時，分為七組進行貿易暨投資討論會。

澳洲護士又少又劣

接受X光照射九成病人蒙害

【雪梨三日路透社電】據一項專家報告，每十名在醫生診所中接受X光照射的澳洲病人，有九名面對由未經訓練操作員所導致之過份暴露在放射線下之危險。

報告昨日稱，大部份於私人診所進行之醫療性X光是由不合格人仕担任，很多並不知道正確的照射步驟，這會造成病人接受二至五十六不必要之X光數據。

由維多利亞醫院放射技術人員協會所發之佈告稱還是危害生命及病人健康，尤其兒童。它敦促衛生局去為所有使用放射線器材者登記。

該協會稱，報告謂一項調查顯示祇有百分之十三的非醫院X光照射是由一位合格放射線人員照射，而其餘是由普通實習員、護士及其他職員担任。這些人是不合資格去使用X光設備的。

它的發言人進斯羅特稱，在一個星期中，他從會員收到四百個由不合格人仕所拍的照片，全部「沒有用」，而在一宗病例中一名病人被放射照射六次才獲得一張滿意的。

不合格人仕，例如護士經常錯誤照射比所需要的更大幅面積，使病人的健康暴露在比需要的更大危險下。他補充癌症及降低生育是過份暴露的其中惡果。

羅特稱人們並不需要拒絕接受X光照射，但應徵詢有關使用設備的人員資格。

消息稱，在澳洲大部份需要接受X光病人都是在醫院施行，那裏的儀器是由合格人員操作。

放射線操作員必須接受三年訓練才合格，但省政府可以發給沒有接受特殊訓練的普通實習員及其他人X光牌照。

新南威爾斯衛生部今日稱它會調查該委員會之宜稱。

雅典婦人一胎六嬰兩三日間先後夭折

【雅典三日美聯社電】醫院職員說，週六日出世的一胎六嬰之最後一名嬰孩，已於週一日夭折。

二十一歲的狄斯在懷孕十一個星期後，一胎產下四女二男，她們接受荷爾蒙治療法。

其中五名嬰兒在面世後二十四小時內逝世。

日揆聲望急劇下跌

經濟政策不佳

【東京九日合眾國際社電】東京一家重要報章週一謂，日本首相大平正芳的聲望，在最近一次民意測驗中急劇下跌，明年三月上旬日本將舉行大選。

「朝日新聞」上週舉行一項全國性調查，只有百分之卅的人士謂他們支持大平內閣，另外百分之卅五表示不滿其政府八個月來的表現。

大平去年十二月繼任保守黨福田赳夫時，該報的民意調查顯示，百分之四十二人士支持，另百分之廿九反對。

該報謂，大平聲譽暴降的原因，據被訪者的解釋是，因為他們擔心政府的經濟措施，尤其稅收政策。

調查又顯示，評論大平者（多數卅餘歲）謂，他們對他計劃增加入息較低者之稅收，表示關注。）

菲片面實施二百浬經濟區

對我國漁業將嚴重影響

有關當局正搜集資料應付

【台北三日中央社電】經濟部主管漁業的高級官員說：我國有關單位，正搜集菲律賓宣佈二百浬經濟區域的確切資料，再研究對我國的影響。

這位經濟部高級官員對記者說：最近報紙刊載菲律賓政府上述的政策後，已引起國內各有關方面的重視，但到今天為止，我國還沒有收到菲國政府的確切資料，[illegible]

這位官員指出：我國[illegible]個城與菲律賓[illegible]個城距離最近的島嶼在五十浬以內，如菲國實施兩百浬的經濟區域，勢將影響到我國領土的完整。

我國和菲律賓間的海域，是我國漁船的主要作業地區，如菲國實施以上政策，將嚴嚴重影響我國的漁業發展。

經濟部高級官員說：菲國宣佈兩百浬經濟區域，并沒有明白指出確切的經緯度數，使我國無法認定菲國的意向，我國有關單位也無法擬以研擬因應對策。

蔣經國接見美五十州代表強調

我國貿易市場永遠為民主國家開放

將以實際需要增加美產品入口

【台北三日中央社電】蔣總統經國今天指出，中華民國是一個自由民主的國家，中華民國的貿易市場，也永遠為自由民主國家開放，中華民國政府對中美貿易出現出超現象非常重視，并有强烈的誠意，採取增加向美國採購，來改善這個情勢。

蔣總統于下午五時，在總統府約見美國五十個州前來參加中美貿易暨投資研討會的代表一百三十人，並以茶點款待。

在座作陪的有副總統謝東閔，行政院院長孫運璿，總統府秘書長馬紀壯，中央銀行總裁俞國華，外交部部長蔣彥士，經濟部部長張光世，新聞局局長宋楚瑜，國貿局局長邵學錕，中美經濟合作策進會理事長張茲闓等人。

蔣總統在茶會中致詞：

「今天能和美國五十州，全國州長協會，中部農產品國際貿易協會及爾維京島的代表見面，本人感到非常愉快，各位這次應邀前來台北參加中美貿易暨投資研討會，尤其是幾位州長，副州長親自前來參加，顯示各位對於促進中美兩國經濟關係十分重視。」

「我們中華民國，是一個自由民主的國家，我們的貿易市場也永遠為自由民主國家開放，各位都知道，中華民國的經濟近年來發展迅速，而帶動經濟發展的原動力，就是快速成長的對外貿易，而在對外貿易上，美國是我國最大貿易伙伴，但是中美雙邊貿易，近年來我國都出現了出超現象，我們對此非常重視，而且我們有强烈的誠意，來改善這一情勢，我們的貿易主管部門正已採取一連串的措施，增加向美國的採購。」

「這次各位前來台北，本人深切希望各位能夠利用這個機會，多多了解我們經濟發展的現況，將來的發展趨勢，以及實際的市場需要，來促使我們的貿易關係更加密切，兩國的經濟更趨繁榮，敬祝各位此行愉快，獲益良多。」

[illegible]病了：在東京動物園內，十一歲的雄性巨型大猩猩[illegible]，病得很厲害，週六由獸醫治療，動物園職員謂，牠很明顯是患上嚴重胃病。

中樞秋祭國殤

【台北三日中央社電】總統府秋祭陣亡將士典禮，今天上午十時在圓山國民革命忠烈祠舉行，由蔣總統經國主祭，副總統謝東閔以及五院院長陪祭，中央政府文武官員中央民意代表，國軍遺族代表，先烈子弟代表，三軍部隊代表和學生代表等一千多人與祭。

蔣總統於十時正到達忠烈祠，典禮隨即在莊嚴肅穆的鼓樂中開始，樂隊高奏國歌、上香、獻花、以及恭讀祭文後，蔣總統率領全體與祭人員向國民革命陣亡將士靈位行三鞠躬禮。

典禮簡單隆重，歷十分鐘完成，典禮後，蔣總統親切地慰問了國軍遺族代表和先烈子弟代表。

谷牧正式開口要求日本借錢

【東京三日法新社電】中共今日正式請求日本政府貸款來協助它現代化計劃運輸與及能源方面的發展。

這個請求是當中共「副總理」谷牧今晨在日本首相大平正芳的官邸內與大平會面時所提出的。

日本消息來源表示，谷牧並沒有透露中共向日本尋求官方貸款的正確數字。

中共方面表示經已通過外交途徑，希望獲得總數為二十六億美元的日本政府貸款，來資助它價值五十五億美元的現代化計劃。

大平正方在這次為時三十分鐘的會談內向這位中共訪客透露，他將會訪問中共的首都，他表示：「我希望我能儘快訪問中共，希望在本年之內。」谷牧請求大平正芳提供金錢資助這些中共計劃，其中包括增加媒礦的產量，興建水電廠，鐵路和海港設備。

大平正芳在他的回答中表示日本本身是不足以負担所有與中共的經濟合作。

這位日本首相强調，在考慮這些問題時是需要聯同美國和歐洲共同市場成員國的西方工業國家一同作出考慮。

個性直接影響健康

審慎穩重的人，很少會患病，相反，精神緊張的人，縱使有傑出成就，卻容易罹患癌症等死症。

【中央社譯稿】你會心情不好、緊張，或苛求嗎？假如會，你可能比悠閒的人更易罹患重病。約翰霍普金斯醫學院的兩名研究人員說，個性似乎在疾病及死亡方面扮演了一個重要角色。

三十年來，身兼內科及心臟科專家的湯姆斯博士，一直在追蹤一千三百三十七名約翰霍金斯醫學院畢業生的體能及心理健康的情形。這些學生在學校時，曾接受綜合的體能測驗及一套心理測驗，畢業後，每個學生每年都填送一份完整的病歷報告。起初，湯姆斯及她的同僚發現，某些特異的個性容易導致某些特殊的疾病。例如，癌症病患在早期似乎易於陷於情感孤立，不能與人建立親密的關係，而心臟病患在緊張時易發脾氣，學校成績也較差。但是這些發現對於病患的個性，沒有提供完整的瞭解，去年在一次尋找較廣及較詳盡的性格剖面之際，湯姆斯的小組重新翻開了若干舊資料。

在這項研究剛開始時，精神分析學家貝慈曾對隨意選中的一九四八年班次的四十五名學生之心理狀態做過分析，然後依他們的個性分成三大類，第一類為「甲類」，是審慎、穩重、自立自強、不易激動、不愛冒險的人。而「乙類」則是活潑、自動、聰穎、靈活的人，第三類為「丙類」，是最複雜的人？他們雖然常有傑出表現，但也往往反覆無常，困惑叢生。他們容易趨於極端——有時過份審慎與自卑，有時又非常粗鹵而專制。

這項研究開始不久後，貝慈即離開了約翰霍普金斯醫學院，而她的分類也在抽屜裡擱了三十年。在一九七八年，她偶然的又參與此一計劃，她以前分類的那四十五名學生這時大多都已是五十多歲的開業醫生。貝慈和湯姆斯不曉得以前的那種個性分類在預測他們的健康問題上，是否派得上用場。

這些研究人員在學生的病歷上檢查諸如高血壓、心臟病、癌症及嚴重的情緒不穩等嚴重的疾病，他們發現這些分類的學生中有一種尖銳的區別、審慎的「丙類」學生的病歷最糟糕。審慎的「甲類」與活潑的「乙類」，約祇有百分之二十五的人患有重病，相形之下，「丙類」卻有百分之七十七點三。

為了證實他們的發現，湯姆斯從一九四九年到一九六四年的合班中又選出一百二十七名學生。貝慈就利用他們的病歷，按照個性的不同來把他們分類、正如第一次的研究一樣，「丙類」的人結果患病率最高。「丙類」死亡的人數也最多高達十三人，而「乙類」一個也沒有。

貝慈和湯姆斯都認為，個性具有生理的基礎。她們說：個性是每個人的神經與和諧行為的反映。目前在洛杉磯凱塞長期醫療中心任職精神分析醫師的貝慈認為，個性可能是造成生病的一個最重要的因素，她表示：「個性是自我的潛在核心。因為丙類的人容易放縱自己的情緒與感覺，他們可能經歷較多的挫折及眼淚，較易受緊張及疾病的侵害。」

雖然把個性分成三類常有重疊的現象，約翰霍普金斯的研究人員獲得的結論是，「易受傷害」可能是那些「丙類」個性過重的人之特性。但貝慈及湯姆斯並不表示「丙類」的人應該努力對其個性做一番徹底的改變。她們祇是建議，這種人應該接受他們個性中的不平衡，貝慈說：這種對自我個性的接受，可能有助於使緊張的「丙類」人放鬆心情，因而可延年益壽。

海水兩種微生物發現含有抗毒素

証實可滅小兒痳痺及傷風菌

醫學研究將有空前重大突破

【檀香山三日合眾國際社電】從海水中分隔出來的兩種微生物，已證實擁有抗病毒的特質，而科學家則希望它能成為克服一列系疾病的鑰匙。

發現此種微生物的夏威夷大學研究員，已斷定它擁有一些特質，能令造成疾病的某類內部病菌失掉活動能力，這些疾病包括小兒痳痺症及普通傷風等。

但該大學的環境病毒學實驗室主管洛特星期六說：在此項發現能導至任何醫學上的突破之前，我們需要經過多年努力的抗病毒能力。」

他說，在埃及以色列的實驗室中，它們亦已發現同樣的微生物，但在波羅的海及地中海中所尋獲的抗毒素，一旦被它們的環境中移離後，便會失掉那些抗病毒的特質。

洛特說，此間的真正發現，並不是這些微生物本身存有抗病毒素，而是它們被驗出具有促使病菌失掉活動能力的特質。這項秘密是仍待詳細揭露的。

，他補充說。

現時仍存着很多「嚴重的危險」，隨時可導至研究工作永久中斷。

洛特說，「迄此程度」為此間的口號語，「迄今，我們已能純粹地把這些微生物分隔，及把它們保存在實驗室裏，而截至目前為止，這些微生物仍未喪生它們

胡志明十年前病倒

周恩來施填鴨政策

以急凍包裝空運赴越

【北平三日合眾國際社電】「新華社」週一日說，已故中共「總理」周恩來十年前當越共主席胡志明患病時，曾空運兩隻北京填鴨給他。

醫治胡志明的中共醫療隊在返回北越首都時，將這道北平名菜帶給他。

從北平至河內的航程約需一兩天，而這種極易腐壞的填鴨實不易保存原味。

該社說，當周恩來知道這種情況後，他要求「外貿部」找出一個方法來特別處理填鴨的味道。

在中共醫療隊返回河內的那一天，「人民大會堂」的一名廚師將這隻特別泡製的填鴨用乾冰包起來。

該社說，填鴨和薄餅再用膠袋分別包裝。

雖然他們現時是敵對雙方，但當時中共正協助越共對抗美國。

土星衛星泰坦氣候非常寒冷

【加尼福尼亞景山三日路透社電】科學家今日稱，美國太空船「先鋒二號」從距離地球多於一千萬哩外，拍回五幀有關土星的最大行星「泰坦」的美妙圖片。

據一項初步研究，昨日從二百二十萬公哩處拍得之照片顯示「泰坦」可能非常寒冷及其空氣稀薄。

但他們對科學家最渴望知道是否在「泰坦」上有生物存在之問題沒有解答。

科學家推測在那裏可能有原始生物，例如有機物質在該行星上，因為他們相信那裏的空氣壓力可能與地球相同。

科學家稱：在星期二讓人首次近距離觀看該類型行星土星的先鋒二號，與泰坦保持一個距離，以防止與該行星碰撞。

墨西哥：墨西哥各大學週一開始舉行一九七九年聯合運動會，圖示來自該國各地的學生，在週日的揭幕典禮中，表演墨西哥拔歌舞。

為籌款擲馬蹄鐵

連續百五小時創出世界紀錄

【密西西比州大洋泉三日美聯社電】經一週投擲馬蹄鐵向世界紀錄和為慈善籌款後，羅拔搖表示他已獲得擲蹄鐵項目的首項紀錄。

他在週日說：「真是筋疲力盡了。」當時他和其他五名成員在雨中和酷熱下，連續擲馬蹄鐵一百五十一小時。

他說：「這還未計算我們所有過勞的腳與和神經在內呢——但這項紀錄是是屬於我們的。」

「堅尼斯世界紀錄大全」的首紀錄為一百二十小時，這六名男士意圖為一所位於密西西比州格林威利鎮而在計劃中的灼傷患者醫療中心籌款。

他們上週一以兩個人一隊開始投擲馬蹄鐵，每隊在投擲五小時後，便休息十小時，直至週六日中午，紀錄牌已顯示他們在五百[illegible]個回合中，一共投擲一萬八千一百六十四次，其中包括二千一百二十九次中圍，一百八十二次雙環全中，得分九千六百二十八分。

卡特鬆一口氣：美國總統卡特的幕僚長佐敦被指吸食柯鹼因（一種毒品），但一名證人週六作證謂，他并無看見佐敦這樣做，卡特才鬆一口氣，以手勢表示「O.K.」。

工商日報久經香港政府指定為刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實為最佳之選擇。

工商日報 敬啓

申請入英籍啓事

馮國燊（FUNG KWOK SUN）又名（DAVID FUNG）現住香港九龍佐敦道卅一至卅七號百誠大廈十八樓B座，現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面另香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請入英籍啓事

葉鑑泉（YIP KAM CHUEN）又名（DANIEL YIP）現住九龍牛頭角道三七三號仁安大廈十一樓F座現向香港總督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面籲名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

趙樹垣（CHIU SHU WOON）住香港薄扶林置富花園置富道六號富逸苑廿三樓C座現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面另香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

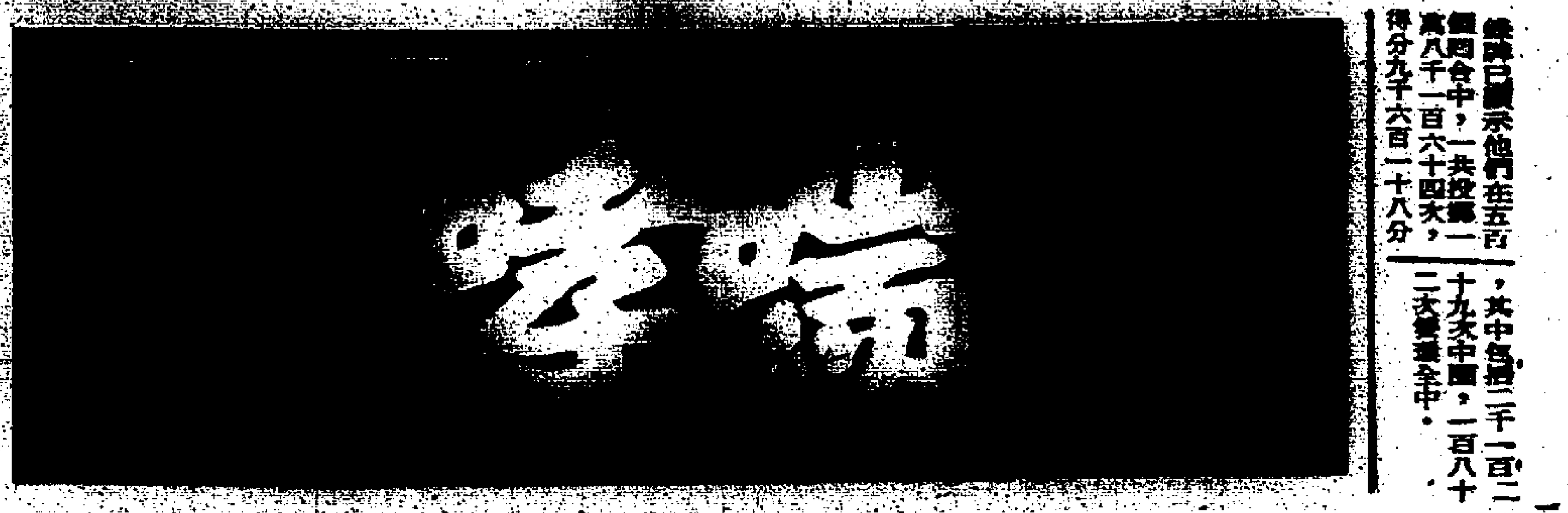
妙手速癒

電話：九六〇五四八

更正啓事

有關本律師行於八月廿二日刊登之「[illegible]法例第三段通告」中，其中文字「[illegible]方已簽約並訂一九七九年十月廿五日在毛[illegible]律師行立契交易」實應更正為「[illegible]方已簽約並訂一九七九年九月廿五日在毛[illegible]律師行立契交易」特此聲明更正。

毛[illegible]律師行



連續四天打破新紀錄
港金又標升十多元
高成一九四一・七

【本報訊】昨日本港金市走勢奇顛，外間金價雖休息無市，但港金由於美滙之高成，將金價扯高，尾市差不多以高價收市。週一美國及加拿大均休假無市，歐洲市場仍有滙，但港市人心好，午市買家更有信心，比前市急升十多元，再闖新高峯。據分析家指出，金市趨升，並無特殊新刺激，主要爲人心偏好，買家意盛，使金價造創新高峯。

本港金市，前市尾盤爲一九二八・八，昨日上午開市報一九三二・〇，比前市高開三・二元，最高成一九四〇・二，最低成一九三一・五，收市成一九三八・六。息價訂去息五・七七元，上牌現貨無交收，公價定一八三七・五。下午開市報一九三八・〇，最高成一九四一・七，最低成一九三五・五，收市價一九四一・三。昨日波幅爲一〇・二元，收市價比前市外一二・五元。

美鈔堅挺，大鈔報五・一〇〇，背鈔報五・〇九五。英滙最高成五・一一七，最低成五・〇九五。通天滙最高成五・一〇九，最低成五・〇八八。日元報外，大紙報二三〇・〇〇，細紙報二二九・〇〇。新台幣報一三二・五〇。西德馬克報二八三・〇〇。法國法郎報一二〇・〇〇。瑞士法郎報三一〇・〇〇。荷蘭報二五五・〇〇。英磅報一一・六〇。

交投平淡成交四千餘萬
股市反覆 軟順企穩 五八〇關
個別走勢佳仍未能拖起大市

每日股市

【本報訊】週一大市表現乏善足陳，走勢反覆，疲弱雖令人失望。由於市面消息之傳，然銀行公會宣佈暫不再增加利率，惟對一般投資者未有作刺激作用，大多數人仕仍存觀望心理，所以交投異常疏淨。除部份細價股較爲活躍企穩外，藍籌股份表現歇弱無力。而投資大戶依然未有進一步入市或出御跡象，所以使一般投資散家在無所適從之情況下，暫時忍手觀望。指數微退一點五七，四會總成交額四千三百三十一萬元。

市道初開，市況仍見閒散，買賣未見活躍。惟一般做價均較上週揚升一、二價位，表現穩定，投資者在無利淡因素干擾下，大多數乘低吸入，可惜其後回吐壓力不斷湧現，市況中段，市情又呈反覆，遂使大市反覆回退，各股做價隨散家吐御壓力再度微落，走勢疲軟。上午收市時指數報順一點一八。下午開盤，市況依然無大起色，投資者仍多觀望，買意闌珊，最後大部份股份多企穩上日價位收市。

走勢表現強勁卓越的，當推遠東發展穩步揚升，但已較前微上二分半，最低成二元一角二分半，但最後搶至最高之二元二角，較上日挺高七分半。而長江實業表現亦不俗，以十三元七角最低成交，最高曬上十三元九角，最後以十三元八角收市，較前俏上一角。另外置地最初成八元五角半，最低退下八元五角，最後升回八元六角最高收市，較前揚升一角。

較爲活躍的股份：大昌走勢不弱，最高首成一元七角六分，最低退下一元七角四分，最後以一元七角五分收市，報挺一分。大生地產最

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三一四四點二三，跌〇點一五；公用事業類二一六五點七四，跌一一點七四；地產建築類三六六點二五，升三六點二二，最後衡回一元五角一分，最高收滙，微升一分。而新鴻基地產表現平穩，最高成十一元二角，最後收十一元一角，較上日股升一角。新世界最高成二元四角二分半，最低企穩二元三角七分半，較前升二分半，走勢甚穩。低跌下一元四角七分

八；工商企業類一八九〇點八九升四點三〇；倉塢類八七九五點五三跌六一點五〇；酒店類二六一四點二三升四點五九；投資類二九六七點三二升八點七一；航業類一〇〇三點五三升三點〇五；紡織類一八二〇點〇七升一六點五九；橡膠類三二六九點二四無起跌。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數(星期一)爲八九・五，比上週六，八九・五無變。

公司派息

大信中期息七分，截止過戶日期九月十二日至九月廿五日。

股市透視

南順發展潛質優厚

盈偉

【本報訊】南順(香港)有限公司在截至七九年六月三十日止首六個月內，未經審核除稅後之集團純利共達二百八十四萬二千多元。較上年度同期之二百零九萬元躍增百份之三十六。業務又跨前一大步。是年度中期息每股六分，另紅股四送一，預料末期息每股將不會少於六分，即全年度派息不會低於一角二分。照現時該股份之市價約三元計算，其週息率只爲四厘而已；而其市價盈利率則約爲六點多。照該股份之息率而言，實在不致恭維，惟該集團之業務尚有優良之進展。該公司之刀嘜花生油及刀嘜粟米油，在本港食油市場中，銷量保持穩好，使公司之營業額積有增長。至於洗潔精方面，該公司之斧頭牌洗潔精亦已成爲市面暢銷牌子之一。而騰寶洗衣粉，經過兩年多來推銷及生產上之不斷努力下，在無泡洗衣粉市場上已佔有一重要地位，並開始爲該公司帶來利潤，在出口外銷上亦有進展，如貨運價格相宜，將會更有發展。去年爲使該公司業務能多元化下，曾積極參與並組成一名美特容器(香港)有限公司。該新公司之投資額達四千萬港元，計劃生產汽水蓋，金屬蓋，紙筒等等。現正在大埔工業邨建設廠房。惟已在南順工業大廈內設有兩條暫時之生產綫，從新加坡輸入部份配件製造噴霧容器及各類罐罐。該公司現在積極訓練技術人員，一批學徒已被派至新加坡美特容器有限公司接受在職訓練，將於一九八零年中當大埔之廠房完成時回港服務。除在本港外，在新加坡方面，美時罐盒(私人)有限公司業積仍然甚佳。其聯營公司新加坡美特容器(私人)有限公司，廠房設在裕廊工業區，已於今年四月投入生產。此外美特又斥資約幣三十萬元，購入剛組成之南順工程私人有限公司百份之三十股權，其餘百份之七十則由南順罐頭食品私人有限公司所佔有。該新公司初期將集中設計及製造各類機器配件及工模，可望於今年年底開始生產。而此新公司之成立，將對南順集團技術上之創新及改進至爲有利。另外曼谷，該公司透過(SANCO TRADING CO LTD)投資之(BANGKOK EDIBLE OIL)食油提煉廠，預料在今年十一月便可竣工。而在印尼(P T SAWIT MALINDA EDIBLE OIL INDUSTRIES)亦已於去年底投入生產，利用當地之原油，生產其他副產品。現在其業務進展令人滿意。在本港產品有穩健之成績，再加上海外各地之投資保持穩步穩增之情況下，預料該集團是年度之盈利必較前美滿。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審愼研究。

七月份貨幣供應量
增長較六月份放緩
銀行貸款及墊款稍快

【本報訊】政府昨日發表今年七月份之貨幣供應統計數字，顯示貨幣供應根據三個定義來說，較諸六月份的增長緩慢，而銀行及接受存款公司的貸款及墊款增長比六月份稍快，但長期性的增長率仍在下降。

由於七月底利率再度提升，應使貸款及墊款增長率進一步減低。

以下爲七月份與對上數月份之貨幣供應數字比較：

貨幣供應：

M1最近的走勢十分不穩定，七月份的增長率爲百分之一點九，而六月份則爲百分之三點七。

M2七月份上升百分之二，六月份上升二點九，在過去三個月的每年上升率爲百分之二十三。

M3在七月份上升一點八，六月份上升二點一，在過去三個月的每年上升率，接近百分之二十六。

銀行活期存款比較明顯，達百分之三點六，可能反映出股市在七月底的活躍情形，與及海外資金流入。

銀行數字：

七月份銀行貸款及墊款上升百分之三點一，六月份則爲百分之二點八。在過去三個月內，其增加率爲百分之六點九，爲自一九七七年十月份以來最低之三個月內增長率。該增長率相等於每年百分之三十一，遠低於一九七七八年七月至七九年七月之百分之四十六。

自一九七八年中放鬆，而於近月上升之外地銀行放款總額，在七月份再度提高至二百零二億六千一百萬元(六月份則爲一百九十億六千六百萬元)。銀行貨幣平均流動率繼續上升至百分之四十九點二(百分之四十八點八)，而本港貸款及墊款與存款之比例亦有上升，由百分之八十四點一上升至八十四點六。

接受存款公司數字：

本港接受存款公司對本地之貸款及墊款總額在七月份上升百分之二點四，較六月份之百分之三點二爲低。

七月份本港銀行及接受存款公司貸款及墊款總額共上升百分之二點

國際研討會會議 工業總會將出席

【本報訊】香港工業總會已派員前往西德，出席亞洲生產力組織(APO)舉辦之規劃管理研討會及國際通訊網會議。上述兩項活動將於九月五日至廿八日間舉行。

規劃管理研討會的目的，是提供規劃管理方面的基本知識與程序的訓練。這些訓練都是以實習爲主的，而且特別着重研習發展中國家的情況。此外又會討論發展中國家與工業先進國進行聯合規劃的管理技巧問題。

國際通訊網會議的主要目的，是讓與會人士彼此交流經驗及討論大規模國際規劃所涉及的種種活動。會議的另一個目的，是使發展中國家及工業先進國可以藉此機會討論科技引進等問題。

工業總會助理幹事(工程及發展事務)秦家蘊先生已於前日前赴印尼，準備出席上述研討會及會議。

貨幣及銀行統計數字 一九七九年七月

(以百萬元計)

	一九七九年七月	比過去數月份比較的增加率：一九七九年六月	一九七九年四月	一九七八年七月
M1	24,769	+ 466 (1.9%)	+1,414(6.1%)	+4,726(23.6%)
M2	82,536	+1,608 (2.0%)	+4,180(5.3%)	+[illegible](22.1%)
M3	86,677	+1,521 (1.8%)	+4,444(5.4%)	●
銀行				
存款	75,941	+1,769 (2.4%)	+4,275(5.9%)	+14,269(23.1%)
本港的貸款及墊款	64,268	+1,910 (3.1%)	+4,152(5.9%)	+23,275(46.1%)
接受存款公司				
存款	18,835	+ 980 (5.5%)	+3,473(22.6%)	●
本港的貸款及墊款	11,213	+ 268 (2.4%)	+ 785(7.5%)	●
銀行及接受存款公司				
本港的貸款及墊款	66,103	+1,874 (2.9%)	+1,801(6.1%)	●

●由於未到一九七九年十二月，所以不能作出比較。

本港股票市昨日成交報價表

(本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成交量爲據。)

(恒生指數)	(遠東指數)	(金銀綜合指數)	(金指數)	(銀指數)
上午 580.59	上午 2656.09	上午 497.47	上午 504.43	上午 533.12
下午 580.20	下午 2673.39	下午 498.17	下午 508.38	下午 533.16
跌1.57	升7.61	跌0.10	升2.15	升2.19

四會總成交額：四千三百三十一萬元 (香港交易所佔九百二十九萬元；遠東交易所佔一千九百三十七萬元；金銀交易所佔一千四百四十九萬元；九龍交易所佔十六萬元。)

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
(銀行類)						
滙豐銀行	13.70	13.60	13.70	13.50	——	356,672
恒生銀行	81.00	81.00	81.00	80.50	−0.50	3,775
東亞銀行	56.00	56.00	56.00	56.00	−1.50	2,200
海外信託銀行	3.20	3.20	3.20	3.175	+0.025	10,000
友邦銀行	6.35	6.35	6.35	6.35	−0.15	4,000
(公用類)						
港燈集團	4.55	4.50	4.55	4.50	−0.05	195,300
九龍電燈	19.80	19.70	19.80	19.70	−0.10	34,000
電話公司	23.20	23.20	23.30	23.00	——	15,266
九龍巴士	4.20	4.225	4.25	4.175	+0.05	75,924
油蔴地小輪	29.30	29.50	29.50	29.30	+0.20	800
香港隧道	8.80	8.80	8.80	8.80	+0.10	2,000
(倉塢類)						
九龍倉	35.25	35.25	35.25	35.00	−0.25	13,441
九倉認股權證	110.00	108.50	110.00	108.50	−0.50	506
均益倉	32.50	32.25	32.50	32.25	——	16,000
安全貨倉	2.475	2.475	2.475	2.475	+0.025	2,000
(航業類)						
會德豐船務(B)	0.40	0.40	0.40	0.40	−0.03	30,000
興記海陸發展	0.62	0.62	0.62	0.62	——	60,000
中華造船廠	0.84	0.84	0.84	0.84	+0.01	4,000
萬邦航業	4.00	4.00	4.00	4.00	——	3,000
偉達航業	3.975	3.975	3.975	3.975	+0.025	2,000
華光航業	3.25	3.25	3.25	3.25	——	17,100
僑德船務	1.90	1.90	1.90	1.90	+0.03	10,000
東方貨櫃	2.975	2.975	2.975	2.925	+0.025	72,400
(建築類)						
保華	1.65	1.65	1.66	1.64	——	46,500
大新(公和)	2.75	2.80	2.80	2.75	+0.025	23,000
海港工程	0.33	0.33	0.33	0.33	——	2,000
青洲英坭	37.75	37.75	37.75	37.50	−0.25	11,360
安達臣大亞集團	3.475	3.50	3.525	3.45	+0.075	82,000
(投資類)						
怡和証券	7.00	7.00	7.00	7.00	——	5,521
新鴻基証券	2.15	2.15	2.15	2.125	+0.025	82,000
(地產類)						
置地公司	8.55	8.60	8.60	8.50	+0.10	333,500
置地債券認股權證	635.00	655.00	655.00	635.00	+20.00	330
置地債券八厘	65%	65%	65%	65%	——	313
置地認股權証	4.80	4.80	4.825	4.70	+0.075	887,750
新安置業	0.90	0.90	0.90	0.90	——	6,000
偉吉置業	1.20	1.20	1.20	1.20	+0.02	2,000
亞洲置業	0.70	0.70	0.70	0.70	——	4,000
永泰建業	4.20	4.25	4.25	4.175	+0.05	23,000
捷聯企業	2.20	2.225	2.225	2.20	——	30,000
美麗華企業	1.15	1.16	1.17	1.13	+0.01	164,000
長江實業	13.80	13.80	13.90	13.70	+0.10	194,800
廣吉地產	4.60	4.75	4.75	4.60	+0.025	15,000
星海地產	0.20	0.20	0.20	0.20	——	4,000
恒生工業地產	0.35	0.36	0.36	0.35	+0.03	20,000
大昌地產	1.76	1.75	1.76	1.74	+0.01	560,000
富年地產	0.95	0.96	0.97	0.96	−0.01	38,000
聯邦地產(A)	2.475	2.475	2.475	2.45	——	30,000
和記地產	11.20	11.20	11.20	11.20	+0.20	5,600
萬邦地產	5.80	5.80	5.80	5.80	——	4,000
永達利企業	0.50	0.50	0.50	0.50	——	6,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
亨隆地產	1.64	1.68	1.68	1.64	+0.04	26,000
四海地產	1.68	1.68	1.68	1.68	−0.04	4,000
利安地產	1.60	1.60	1.60	1.60	+0.04	2,000
大生地產	1.47	1.51	1.51	1.47	+0.01	95,000
大寶地產	0.63	0.62	0.63	0.62	−0.01	140,000
華光地產	1.05	1.06	1.06	1.05	——	640,000
利興地產	1.18	1.29	1.30	1.13	+0.13	434,000
太古地產	4.00	4.00	4.00	3.975	+0.025	202,000
合和地產	6.00	5.90	6.00	5.85	——	51,400
新鴻基地產	11.10	11.10	11.20	11.00	+0.10	72,000
建曉新紀	0.81	0.82	0.82	0.80	+0.01	42,000
廖創興	1.64	1.64	1.65	1.64	−0.01	13,000
大捷財務投資	0.38	0.38	0.38	0.38	−0.02	4,000
滙置	0.60	0.60	0.60	0.60	——	6,000
信託公司(A)	3.45	3.45	3.45	3.45	——	21,300
明輝發展	0.73	0.74	0.74	0.73	+0.01	88,000
利興發展	1.44	1.45	1.46	1.44	−0.02	67,000
華懋發展	1.17	1.14	1.17	1.13	−0.03	286,000
世界發展	1.19	1.23	1.24	1.19	+0.10	406,000
遠東發展	2.15	2.175	2.20	2.125	+0.075	481,380
新世界發展	2.425	2.425	2.425	2.375	+0.025	812,000
(工商類)						
怡和公司	11.00	11.00	11.10	10.90	——	57,026
和記黃埔	5.10	5.05	5.10	5.00	+0.05	367,568
太古洋行(A)	8.20	8.05	8.20	8.00	−0.05	87,000
太古洋行(B)	1.46	1.45	1.46	1.45	−0.02	30,000
會德豐(A)	3.35	3.325	3.375	3.325	−0.025	132,360
海化大同	6.70	7.10	7.10	6.70	+0.40	70,500
食品工業	0.75	0.75	0.75	0.75	——	2,000
香港地毯	3.90	3.90	4.00	3.90	——	80,000
星島報業	5.80	5.80	5.80	5.80	−0.20	500
夏巴集團	0.58	0.58	0.58	0.58	+0.01	6,000
周生生	1.27	1.27	1.27	1.27	——	2,000
彝立斯	0.1475	0.145	0.1475	0.145	——	110,000
紅寶石	1.15	1.15	1.15	1.15	——	6,000
生力啤	7.65	7.65	7.65	7.65	——	8,000
英之傑金寶	2.40	2.40	2.40	2.40	——	4,000
信昌	4.30	4.30	4.30	4.30	——	422,000
和寶	0.74	0.74	0.75	0.74	−0.02	8,000
南順	2.95	2.95	2.95	2.95	−0.05	8,800
寶光	2.175	2.175	2.175	2.175	——	5,000
(百貨類)						
永安公司	4.35	4.375	4.375	4.35	+0.075	17,000
先施公司	15.90	15.90	15.90	15.90	——	2,500
鱷魚恤	2.05	2.05	2.05	2.05	——	5,000
連卡佛(A)	6.10	6.20	6.20	6.10	+0.15	56,400
(紡織類)						
協興針織	4.20	4.15	4.20	4.15	——	13,000
安泰毛織	0.45	0.45	0.45	0.45	——	3,000
南聯實業	2.975	2.975	2.975	2.975	−0.025	41,720
絲寶製衣	2.80	2.80	2.80	2.80	−0.05	6,000
長江製衣	10.00	10.00	10.00	10.00	+0.30	1,000
新馬製衣	19.50	21.70	22.00	19.50	+3.10	64,000
(酒店類)						
大酒店	18.50	18.50	18.70	18.40	+0.10	24,000
遠東酒店	1.21	1.21	1.21	1.21	+0.01	4,000
凱聯酒店	3.175	3.15	3.175	3.15	−0.025	24,000
百樂酒店	1.50	1.50	1.50	1.50	+0.01	6,000

[illegible]

昨成交最多股份

股票	股數
置地認股權証	887,500
新世界發展	812,000
華光地產	640,000
大昌地產	560,000
遠東發展	481,380
利興地產	434,000

保值心理作祟
美金 幣銷 售量 激增 一倍

而期金買賣(通常很少有實際的黃金交收)，七八年的交易量比上年度五九〇九噸，多逾三倍，達三〇五六九噸。相信今年因金價狂漲所致，成交量會比去年更多。

在去年一月間，金價徘徊於每安士一七六美元間，但在一年後，已暴升至三三二美元，最近更強至最高的三二〇美元。此最新的黃金高價比起年初的金價，已升高達百分之三十五；若投資人士能在低價吸入，已因同期的通脹率只爲百分之十三而充份發揮其保值作用，更有可觀的相差利潤。對於現時的黃金狂熱，分析家都有不同的意見。一些認爲當通貨膨脹率緩和及經濟放慢

[illegible]

銀行拆息大降
昨跌至七厘半
歐洲美元利率全面報漲

【本報訊】銀行同業拆息低跌，資金市場呈現一片鬆弛。歐洲美元利率全面報升。廿四小時通知拆息由前一分二厘跌至一分〇五，隔夜錢由一分回落至九厘，午後更跌至七厘半。歐洲美元利率，一個月期成一分二厘八七五，三個月成一分二厘二五，六個月成一分一厘六二五，十二個月成一分一厘四三七五。

歐洲金又升
開市319美元

[illegible]

美元在歐日呈堅挺

美元在歐洲外滙市場開市時報價如下：括弧

[illegible]

東京美元收市時報二二〇・七五日圓，比前二二〇・一日圓漲升。

本港金鈔外幣行情表

九月三日(星期一)		(日元)	
(九九式金)		大紙(萬計)	230.00
開市	1932.0	細紙(萬計)	229.00
收市	1941.3	(其他外幣)	
最高	1941.7	英磅	11.60
最低	1931.5	澳洲元	5.70
(白銀)		加幣	4.46
開市	620.00	紐元	4.45
收市	620.00	叻幣	2.63
最高	620.00	大叻紙	2.40
最低	620.00	細叻紙	2.39
(美鈔)		馬來西亞元	2.29
大鈔	5.100	新台幣(百計)	12.50
背鈔	5.095	菲律賓(百計)	0.96
(英電)		西德馬克(百計)	283.00
最高	5.117	法國法郎(百計)	120.00
最低	5.095	瑞士法郎(百計)	310.00
(通天滙)		泰銖(百計)	24.70
最高	5.109	荷蘭(百計)	255.00
最低	5.088	印尼盾	138.50
		人民幣	29.82

【倫敦三日美聯社電】星期一歐洲金價平均漲升二點七美元，接近創紀錄。而美元在世界外滙市場呈現堅挺。蘇黎世金價報三一九・三七五美元，倫敦金價報三一九・三〇美元，與上週五的三一五・八七五美元和三一五・三七五美元，上升三美元多。

據金商指出，再致金價漲升的原因，主要是對美元失去信心，世界通貨膨脹和

加強美國貨運服務
日航增加貨運班機

【本報訊】日本航空公司由今天開始，來往香港與紐約之間的波音七四七全貨運班機，將增爲每週共兩班。新增的一班逢星期二下午一時四十分由本港開出，可載貨八十多噸，經東京稍作停留即直飛紐約，將於同一天晚上十一時十五分抵達。原有的一班逢星期六下午十二時四十五分由本港開出，亦是經東京直飛美國東岸。

除了可直達美國國內地區外，亦可連繫貨物往歐洲在東京轉機，甚爲快捷方便。

據日航發言人稱，鑒於目前飛往北美的航空貨位短缺，預料新增的貨運班機將受歡迎。目前日航共有三架全貨運七四七航機提供貨運服務。

工商界

黃金投資公司大增
招攬手法層出不窮
投資小戶宜加倍審愼

【本報訊】近年來黃金價格大起大落，而黃金投機風也越演越烈，香港買賣黃金的商號也如雨後春筍般開設。而許多商號更以層出不窮的手法去招攬生意。本港一位黃金投資專家說

[illegible]

與倫敦、蘇黎世、紐約並駕齊驅，成爲世界四個最大黃金市場之一。就以今年上半年之入口額計算，已創出歷年來黃金入口的最高紀錄，達到壹萬多公斤(亞式拾兩)大概價值式拾億元左右；全年估計更可達肆百萬兩，而每年世界黃金供應量只有一千五百公噸，而香港小小彈丸之地，入口量已佔去世界總供應量百分之十，由此可見港人對購買黃金之熱烈，由于近日石油不斷漲價，美元疲弱，加上世界性通貨膨脹更爲嚴重，金價上升，購買黃金確爲保值方法之一。

倫敦的五大金商，美國的各大期貨集團，有鑒于香港黃金市場之興盛，紛紛在港設立分公司及

[illegible]

會主盃分組初賽今演次仗
青春班加山亮相 港會場夜鬥駒騰

【本報訊】會主盃第二組首場賽事，駒騰對加山，今晚八時十五分在香港會球場挑燈夜戰，門券一律收五元。

駒騰人腳沒有多大變動，只有岑志强、李炳雄、盧洪海等離隊，今屆將有外援加盟，但趕不及踢會主盃賽，不過，這一項錦標都被球會視為熱身賽。駒騰上屆季初至季中的表現踢出超級波，今晚能否踢出上季水準，只有憑他們的操練而估計，既然配搭變動不大，應有一定實力存在。後防少却岑志强與李炳雄，中路防綫大為削弱，但中場有張永良、林守焯、馬迦祥，配搭不錯，三人都有腳法，林守焯與馬迦祥對防守可以助一臂之力，鋒綫由梁傑棠、余國傑、陸志雄組成，沒有突出之處，這是較弱的一綫，但今仗對手實力不強，駒騰勝望稍高一綫。

加山目前的班底只是一隊中下型班波，球員平均年齡十分輕，陣中更有多名青年軍，在未增外援之前，不能寄望過高。

加山今屆聘得一名新教練，他的功夫如何，可以從比賽中觀察他臨場調動便可找到答案。加山在歇暑期間，操練得相當積極，兩度在烏溪沙集訓，論狀態，他們或許是十二支甲組會最好的一隊。

加山踢熱身賽表現一場較一場進步，首戰加拿大青年軍負零比三，但後來對東升及東方均打成平手。球員死纏爛打，防守不弱，但攻力則欠銳利，今晚對駒騰，他們最多可以打個平手而已，若要擊敗對手，還未到時候哩！

本來在未看過兩隊演出前，不宜作出較肯定的預測，但以球員實力來衡量，雙方確實有距離，尤其是加山欠缺一名中鋒，駒騰中路雖有漏洞，亦很容易填塞，因此，以雙方的攻力比較，駒騰實在佔着很大優勢的。雙方列陣如后：（太陽神）

（駒騰）
盧國華
楊洪貴　劉聰泉　趙林達　梁志強
馬迦祥　林守焯　張永良
陸志雄　余國傑　梁傑棠

（加山）
馬必雄
張金根　譚勁寶　吳錦華　張志德
何家寶　黃照榮　姚偉明
黎永昌　曾偉忠　鄧劍棟

對駒騰認識少・對己隊亦陌生
陳頌揚情緒緊張 已草擬今仗戰陣
指加山球員狀態僅屬一般

【本報訊】今屆新任加山教練的陳頌揚昨晨帶領球員到維多利亞公園晨操，他的情緒似乎有點緊張。雖然他過去在大陸身經百戰，也曾訓練過廣東隊球員，但由於初任香港球隊的教練，將來能否在本港球壇立足，便要看加山在他帶領下有若干進步。

加山過去都有不少外援，可以說是十分難教的球隊，上幾屆的成績與票房均不如理想，班主陳瑞琴一度考慮退出球圈，及後回心轉意，放棄部份球員，改組一支青年班，以新秀作為骨幹，雖然下月將有外援加盟，但陳頌揚目前所帶領的兵馬，只有一名外籍球員，對於他的教練工作沒有影響。

陳頌揚表示，他對駒騰沒有認識，甚至對加山也感到陌生，故此賽前難以作出較詳盡的分析。但他獲悉駒騰的中場及左後防不甚穩健，所以今仗將會用強右路進攻，及加強中場搶截。

他認為加山球員的狀態，只達到一般程度，大致上亦感滿意，希望第一場波能夠吸取一些經驗，作為今後改善球隊的參考。

陳教練在收操後草擬了一個陣容。但他表示要交由班主陳瑞琴研究。他心目中的陣容是，守門員馬必雄，後衛張志德、吳錦華、譚勁寶、張金根，中場姚偉明、黃照榮、何家寶，前鋒──鄧劍棟、曾偉忠及黎永昌。

加山班主陳瑞琴心目中的陣容與陳教練草擬的大致上相同，只有中場的黃照榮，可能換上出生。陳瑞琴主張中場踢四二四，鄧劍棟偏右進擊，鄧劍棟與曾偉忠將會亦將在右路推進，同時姚偉明隨後，亦符合了陳教練的戰術，假如臨場駒騰的左後防確是出現漏洞……陳教練表示，採用甚麼戰略，一定要雙方接觸後，看定形勢而變動。（太陽神）

馬殊與黃根旭 駒騰外援馬殊（左）在昨午操練時與教練黃根旭合攝。（本報記者黎志強攝）

藍帶盃緩步跑 進入第二階段

由港府康樂體育事務處與香港業餘田徑總會合辦，大祥貿易有限公司贊助之全港作緩步跑鼓勵計劃，將進入第二階段。

該項緩步跑計劃於本年六月初步舉行時，定出港島維多利亞公園及九龍摔士公園為中心，報名人數遠遠超出預算，額滿見遺者達數百人之衆。

緩步跑計劃之第二階段，規模非常龐大，由九月起，分在港九新界[illegible]

亦可改善個人之健康與精神。同時，參加者在訓練計劃之前，進行中及課程完成後，均將接受香港大學醫生作心臟及血液循環系統測驗，以明瞭其健康進步情況。又各參加者到年底時，如能在年齡及性別所規定之時間內，跑畢一哩半路程，將可獲頒金、銀或銅章獎。

目前，大量報名表格早已印備，有意參加緩步跑之市民，可到康體處總處或各分區辦事處索取。查詢電話：五─四五八五一一。

大衛力帆 此君下月一日來港加盟加山的西澳洲鋒將大衛力帆。

自高身價看貨色

球季開鑼第一場波門券收七元，場面算得熱鬧，兩間對賽球會收回一筆小財。加山班主見獵心起，今晚亦想將門券增收七元。有數得計，一千球迷多收二千，五千球迷多收一萬。不過，要看什麼貨色，才能自高身價呀！

對症不應下錯藥

加山教練表示對駒騰，認識不够，但他知道對手左路防綫較弱，故此準備加強右路進攻，可謂對症下藥。相信加山今晚與駒騰交鋒後，陳教練對駒騰便有足够認識了，又可以知道有否下錯藥。

遴選主委語驚人

迎戰美國宇宙隊的本港明星隊要在本月十九日後才能選人。遴選主委鄧家雄表示：「代表隊將嚴格挑選球員。」莫非此語暗示過去選人不够嚴格，而且，可惜鄧主委亦未說明用何種尺度去挑選球員。

球壇淺唱

駒騰繼續招兵買馬 擬邀蘇格蘭一鋒將

【本報訊】駒騰本屆實力將較上屆為强，因為該隊主席梅應春有意大事擴軍，昨午駒騰午練時，他表示除了已抵港的約翰馬殊及在加緊接觸的三名巴西籍澳洲球員外，目前亦與一名前蘇格蘭國家青年隊球員初步接洽，此名球員為麥卡士，現年卅歲，是一名前鋒，過去曾效力於辛特蘭、劍橋等隊伍，據稱球門功夫了得。

梅應春又稱：由於麥卡士的詳細資料未寄抵港，故待與他再作進一步聯絡，如會方認為合用，便馬上寄出機票。

梅氏又謂：此外，駒騰仍會繼續物色外援球員，而所羅致的外援，大都是經驗老到球員，因為駒騰的球員大都是年青球員，是須要有一些作戰經驗豐富球員領導，希望帶起整隊波。（傑士）

前史篤城後防主將馬殊
昨參加駒騰午練 自認未在狀態內
未有轉會紙將簽約三個月

【本報訊】前晚深夜抵港的駒騰英國外援球員約翰馬殊，昨日已參[illegible]

收操時，馬殊猶如「落湯雞」般全身是汗。從操練中看，馬殊不失過[illegible]

場甲組賽事。數年前曾由史篤城外借給美國洛杉磯阿茲迪隊，共比賽了三屆。該阿茲迪隊為目前告魯夫效力那隊。

馬殊表示：對於香港足球水準，他不大清楚，但昨午參加駒騰練波後，覺得不錯，且隊中球員很年青，他此次來港，希望在一個新環境中打出在英國時的水準。

他又稱：今天將會參觀駒騰的比賽，看看日後各隊友的打法如何及作進一步了解香港足球水準。

馬殊會是目前效力寶路華康萊的隊友，七二年，史篤城奪得英國聯賽盃冠軍，馬殊及康萊均為該仗主將。他在史篤城主要是踢清道夫，或右後衛，但他比較喜歡清道夫位置。而今次來港踢駒騰亦是擔任清道夫位置。

目前馬殊暫住在九龍高雅酒店，待駒騰物色得宿舍後才遷入。

馬殊目前仍為王老五一名，但有一女朋友在英國，故希望在港踢數年波後，才收山回英國結婚。（一羣）

接納提議 中共重返國際足協
我國將考慮三個月更改稱號

【東京三日法新社】國際足協會長夏維蘭治今日在此間稱：中共已接納國際足協的提議而同意重返這個世界足球組織，與中華民國一併存在。

這位國際足協會長向記者們稱：國際足協的提議是：稱呼中共的代表組織為「中國足球協會」，而中華民國的稱呼為「中國台灣足球協會」或「中國台北足球協會」。

這樣國際足協便成為第一個同時擁有中華民國及中共為會員的國際體育組織。

夏維蘭治亦表示中華民國已表示要考慮三個月才對國際足協的提議決定是否接納。他指中共的重返為「國際足協的一次重大勝利」。

夏維蘭治今日由北平飛抵東京，他曾於八月廿八日到北平訪問。在北平他曾與中共足總的職員交談。

夏維蘭治又謂：為慶祝中共的重返，國際足協執委會將於明年三月在北平召開會議。而且亦會舉行一項中共與阿根廷友好足球比賽。（太陽神）

南華公開網球大賽 祇限本地好手參加
總獎金一萬六千四百港元 今起報名廿一日展開角逐

【本報訊】南華體育會主辦的本年度全港公開網球錦標賽，定於本月廿一日至卅日，一連十天，在該會九龍京士柏草地網球場舉行。

本屆有獎金的賽會，乃自去年開始，論獎金較上屆為多。上屆賽會的參加者，除本港球員外，還邀請外地球員參加，而本屆賽會，只限本地球員參加，主辦者本着促進本港網球運動，以便有更多得獎機會給本地球員爭取，從而對提高本港網球技術水準將有更大的刺激作用。

本屆賽會項目：分公開組男子單、雙打；乙組男子單、雙打，及女子單、雙打。

賽會公開組獎金總值一萬六千四百元，男子乙組及女子組的獎品亦十分豐富，包括銀盃、[illegible]球拍、球袋、化粧品及來回港澳水翼船票、住宿酒店等。

本屆賽會，得到益力多、鄧祿普贊助。

今日開始接受報名，至九月十四日止截，九月二十日下午六時三十分，公開抽籤，由蕭芳芳主持。九月廿一日開賽，參加者，可到九龍衛理道該會網球場或香港加路連山道該會總辦事處索取報名表格。

賽事負責人之一簡銘稱：本屆賽事不能邀請外地球手參加，主要是使本港球手在公平競技之下作賽，無可諱疑，外地球手與本港球手是有距離，香港網球水準是不及外地的。本年獎金增加以雙打賽事為大，因為香港環境特殊，場地少，很多人喜歡雙打，這樣亦可以解決場地荒。本年度總獎金達一萬六千四百元，男子單打冠軍可得五千五百元，亞軍二千五百元，男子雙打冠軍每人二千二百元，亞軍每人一千元。（一羣）

全港網球公開賽 南華主辦的全港網球公開賽，昨午假該會網球場召開記者招待會。由主委徐天培（中）報告一切。由左至右為：贊助商代表押川義弘、陳鉅銓、徐天培、何鄭港及梁敏聞。（本報記者麥志強攝）

駒騰教練黃根旭 指球員士氣高昂
對洋將馬殊評價頗高

【本報訊】駒騰今晚在港會場首次出師，與加山爭奪會主盃初賽首捷，教練黃根旭表示：目前各球員狀態很好，士氣高昂，故對於今仗信心很大。

至於今晚出場人選，黃根旭表示：大致與對加拿大青年軍時一樣，祇是右翼由梁傑棠担任，其餘人選不變。

對於馬殊的評價，黃根旭謂：從外形來看很合踢清道夫，頂上功夫不俗，而且看得通，有頭腦，目前可能停操一段時間，身體有些胖，但揩多數次汗，是會減磅的。（方達）

草蜢仔

亞姐已見獵心喜
少林寺辦網球賽 獎金制刺激興趣
四腳隊有買錯貨

「車房班」因為外援未能趕及來港助陣，「亞姐」就認為自己班「青軍仔」實力有限，仲認為對季初第一項錦標「會中盃」冇乜興趣，點知抽籤分組第一場，就遇到嗰「四腳隊」亦係實力未整，「亞姐」就突然改變初衷，變成見獵心喜。

而且呢班「青軍仔」泡製，的確係有些起色，熱身賽能够嬴和「東方」，認真唔係嗰少，立即就拉去新界再用硬料催谷咗三日，前日返市區，尋日朝灣灘見到呢班「青軍仔」好似生蝦般紮紮跳，「亞姐」仲讚呢群「青軍仔」係明日之星，如果佢就刮目以待，為咗去療生新波動青年球員，我今晚亦實行去同佢地呢班「青軍仔」吶喊助威。

由于愛好網球運動人士越來越多，「少林寺」今年亦決定擴大舉辦，今日起就開始接受報名，愛好網球運動人士，欲免向隅千祈咪好蝕底。尋日嘅招待會，據賽委主任徐天培話，佢地

「少林寺」舊年都有舉辦呢項比賽，當時曾經邀請外地好手嚟玩吓，雖然只係得一個美國佬嚟參加，但係彼此技術有分嚟，本港嘅後進簡直就冇得揮。

徐主委仲話：今年為咗提高本港愛好網運人士興趣，決不向外邀請，因為本港愛好網運人士，初步估計超過十萬人，報名額有限，先報先得額滿就見遺。

「少林寺」今屆舉辦呢項網球賽，因為獲得熱心人士贊助，因此也定下獎金制刺激大家興趣，但係會否因為獎金問題，會喪失參加人士業餘資格，徐主委話呢個絕對冇影響，因為佢地到時採用禮券或獎品作為代替，絕對唔會影響參加人士業餘資格，參加者大可放心。

「四腳隊」個件英援馬殊經已抵港報到，尋日佢「勞會長」、「秘書鐘」同「四腳球」就帶佢去巴富街試腳，我草蜢仔叱正佢條路就去同佢影張相，雖馬殊話佢今年就快卅出頭，向來都為英國勁力史篤城，近三年佢次英國治貝斯勁力同一隊，聽佢講就惟有來頌，試腳亦都表現不俗，「四腳隊」呢件後防支柱我睇有買錯貨，千祈唔好像佢勁力個隊「史篤城」個名掉轉嚟就得啦。

本年度華人泳賽 今維園演煞科戲
昨創八項大會新紀錄

【本報訊】業餘游泳聯會主辦的本年度全港華人公開泳賽（卅二屆），今日下午七時四十五分，在維園泳池舉行煞科戲，全部男女子共有廿項爭霸，不收門券，歡迎參觀，賽後由會長黃鑑主持頒獎。

昨晚首天決賽，成績突出，十七項中共有八項大會新紀錄及一項平大會紀錄，且其中男甲一百公尺個人四式兩項，更打破全港紀錄，均由香港亞運選手鄭國光所締出，可說是昨晚表現最佳一人。

鄭國光在男甲一百公尺蛙式中，以七十一秒正輕取金牌，較他本人於去年曼谷亞運會時所造的七十二秒九六香港紀錄，快了一秒有多。其後，他又再接再厲，在四百公尺個人四式中，以五分廿五秒九得冠軍，亦打破香港紀錄。

此外，兩名中青女將麥少萍及林敏子兩人為昨晚女子單項中唯一打破大會紀錄泳手，林敏子在女甲二百公尺蛙式以三分四秒一刷新兩年前麥少萍於去年所創的大會紀錄三分八秒五。而麥少萍則在女甲二百公尺個人四式中以二分四七秒五得金牌，打破友聚聯隊去年所創的二分四八秒一大會紀錄。

東方張得志在男甲二百蝶式則以二分卅秒九平隸屬陸經韓保持了十三年的大會紀錄。此外，四項接力賽均告打破大會紀錄，計為男甲四百四式接力，南華會；男乙四百四式接力，九龍體；女甲四百四式接力，中青；女乙四百四式接力，南華會。（一羣）

出色泳手鄭國光 香港亞運選手鄭國光，昨晚在華人全港公開泳賽首天決賽表現出色，個人打破兩項全港紀錄。（本報記者麥志強攝）

西德奧委會舉辦行政訓練班
港協已選定兩代表 日內飛赴西德參加

【本報訊】西德奧林匹克委員會，為使亞洲及大洋洲地區體育界加深瞭解體育國內之行政、組織、策劃及設計等事項，特舉辦行政人員訓練班，由當地體育高層人士主持，業於日前通函各地區，邀請派遣代表出席參加。

香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會，該會會長沙理士在上天例會中，曾經選定該會名譽副秘書長施汝榮及市政局文化組依利沙伯體育館館長、南華體育會名譽副秘書彭冲兩人代表香港區出席參加，查兩人均為上屆亞運會副領隊，有深長資歷，將於九月初聯袂飛赴法蘭克福報到，並將順道訪赴柏林、慕尼黑、科隆及波恩等城市，考察各體育場地，以資借鏡。在當地逗留約一月，然後返港，將來本港若舉辦國際性賽會時，將增加兩位曾受訓練之生力軍效力。（方達）

我兩支男籃隊 訪港賽期編定

【本報訊】台灣北區及工專兩支男子籃球隊訪港，賽事已編定三天賽程，由本港甲組球隊聯歡，比賽分別於本月八日、九日及十一日在九龍伊館舉行，門券五圓，籃聯屬會及學生優待券三圓。

工專隊原定上月與北區隊同來，後因手續未辦妥，延至本月上旬來港，北區隊為台灣全省分區冠軍，擁有甲年入選國手的球員多人，兩隊在港賽程，籃聯編定如下：

八日（星期六），下午六時半，市政局盃女子組青年會對恆青，七時半，表演賽工專對友邦，八時半，表演賽北區對南華。

九日（星期日），下午六時半，市政局盃女子組星島對金輪，七時半，表演賽工專對消防，八時半，表演賽北區對[illegible]。

十一日（星期二），下午六時半，市政局盃女子組青年會對永恆，七時半，表演賽工專對東海，八時半，表演賽北區對均安。（羚）

亞青盃賽
南韓倘被拒參加 國際足協不承認

【漢城三日法新社電】根據今日的南韓報章報導稱：中共已重申其為第廿一屆亞青盃的主辦者，並準備於十月在上海舉行。

該些報導引述香港足總會長霍英東的話：據在最近訪問北平時獲得通知這項決定。

記憶所及，七月在吉隆坡舉行的亞洲足協執委會會議，已決定上屆冠軍南韓一定要被邀請參加這項錦標賽。

國際足協本會告訴：假如南韓因政治理由而被拒絕參加，國際足協將不會承認這次比賽。

夏維蘭治將於星期三飛往漢城訪問。

已定泰南韓準備一旦亞青盃不在上海舉行，漢城將會是舉行比賽的新地點。（方達）

足總青年盃 今截止報名

【本報訊】足總青年盃賽將於今日下午五時截止報名，該項盃賽分為高級及初級兩組，因為目前只有六隊報名，足總希望各社團及屬下會員盡速報名參加。

青年盃賽高級組上屆共有廿二隊參加，初級組有七隊，但今屆反應冷淡，原因難明。

凡是合法社團、有限公司或足總屬下的會員均有資格報名參加。高級組球員在十九歲以下，即一九六零年十月一日以後出生的，初級組球員則在一九六二年十月一日以後出生的，亦有資格報名。（傑士）

[illegible]25元，發收音電唱[illegible]回家實驗，每週末返[illegible]校上課。
[illegible]電視全科日夜新班
[illegible]

每段二吋二格裝四吋一格
每天日晚報
合共收費四十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費九十元連刊十四天
上期收費　不折不扣
此種廣告紙以普通廣告為限
故事及喪類除外

香港[illegible]書院
西班牙文　英文會話　日文　英文打字　速記　會計　中文打字
TOEFL・GCE英文・
C.I.F文憑班・商科證書班
[illegible]・特設英文專修
班P.4—F5.早午晚班・

規模宏大 氣派豪放
繼東南亞耗資千萬之
東方皇宮夜總會
千嬌百艷・殷勤款待
消費廉宜・皇宮享受
十人中菲大樂隊中西名歌星不停演唱
每晚精彩表演兩場
地址：尖沙咀麼地道[illegible]3－4號地下
定座電話：3-685520 685528

東平大厦旺舖
招租
★彌敦道太子道交界、地點最旺
★適合商店、陳列室、花店或小食店
★位於地下鐵路唯一轉換站上
★面積約680呎・樓底14呎 8吋高
租金特廉
洽租處：生記租務處　電話：3 698558　3 802038

日日好時光
星期一至六・上午10:30
甄惠儀主持
是你全家好朋友
最佳綜合性節目

涉嫌騙遊客及欠賬未清 旅行社人去樓空 警方已展開調查

【本報訊】一家信譽惡劣旅行社，使多批旅遊人士在海外被「賣豬仔」，險些流落異鄉之後；現在又欠下了同行及航空公司近十萬元現欵，而該社的負責人已不知所蹤，女職員先後相繼離職，該公司現時已重門深鎖。

設置在銅鑼灣某大厦一單位之旅行社，日來已沒有人上班，電話鈴聲長鳴時仍沒有人接聽，叩門亦無人應。

據悉，該社的負責人於上月廿四日已沒有露面。但聲勢洶洶的旅遊人士，及掛電話來破口大罵的人，自上月中開始每天都有。當負責人也沒有返回上班時，女職員們已不勝困擾，知道情況不妙，終於也不上班了。

目前，被「賣豬仔」而要找錢贖身不能回港的旅行人士、航空公司及與該旅行社有金錢交往的同業，均準備循法律途徑來尋求解決。

事緣最近曾有人向消費者委員會投訴，指一間旅遊公司的服務沒有依照原來的條件。同時，以往亦有過同樣事件。

據被騙人士指出，去年農曆年底及今年復活節期間，曾有旅遊人士投訴指該旅遊公司「貨不對辦」。旅遊公司把遊客送往泰國後，由於付給當地旅行團的支票不能兌現，所有旅客的旅行證件均被當地旅行團扣押，困窘的旅客掛長途電話到港找該旅行社負責人，但沒有結果。終於他們要求親友急急電滙欵到泰國去，替他們贖身。他們回港後，曾與該負責人吵鬧一番。

此事鬧開了，該公司業務自此再不如以前的興旺。最近，曾有人客上門買遠程機票，巨額欵項付過了，卻領不到機票，事情又鬧到警署去。

據消費者委員會指出，如果店號結束了，向會方投訴亦無計可施。如果欠下欵項，只好透過法律途徑來解決。倘若涉及欺騙、詐騙則屬刑事，應請求警方協助調查。

藏海洛英值18萬元 士多老闆判囚八年

【本報訊】一士多店東主，分別在九龍兩處不同地點，共藏有價值約十八萬之海洛英，為警方毒品調查科人員破獲拘控，昨解最高法院審訊，被告認罪，按察司鮑偉華聆罪案情後，重判其入獄八年。

被告賴展鴻，卅五歲，士多店東主，被控兩項罪名，指其於今年三月廿八日，在九龍兩處不同地點，共藏有一四六〇點三公分混合物，內含有六七二點四八公分嗎啡鹼，可作非法販賣用途。

檢察官陳述案情稱：警方毒品調查科人員於案發日，在旺角東方街六號附近，拘獲被告，在探員搜截下，在被告身上搜得一串鎖匙，其後由被告帶領探員到上址一住宅單位，但搜獲之鎖匙不能開啓大門，結果探員強行撬開大門，在屋內搜獲控罪內所指之部份毒品，其後再由被告帶領探員到新蒲崗康強街康業大厦一住宅單位，以搜獲之鎖匙開啓大門，結果在屋內再檢獲其餘毒品，乃將被告帶返警署落案提控，其後警方將檢獲之毒品，送交政府化驗所化驗，証實全為嗎啡鹽酸。

葵盛邨夫婦藏毒 丈夫判監五年 婦不認罪今續訊

又訊：一雙夫婦，涉嫌藏有一批價值十七萬元毒品，為警方拘控，昨解最高法院審訊，夫被告承認兩項販毒罪名，被判入獄五年，首被告否認其中一項販毒罪，首由檢察官陳述案情大意，全案聆訊未畢，大法官諭將案押候今日繼續聆訊。

被告㈠女子李麗芳，二十七歲；㈡男子歐行，二十八歲，被控兩罪：㈠控被告二人，本年五月十日，在葵涌葵盛邨一住宅單位內，非法藏有九百一十三點四公分混合劑，而內含有二百七十四點八公分嗎啡鹼，可作非法販賣用途；（二）單控次被告，同時同地，藏有四百五十四點五公分混合劑，而內含有一百四十二點三公分嗎啡鹼，可作非法販賣用途。主控檢察官陳述案情大意稱：當日下午四時，警方接獲報告，突擊搜查葵盛邨一單位，拍門無人應，探員破門而入，見首被告將一包物品拋出窗外，探員隨後將該物品檢回，打開發覺首罪所指毒品，此時次被告自外返回上址，表示該批毒品屬其所有，次被告及後又帶探員前往另一地方，搜出次罪之毒品，探員隨將兩被告帶返警署落案起訴。

屯門工業用地 月中公開拍賣

【本報訊】新界屯門[illegible]之工業，貨倉用地一幅，定本（九）月十八日（星期三）下午二時三十分假屯門聖西門呂明才中學舉行公開拍賣，該地位於屯門城市地段第一九二號，面積共三千零五十八平方米，其詳細情況可向新界民政署總辦事處及離島、西貢、沙田、大埔、荃灣、屯門及元朗理民府查詢。

滙豐公積基金 今年度純收益 百分七點五三

【本報訊】據滙豐公佈：滙豐公積基金在截至今年三月卅一日止年度內，純利收益達百分之七點五三。

與其他應繳利息稅之其他投資方式比較，滙豐公積基金在是年內之純收益相當於百分之八點八六。

此項公積基金之業績，乃根據扣除費用、稅項、開支及滙豐銀行所佔部分盈餘後計算，但仍需待最後審核。一如以往，滙豐限定所佔之盈餘為百分之零點五。

滙豐公積基金去年之純收益為百分之六點八九。

西貢有鯊魚 游泳要小心

[illegible]留心。

一名皇家空軍機師昨晨向警方報告，表示[illegible]近糧船灣洲附近，發現一條約八呎長的鯊魚，警輪開往查看，並向泳客提出警告，稍後，[illegible]現鯊魚，但經搜索，一無所獲。

停水通告

【本報訊】水務署昨日（星期一）宣佈，香港仔若干樓宇，將於星期四（九月六日）晚上十一時至翌日上午六時，暫停供水七小時，以便進行晚間水管測漏。受影響者為石排灣、田灣街、包括漁利、漁護街、嘉禾街[illegible]臺街範圍內之樓宇、香港仔漁類批發市場[illegible]

七名兩局非官議員 參觀三軍總部新厦

【本報訊】高登爵士等七名行政立法兩局非官守議員，昨晨參觀設於添馬艦的英國駐港三軍總部新厦，親自瞭解他們的工作。其他六名議員為[illegible]烈博士、王霖、及[illegible]三軍司令李基輔少將[illegible]、海軍司令莫倫上校[illegible]及三軍聯合參謀部若干[illegible]及向他們講述各種工作情形。

圖左起：孫馬熙[illegible]事處副秘書長史秉信[illegible]璧臣、畢力治等議員[illegible]須於三軍總部。

黃竹坑起出警槍 三名疑犯被控提堂

【本報訊】港島刑事偵緝處探員，九月一日晨早六時許，突擊搜查香港仔黃竹坑新圍[illegible]點三八口徑左輪手槍及三發子彈，疑係於一九七七年間駐守黃大仙警署偵緝[illegible]在場可疑男子三人涉嫌有關，同被帶返警署落案控以兩項罪名，昨解上西區[illegible]華法官以案情尚待偵查，拘控方請求，諭將案押候四日再訊，被告三人均暫還押警方看管。

[illegible]）傅契全、又名牌九王、五十一歲，無職業；（二）梁子華、又名豬指、卅[illegible]三）陳介傳，又名細肥、廿四歲，無職業。被控兩罪：（一）九月一日，在新圍村卅二號木屋，無牌藏有一枝零點三八口徑左輪警槍編號RHKP[illegible]；（二）同時同地，藏有三發子彈。

檢回之警槍 查明未報失 督察助調查

【本報訊】黃竹坑新圍日前起回的一枝警槍及三發子彈，經調查後証實是刑事偵緝署一督察之配槍，而令人驚奇者是該警官失槍多時，竟然不向上級報告。

[illegible]感震怒，除飭令刑事偵緝署長徹查外，有關之警官已[illegible]

據稱，與該宗失槍案有關的偵緝督察於數年前曾駐守黃大仙警署，後調駐其他警署，目前駐守港島某警署。

消息來源稱：被邀請協助調查之督察雖然暫未被停職，但相信於短期內將會被停職接受調查，同時會面臨被勒令辭職之紀律處分。

藝術中心 壽臣劇院 增添室樂風琴

【本報訊】藝術中心近獲格加利紀念基金慷慨資助，得以添置一教學及表演兩用之室樂風琴。

風琴由紀禮加先生在西德特別監造，特別適合教學用途及方便搬運。樂器除供藝術中心及租用中心之人仕使用外，亦供音樂統籌處及香港音樂學會使用。

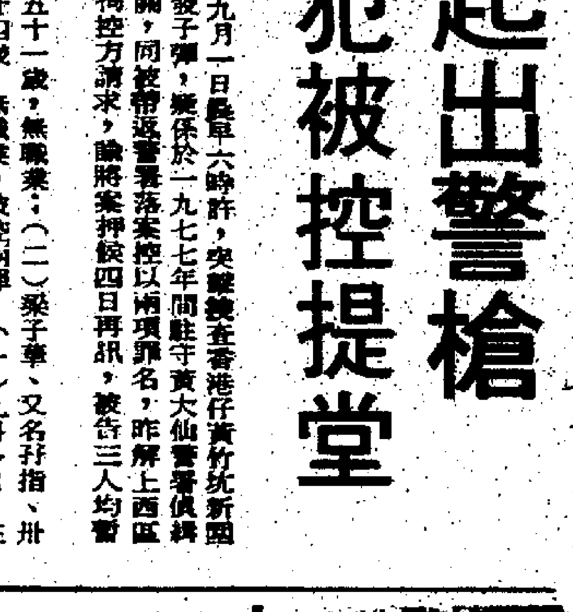
該風琴將於明年年底裝置完成。藝術中心為此特向香港上海滙豐銀行，香港信託有限公司，格加利紀念基金致謝。

追悼黃鎮球將軍 定本月卅日舉行

【本報訊】港九六十餘僑團首長，發起黃鎮球將軍追悼會，昨午召開第二次籌備會議，會中一致通過定於九月卅日上午十一時在九龍窩打老道七十九號怡安閣中國文化協會禮堂舉行追悼會。籌備辦事處，現設在九龍佐敦道卅號永旺大厦五樓中央各軍事學校香港校友會，各界致送輓聯等可送交上址。

一級上將黃鎮球將軍，畢由戎行，忠貞廉明，榮獲頒授最高勳章，近年因體風高燒，養病台北家園，本年月五日突因肺炎逝世，享年八十有二。

善長黃鳳翎居士 慨捐三院五十萬



圖為黃鳳翎居士昨交捐欵支票予東華三院主席邱木城。

【本報訊】東華三院一而至安老、托兒，又加為社會提供的服務，範圍廣泛，由醫療、教育[illegible]連日來為響應國際兒童年所舉辦「兒童歡樂在東華」一連串活動，無一不以廣大市民為前題。因此，東華的工作，向蒙社會人士熱烈支持。日前又獲悉熱心善長黃鳳翎居士慨捐港幣五十萬元正作建設費，使該院拓展服務的計劃得邁進一步。

黃鳳翎居士熱心公益，對東華善業，尤其致力，除對三院的籌募活動展向熱心支持外，曾屢大特別捐助三院醫院、學校、安老院等設備費用，今又慨捐鉅欵，造福社會，善福無疆。

銀行收賬員被劫十七萬 信差涉嫌做內應 否認控罪押候審

【本報訊】一名銀行收賬員從果欄收取十七萬餘元後，當返盛華銀行時，在距離銀行門前不遠處，被三名男子攔途行劫，事後警方在海底隧道口設下路障，結果在一輛的士內起回十四萬一千餘元，當場拘捕其中兩名男子，事後懷疑銀行內一名信差做內應，於是並將該信差拘捕，此三人昨解由高院按察司費柏聆訊。

首被告鍾宏鴻及次被告車少毅向法庭認罪，法官諭押後兩週後判處，以待感化官調查其身世。第三被告彭偉興（即銀行信差）否認控罪，於是法庭遴選出四女三男陪審團開庭聆訊。因控方證供未完，押候今晨續訊。

此案被告：㈠鍾宏鴻，十八歲，小販；㈡車少毅，廿一歲，失業；㈢彭偉興，十九歲，銀行信差，同被控於本年三月十二日在德輔道中與皇后街交界處，劫取黃錦成十七萬七千二百六十八元四角。第一被告由李比路大律師代表，第二被告由柯道妮女大律師代表認罪，第三被告由布倫仕士打大律師代辯，否認控罪。

主控檢察官中述案情說：事主黃錦成，乃盛華銀行收賬員，每日偕同一信差到各果欄收取欵項，第三被告亦受僱於銀行為信差，案發日下午二時，黃偕同一姓何之信差到各果欄收取欵項共十七萬餘元，分別放於三個不同顏色之袋內，正返銀行，不料行至距離銀行不遠時，突被三名男子，其中兩人從後箍頸，另一人則搶去手持之錢袋乘車逃去，黃返回銀行報警，警方設路障搜查車輛，至下午六時，在隧道口截得一的士，赫然發現車內該三個不同顏色之錢包，當時坐在車廂後面的兩名男子下車飛跑，於是只將坐在車頭之一名男子及[illegible]（即首、次被告）拘捕，根據其中被告供詞，疑第三被告為內應，當晚亦將之拘捕落案，警方在車內祇起回失欵十四萬餘元。

消費會今起進行 彩色電視機調查 呼籲消費人接受電話訪問時合作

【本報訊】消費者委員會今日將開始進行一項有關彩色電視機的調查。

此項調查採用抽樣方式進行，接電話向調查對象提出約二十項問題，並記錄答案。

消費者委員會此項調查，旨在查悉各不同牌子電視機出售以後所發生的損壞性質及次數，連同出售商方面的保養維修服務水準，至於消費者對有關分期付欵購機所了解各項問題，亦是這次調查目標中的一項。

調查範圍包括消費者租用電視機的有關問題。

消費者委員會一位發言人稱：「我們渴望消費人士於接受電話訪問時，能鼎力合作，根據他們使用彩色電視機的經驗所得，盡量答覆提出的問題。這項調查所得的結果，將會協助消費人士對本港市面出售各牌子彩色電視機的質素，以及出售商方面的服務給予正確的評定。這類調查所得以資料，可以作為極有價值的購物指南，本會最近進行冷氣機調查所得的結果，就足以明証。請盡量協助本會完成這項調查，使廣大消費者同時受益。」

任何人士如果對訪問者的身份有懷疑，請撥電話五—二三六八二四與消費者委員會聯絡。調查結果將在該會出版的「選擇」月刊公佈。

九龍走私嶺 警察練靶場 射擊時間表

【本報訊】警察設在九龍走私嶺之練靶場，每逢星期一至星期六，天天均有實彈射擊練靶。

星期一至星期五之練靶時間由上午八時至下午五時，星期六則由上午八時至下午一時。

警方呼籲市民請勿在練靶時間內走近該練靶場。警方將在練靶場範圍懸掛紅旗，表示該處乃危險地帶，請市民注意。

中小學教師公積金 將獲提高補助率 存款利率亦增至八厘

【本報訊】香港教師會年來爭取公積金制度日久未獲改善，而物價指數不斷上昇，通貨膨脹，參加此項公積金計劃之津補校教師，須供滿十年至退休時，始能申請發還供款，及政府補助金額，年期悠長，勢必因貨幣貶值，反而得不償失，尤以政府補助率中小學向為百份之五，從未增加，而大專補助率則為百份之十五，兩相比較，差距甚大，殊欠公平。該會為保障教師權益，乃依據七七年冬會員週年大會之決議案，成立專案小組負責辦理。於七八年一月廿三日發動全港津補教師簽名支持爭取改善公積金制度建議，至七八年三月十八日，提請公積金管理委員會注意；設法改善。復於去年四月三日，去函教育當局，提出強烈要求增加政府補助率，使中小學教師與大學人員同等為百份之十五；縮短年期，供欵滿五年而辭職，得全領補助金額百份之五十，以後逐年增加一成，至十年[illegible]值等項全面性改善[illegible]師一萬二千四百零[illegible]學六百零九間。

教署對該會建議[illegible]日，致該會法律顧問[illegible]中表示原則接納，並[illegible]高政府供額比率[illegible]度或以後開始實施[illegible]公積金管理規則[illegible]括如下各項：（一）[illegible]之五；（二）供欵[illegible]供欵期，由十年減[illegible]亡時，其合法繼承[illegible]月薪金之恩恤金[illegible]兩項中較大數目之一[illegible]

女太極拳師 呂蔡鑾華師傅 八十四歲壽辰

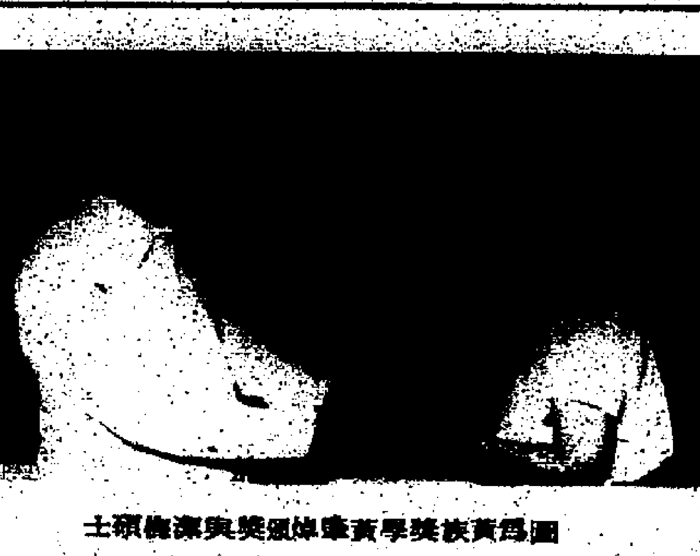
【本報訊】本港著名女太極拳師呂蔡鑾華師傅八十四歲壽辰，日昨假英京酒家設筵慶祝，到賀者數十席，十分熱鬧。蔡氏並領導中外門生在場表演太極拳、劍、刀等，備受賓客讚賞。

蔡師傅從事教拳工作已屆數十年，故對太極拳之造詣特具心得。每日長曦出門教拳，至晚始歸，終年風雨不改，孳孳無間，諄諄善誘，致桃李滿門。其精神曼鑠，行動矯捷，為青年人所不及。蔡氏雖年屆古稀，寧之猶如五十許人，待人接物，和藹可親，有長者風。門下桃李更遍天下，除在本港各大、中學府及女青年會任教外，私淑其門下之中外弟子更不可勝數。

社團動態

黃族宗親會 獎學頒獎禮

香港黃族宗親會第十八屆獎學頒獎禮，昨日下午六時在該會文輝堂舉行。到有全美伍氏宗親會前主席聯賀僑領，僑港伍氏宗親會理事長伍煥操、伍倘倍、伍標，該會首長會長黃偉焯伉儷、副會長久傳、頌民、黃策、炳禧，理事長黃強、副理事長福榕、志強、樹生、光偉，監事長志強、達道、華滋、孔周、冠忠，理監事亮夫、福根、伯維、國斌、亞洲、乙生、有文、耀華、黃友、英萍、本華、黃寬、玉麟、勵存、榮光、兆俊、雲聯、長松、華練、黃灝、黃勝、宋波、炳照、黃輝等暨畢業生家長，畢業同學二百餘人。首由該會會長黃偉焯太平紳士致開會詞：勉勵畢業同學繼續努力為宗族爭光；繼由伍聯賀僑領致詞，黃亮夫主任報告籌備經過及有關教育會務，首席副理事長黃福榕宣讀獲獎同學名單，隨即由黃偉焯、伍聯賀、伍煥操、黃策、黃福培、伍倘信、黃伯維等，主持頒發獎狀獎金，最後由畢業同學黃家偉碩士致謝詞。禮成，假座鑽石酒家宴賀畢業生及家長，藉敘宗誼，筵開十席，盡歡而散。



圖為黃族獎學理事黃偉焯頒獎與黃家偉碩士

中西區民政處 中區分處喬遷

中西區民政處中區分處，由於國際大廈九樓辦事處因地方不敷應用，去週末起喬遷皇后大道中一五八號華英昌大廈十三樓新址辦公，中西區康樂體育事務處亦一併遷往上述新址辦公，新辦事處電話為：五—四五九六七五，四五九五二六，四六〇九，四五九五六〇號。

中西區民政處昨日下午三時在新辦事處舉行酒會，招待區內各獅子會、商業分區、中區半山分區、中區上環分區、西區上環分區、西營盤分區、西區半山分區、西環分區各委員會，司社團及中西區民政區委員數百人，由中西區民政主任[illegible]，副主任楊世光、陳紹遷，聯絡主任盧劍達、徐秉玉、鄭凱瑩、[illegible]英、梁錦駿、李克偉、黃鋼泉款待，并引領各首長代表參觀新辦事處各部門一週，民政署長梁文建，港島民政專員鄧世華，九龍東九龍專員郭惠蓮，秘書長麥鑑坤、西區[illegible]，親臨與各會首長參與酒會，歡談甚歡，至五時許始告結束。

培正同學會 明日月會

香港培正同學會，定於本月五日（星期三）下午七時在九龍何文田街該會會所舉行月會，秩序：（一）歡迎黃汝光校監周國強會長及鄭文耀顧問訪問美加歸來，（二）推選七人選舉委員會。會後叙餐。

又該會以十一月十七日為母校九十週年紀念大典，連多日有所活動，海外同學百餘人亦將返港參加。

北角坊衆潮僑小巴 孟蘭勝會啟壇建醮

北角坊衆潮僑小巴，每年農曆七月向例皆舉辦中元孟蘭勝會，以利濟陰魂，會長黃鎮，主席陳文權、理事周良明、陳樂、朱鏡波、任展洲、雅苑公司、順利玉器公司等，通神示告，擇定於農曆七月十五日下午六時在馬寶道啟壇一連三天，聘名山高僧誦經超渡意外死難亡魂，普迎先賢，附薦先祖長友，以保合境平安，有意附薦者，請到馬寶道辦事處報名。

西環坊會舉辦 海浴旅行聯歡

西環街坊福利會主辦，中西區民政處、社區及青年事務處贊助暑期青少年康樂活動，招待坊衆青少年二百五十人海浴旅行聯歡大會，前日在春坎角舉行，上午十時在西環出發，由總領隊梁頌堯、黃國定、該會首長周演森、陳永發、何榮佳、楊嘉樹、高卓桂、謝潤林、余日初、陳德漢、楊銳坤、李慶祥、李家生分任領隊，嘉賓有中西區民政主任李克偉等多人，全體抵達目的地後，分別進行海浴遊戲，或作遊戲節目，午間供飯盒、粉、麵及飲品聯歡，情況熱鬧。

圖為西環街坊會招待青少年海浴旅行聯歡出發前合照。

國際青年中心 郭鴻鈞任會長

國際青年中心，監督李錦帆，主席李英權、陳火光、會長朱伯奇、歐漢琛及各委員等，頃選任郭鴻鈞為第七屆新會長，主理成立六週年紀念大會，暨配合政府青少年暑期康樂活動，開幕年事遊藝大會，日昨假元朗大會堂，一併舉行，議員楊勵賢、錢世年、會長郭鴻鈞、朱伯奇主席陳火光及名譽會長白琦、英磊、李敬武等主持剪綵，後由主席陳火光致開會詞，會長郭鴻鈞致頌詞，名譽會長英磊致謝詞。議員楊勵賢頒發新會長郭鴻鈞選任書，錢世年頒發朱伯奇博士服務獎狀。會畢，即開始遊藝大會由屯門體育會青年粵樂組播西歌，張仲球領導全體女藝員表演粵劇。

九龍聖約翰救傷隊 新舊總監檢閱代表

【本報訊】九龍聖約翰救傷隊昨日假九龍巴富街球場，舉行歡送九龍分區總監黃恩勝榮休之檢閱儀式，出席者有總會長古勝祥及三百名救傷隊代表。

黃氏服務聖約翰救傷隊已有四十年歷史，先後曾發展九龍及新界各地區支隊推廣市民之救傷工作，不遺餘力，黃氏已於上月榮休，該分區總監一職，由莫國實醫生接替，莫醫生參加聖約翰救傷隊服務已有十五年救傷工作和貢獻。

大會儀式在下午四時開始，榮休的黃氏在接任總監莫醫生陪同下檢閱各隊代表，接着由總會長古勝祥致詞，及率領各人三歡呼，表揚黃氏在過去之工作成績，最後新舊總監分別接受各隊代表致敬。到會觀禮嘉賓有布迪勞及鍾公甫等多人，儀式隆重。

聖約翰救傷隊九龍分區榮休總監黃恩勝（右）在接任總監莫國實醫生陪同下檢閱救傷隊代表。（本報記者鄧慧儀攝）

自由青年勵志會 籌備祝雙十國慶

香港自由青年勵志會，於昨召開籌備慶祝中華民國六十八年雙十國慶，第三大籌備會，到會籌委二十餘人，一致決定，慶祝六十八年雙十國慶，提前於本年十月九日下午六時始，在九龍彌敦道[illegible]二樓，舉行隆重慶祝儀式，大會除邀請本港名流演講外，並聘請著名歌劇團——艷花歌劇團演唱，此外還有各種遊藝表演，會後並在[illegible]舉行大聚餐，每位三十元，現已開始發售，凡我愛國同胞及熱愛自由青年，希踴躍參加和大力支持。

餐券發售地點：（一）本會，電話：三—一八四三三五四一；（二）九龍渡船街二二號[illegible]廟利大廈廿九樓AO座；九龍嘉松角道三九六號四樓，首光文化服務中心，電話：三—一七八七九七二。

3

2

西灣台街樓風波圖片特輯

①由於西樓角一單位發現火光，在現場戒備之消防員即進行灌救。

②救護人員將昏厥樓女戶主送院。

③婦人陳麗兒關子自殺並倒，由街坊替其抹藥油。

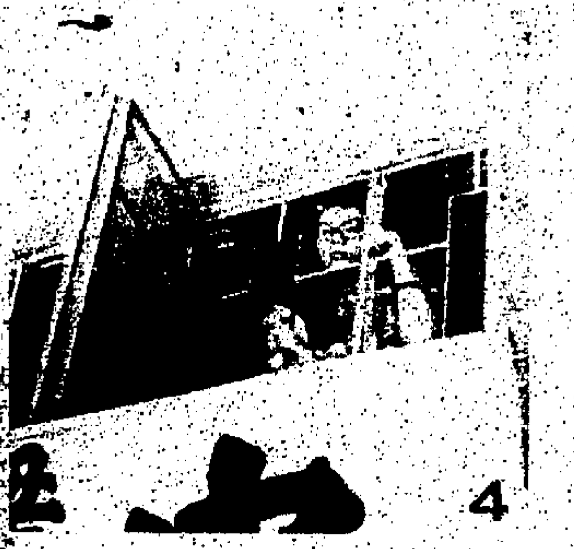
④荃勝樓D二閣樓之梁宅「誓死保家園」，拒絕遷出，梁宅家人企在窗前不肯離去，並聲稱縱火一家人自焚。

⑤堅決拒遷之一名西樓角樓宇主婦，在有關人員採取行動時，手持木櫈狂擊火水罐，大呼救命嗚冤。

⑥房屋署人員以燒焊器把昌和樓兩間商店的鐵閘弄開。

⑦西樓角荃盛樓一男住客為了護屋，企圖在屋內放火，同時在窗前拿住一條石油氣喉表示自殺決心。

⑧幾名女居民向葉錫恩議員痛哭訴苦。



4

5

6

8

7

瑪麗醫院一病人 懷疑食錯藥喪生

護士供述當日派藥並非順着次序 驗出死者心瓣發炎細菌侵入血液

【本報訊】本年二月初，一名二十三歲青年李安仔，因胸部不適，在瑪麗醫院接受治療期間，突告不治斃命，其家屬懷疑係院方配錯藥給其服食所致，有關李安仔之死因研究，昨在北九龍裁判署開庭研訊，全案經九名證人出庭作供後，因須待專家對於LOPRESSOR此種藥物有所解釋，故檢察官申請將案暫時押候，另行訂期再訊，為法官接納。

昨首由死者之妹李南嫦出庭供稱：其兄於去年九月已感胸口不適，本年三月初，被送入瑪麗醫院接受治療，情況頗佳，後轉送葛量洪療養院，於三月一日返回瑪麗醫院繼續接受治療，三月二日早，她往院探訪死者時，只見死者情況欠佳，其後被送往深切治療部治療，死者曾向她耳語稱：「我食錯藥感到身體不適。」當日下午探訪時間過後，於下午六時再去探訪，但未能再見死者，直至三月五日，始接獲通知，前往殮房認領死者屍體。

另一姓陳女法醫官出庭供稱：三月五日負責剖驗死者李安仔屍體，結果驗出死者左手指頭發大，有瘀紫色，腦部因缺氧有夾血跡象，氣管及支氣管參有黃綠色東西，可能由於胸部受細菌感染，肺患有水腫，心房擴大，心壁左心之心臟肌肉弛，及有損壞跡象，腸部有瘀血點，亦顯示出其受細菌感染，在抽驗死者之胃內物、肝、血液及尿液檢驗時，未有驗出有LOPRESSOR之藥物成份，其致死原因為急性心瓣發炎，致使細菌入血而致死。

瑪麗醫院一名姓黎並值醫生出庭供稱：死者因在葛量洪療養院時，病情突轉惡化，遂即送返瑪麗醫院治療，三月一日，給予藥物幫助，但未有奏效，情況嚴重。三月二日，一名姓黔醫生往診視死者時，死者告知其食錯藥，其後他得知此事，因此懷疑死者可能食錯LOPRESSOR，遂給死者服食其他藥物予以中和。下午七時許，再見死者時，其呼吸迫促，心臟停頓，遂予以急救，但延至翌晨四時十五分，心臟停頓而告不治。證人強調稱：對於心臟不妥之人，服食LOPRESSOR可會令人致死的，而檢驗結果，證實死者因急性心瓣發炎，致血液為細菌侵入。

另一姓許瑪麗醫院醫生出庭作供稱：三月二日，在深切治療部診視死者時，情況惡劣，曾有數次心臟停頓，即施以針藥急救，死者一度回復心跳，但呼吸迫促，乃給予氧氣幫助，當晚仍有往視察死者多次，但見其情況未有好轉，卒於翌晨四時十五分不治。

另一姓劉瑪麗醫院護士昨出庭供稱：三月二日晨早六時卅五分，在醫院當值，每早均負責分派藥物給各病者，當日在D二室C分派藥物，病號為廿六至卅八，死者則臥於卅五號床，她照常手推藥車，按單據分派藥物，當抵卅五號床時，因死者似未睡醒，遂將卅六、卅七先行分派，後見死者醒來，返回派予藥物，但在卅七號床留下分派藥物單據，本人遂依照藥杯之位置，分派給死者（因當時只剩兩杯藥物），然後將最後一杯藥物派給卅八號。證人補充稱：LOPRESSOR此種藥物，據她所知，當時有多人需服此藥物，但心臟不妥則無須服食此藥。

墮胎疑案 女子無罪

【本報訊】一名中年女子，涉嫌使用儀器替一名十九歲少女進行非法墮胎手術，事發為警方拘控。昨續解歸高等法院審訊，被告不認罪，全案審結，五男二女陪審團退庭經過一小時商議後，復出回報法官，一致裁定被告罪名不成立，審判官彭亮廷乃判被告無罪，當庭省釋。

被告女子李雲嫺，四十歲。被控於今年二月十三日，在旺角道一層樓宇內使用儀器替一名十九歲少女進行非法墮胎手術，引致流產。被告不認罪。

道路安全運動本週日舉行 「名人名車大巡遊」 籌款購置展覽巴士

【本報訊】一九七九年道路安全運動第二期主力宣傳，將隨下星期日（十六日）在維多利亞公園舉行之「駕駛安全日」正式展開。當日將有一項別開生面的節目舉行，就是「名人名車大巡遊」，以籌募善款購買一輛全新的道路安全展覽巴士。

道路安全運動宣傳委員會主席賓金浩，昨午在一個記者招待會上作上述表示。一同出席者尚有保良局主席蕭漢森夫人及香港汽車會經理簡寧夫人。

屆時在維多利亞公園主持開幕典禮的嘉賓將有運輸署長顧教麟、副警務處長莊仕東等。

「名人名車大巡遊」節目是由道路安全運動宣傳委員會、香港汽車會屬下老爺車會，與及保良局聯合舉辦。

巡遊車隊將於是日下午二時十分在愛丁堡廣場出發，並由社會福利署長李春融主持開車禮。車隊將沿海旁大道通往維多利亞公園，俾時會合，參加園內之駕駛安全日節目。

參加此次巡遊之各輛汽車均是一九一二年至五十年代此段汽車史上之古典名車，車上嘉賓包括影視明星、保良局總理等知名人士。

據道路安全運動宣傳委員會主席賓金浩稱：「通過推行安全駕駛、適當維修汽車等宣傳教育，加上今次舉辦的各大巡遊，我們希望能說明良好的保養、適當的維修，可增加汽車的使用壽命。蒙保良局襄助，我們能藉此大巡遊向市民募集善款，籌得款項將用於購買一輛全新的道路安全展覽巴士。」

蕭漢森夫人稱：香港電視廣播有限公司並慨允派出歡樂今宵紅星及其他表演藝員，參加是日節目。

在記者招待會上，蕭漢森夫人與簡寧成夫人並主持抽簽，以便為該日節目精華「名人名車大巡遊」之參加車輛編配乘客名單。

以下是乘車嘉賓：

蕭漢森夫人、趙振邦、林秀榮夫人、胡永輝、林文山、梁紹鴻、伍觀昭、黃永雄、何良、胡鏡熙夫人、鄧明韜夫人、羅文龍、何增年、劉元希、嚴亮、林百欣夫人、王祖基、鍾寶書夫人、王啟東、莊榮坤、莊瑞鑅夫人、黃錦泉、林建名、李春融、李泰融夫人。

蕭漢森夫人（中）與簡寧成夫人主持抽簽，為「名人名車大巡遊」編配乘客名單。

圖為：保良局主席蕭漢森夫人（中）、無綫藝員森森及林建明、保良局副主席趙振邦（右前）及梁振華正坐上一輛一九三一年實得利牌四千五百CC跑車。該實得利「風吹窗版式」跑車是參加本月十六日在港園舉行的「名人名車大巡遊」節目的名車之一。

天氣預測

吹和緩西南風，部份時間有驟雨，天色晴朗。最高氣溫約為攝氏三十一度，今日凌晨一時室外氣溫為攝氏廿五度，濕度為百分之八十六。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共四億五千一百六十九萬立方米，即佔總容量百分之七十八。

圖為美國副總統蒙達爾伉儷向送行者揮手道別。

完成旋風式訪問 蒙達爾離港赴日

【本報訊】美國副總統蒙達爾結束在港兩日訪問，於昨晨七時乘專機離港赴日。

蒙氏昨晨於曙光初露，由港督麥理浩爵士陪同，乘港督專車抵達機場。

由於蒙氏身份特殊，機場保安人員及特警隊，天甫黑便已嚴守崗位，及荷槍實彈四處巡邏，記者們進入機場禁區時，隨身物件亦要打開檢視。

蒙氏下車後，隨即與到場相送各方人士，交談一番，便與妻女及隨從保安人員和記者等登上總統專機，飛赴日本。

昨晨到機場相送蒙達爾者，除港督麥理浩爵士外，尚有財政司夏鼎基，聯合國駐港難民專員[illegible]，日本駐港領事及本港高級官員等。

蒙達爾在港逗留期間，曾舉行記者招待會，會上提出對本港意見頗為廣泛，尤其對香港的越南難民問題及美港紡織品未來談判問題等，均作出良好反應和承諾，但其回國之後，將來是否遵守此一承諾，有待事實證明。

李寶椿大廈旅遊社 三匪劫款千餘 刺傷看更逃去

【本報訊】李寶椿大廈一名看更人，巧遇旅遊社被打劫，誤以為是發生毆爭，結果右手遭刺受傷，旅遊公司則損失現款千元，三匪事後逃去。

劫案發生於昨午三時，三名各持八吋長刀匪徒，計劃打劫中環李寶椿大廈四二二室的博×旅遊公司，先派遣一名年約二十歲，身穿花色恤衫和黑色牛仔褲的匪徒進入上址，佯作購買機票，其實是四處張望，視察室內形勢，稍後，該名匪徒藉故外出，然後聯同其他兩名匪徒返回上址，甫進旅遊社，各人即亮出利刀，指嚇室內顧客及職員七人，一名女職員企圖撥電報警，但立即被匪徒發覺，先行割斷電話線，然後逐一將室內各人綑綁，用布塞口，並把各窗簾拉下，以免為人發覺。此時，一名顧客進入上址欲購買機票，亦被匪徒綁起，就在顧客與匪徒爭持之間，五十餘歲看更人林友逖巡至上址，以為室內有人發生爭吵，於是入內察看究竟，卻冷不提防室內已發生劫案，看更被其中一名匪徒刺向右手，看更受傷仍與匪徒糾纏，各匪見事敗，亦不敢久留，呼嘯逃去。

三劫匪掠去旅遊社現款約一千元外，又在室內各人身上掠去手錶數隻，一條金鍊，一個女裝手袋。

警方現時正追緝三名年約廿歲的男子。

圖為李寶椿大廈的看更人林友被匪刺傷，送往醫院治療。（本報記者尹波攝）

禁毒常務委會建議政府 進一步推廣美沙酮計劃 各區遍設中心方便道友戒毒

【本報訊】禁毒常務委員會已建議政府進一步推廣美沙酮戒毒計劃，加強宣傳此項計劃對吸毒者的幫助，擴大驗小便設施，使更多美沙酮服用者提供檢驗小便服務。

禁毒專員利偷志昨日說：「政府已採取緊急行動，使這些建議能在短期內付諸實行，使吸毒者獲提供更佳的戒毒服務。」

他說：「本港及海外禁毒人員的成功，及『金三角』罌粟種植區失收，已迫使海洛英的價格，從六月份開始，漲升接近五倍。現時，一名吸毒者每日需要花費超過二百元購買毒品來維持毒癮。即使他們能夠負擔這個數目，亦未必能夠買得到毒品。」

「現時，每日前往本港二十間美沙酮診所和香港戒毒會接受戒毒治療的人數，每日都創下新紀錄。罌粟失收及毒品價錢飛漲亦使布政司署的吸毒者中央檔案室出現近千名『新』的吸毒者的紀錄。」

禁毒常務委員會在上（八）月廿二日舉行了一次緊急會議，通過以下建議：

＊醫務衛生處應研究在東九龍建立更多美沙酮治療中心，以減輕柏立基治療中心的工作量，及應付該區將來需要更多治療設施的可能性。現時，平均每日有二千二百吸毒者前往柏立基中心接受治療；

＊派有足夠工作人員及地方時，在西貢、沙田及大埔開辦美沙酮治療中心；

＊如現時的需求繼續增加，政府需要調派更多人員前往各美沙酮治療中心工作；

＊政府應考慮將部份美沙酮夜診所擴大為全日診所；

＊將現設於港島東邊街，可每日進行七十次檢驗小便服務的化驗所遷往何文田美沙酮治療中心，同時每日可為四百二十名美沙酮服用者進行檢驗小便服務；

＊加強宣傳美沙酮戒毒計劃，以鼓勵更多吸毒者前往接受治療。

利氏指出，雖然自六月以來，有更多吸毒者前往本港的二十間美沙酮治療中心接受治療，但許多中心，除了貝夫人診所（灣仔）、柏立基診所（新蒲崗）、東邊街診所（西區）及葛量洪夫人診所（荃灣）外，尚可以接受更多吸毒者。

「禁毒常務委員會認為所有美沙酮服用者現已受到適當的照顧，而且並沒有任何美沙酮服用者被拒諸門外。現時，每日大概有八千名吸毒者接受美沙酮治療，比六月份五千名的數字，增加百分之六十。」

利氏說：「禁毒常務委員會對於政府在上（八）月二十日將旺角李寶椿診所及醫局街深水埗醫局改為全日的美沙酮治療中心，表示歡迎。該會認為此舉足以應付西北九龍區的需要。」

利氏又指出，足夠的小便檢驗設備對整個美沙酮治療計劃非常重要。他說：「禁毒常務委員會認為現時設在港島東邊街的化驗所提供的檢驗小便設施是不足夠的。該會認為，既然位於九龍何文田的化驗所已經落成，亦有足夠之工作人員，政府應立即將該化驗所遷往該處，以應付檢驗小便的需求。」

在七月的緊急會議內，禁毒常務委員會並建議香港戒毒會石鼓洲戒毒所的容量在港島方面，委員會建議加強各部門與布政司署吸毒者中央檔案室的合作，及深入研究吸毒與罪案的關係。委員會已建議將石鼓洲戒毒所的收容人數由五百增至六百，以一年為試驗期，期滿後檢討其成效。

利氏強調，在引誘吸毒者方面，政府醫院與吸毒者中央檔案室的合作將進一步改善現時吸毒者的基本資料，進而來到禁毒決策者對本港毒品問題有更詳細和準確的資料，政府各有關部門現正討論如何深入研究吸毒與犯罪的關係。

青山海灘發現 布袋藏碎屍

【本報訊】本月一日（週六日）下午，新界青山發生一宗男性碎屍案，死者被肢解的屍體藏在一個布袋內，迨至當日下午五時被一名二十歲青年在屯門青山灣發現，立即報警，始發現該宗殘忍的碎屍案。

該青年當時到海灘去散步，不料傳來陣陣臭味，而臭味難聞極了，該青年隨而發現一個布袋，走近時，奇臭難聞，但他忍着走前將布袋解開，不料解開布袋後，赫而發現一個人體的殘肢爛腿，警方隨同法醫官到場檢驗，于本週一檢查死因，證明該具男屍，年齡由十五至四十歲間，死去時間已有一至兩週，由于屍體已被肢解，無法找出死者的真正身世，目前警方已將該案列為兇殺案處理。

同時，警方急欲會晤任何人士知悉上述死者之身份或能協助此案調查，請即與新界區部區罪案組電話一二一二九五四六一內線四七一聯絡。

西樓角數十名女戶主手持標語在附近街道遊行抗議清拆行動。

葉錫恩與護產會代表耳語，面授機宜。

圖為女警將西樓角一名「護產」女業主強行拖出屋外。（本報記者鄭木榮攝）

（尚有圖片特輯刊七頁）

署理新界司告知葉錫恩 昨晨執行拆屋 警民再起衝突

【本報訊】當局於昨晨逐走荃灣西樓角昌順樓、荃勝樓及昌和樓三座樓的業主時，因遭遇居民的反抗，以致釀成不愉快事件，市政局議員葉錫恩及鍾世傑於昨日下午三時半抵達現場視察，並答應居民將會面謁港督麥理浩爵士及布政司姬達，解釋此事件的真相及居民的意見，希望當局暫時不要採取暴力鎮壓，以待事件的解決。

葉錫恩議員於昨晚七時向居民報告一個佳音，謂已接到署理新界司的電話，表示當局由今天起的兩個星期內，不會再採取行動驅逐其他四座樓宇的業主，她同時呼籲各業主安心回家，等待她與當局尋求一個妥善解決辦法，在這段期間，保證居民的水電供應將得正常供應。

當局昨晨開始清拆西樓角昌順樓、荃勝樓及昌和樓三座樓宇，主要行動是要將所有仍未搬走之住客遷出，並非立即拆卸。但未能順利進行，遭遇居民反抗，與當局對峙，場面一度出現緊張氣氛，但在警方勸服或制服，未有演變成流血衝突事件。市政局議員葉錫恩昨晨亦到場視察，並與政府高級人員展開會談。

由於大前日晚上誓死護產的西樓角居民與警方發生衝突，雙方均有人受傷，兩名護產委員且被拘捕落案，一般預料當局昨日正式進行驅逐工作時，可能又有衝突，甚或流血事件發生，[illegible]昨晨[illegible]揮官蘇國賢及陳子[illegible]到場監視，近二百名房屋署[illegible]

據官方[illegible]三幢樓宇，計為：[illegible]荃勝樓[illegible]位尚未搬出。[illegible]此業主及住戶是在[illegible]的行動旨在驅逐他們[illegible]遷入單位暫住的，[illegible]

[illegible]順樓開始，由於居民將鐵閘[illegible]爛開，然後才能進入屋內將屋內住客逐出。

十時左右，當警方人員在昌順樓二號二樓用燒焊器燒開鐵閘時，上戶的戶主陸寶珠在窗口高呼救命，並有人在屋內敲鑼呼打鑼。及後警員將鐵閘燒開，四名女警衝入屋內合力將陸婦制服，拖出屋外，在糾纏時，陸婦手部受輕傷，當時附近居民因不滿警方使用粗暴手段，曾一度鼓噪，幸未有進一步衝突。

十二時卅分，荃灣理民府在荃華中心舉行記者招待會，由署理荃灣市鎮專員歐志培主持。

此外，約在十一時許，革馬盟分子及支持西樓角的人士亦抵場表示支持不搬去的業主，並與各住戶一同高舉起標語牌抗議當局的強行迫遷，但在場戒備的警員未有對他們採取行動。

三座樓宇的住戶於昨日下午五時均已順利遷出，計荃勝樓及昌順樓共有九個單位，有三個單位自行搬遷，六個單位則由房屋署人員協助代搬，昌和樓共有六個單位，地下聯盛石油公司兩間單位要被燒焊器把鐵閘弄開，另一單位則由房屋署人員協助代搬，三個單位則自行搬遷，全部十五個單位均已順利遷出。

葉錫恩及鍾世傑兩位議員，於下午三時半再抵達現場，有數名婦人訴苦，有人投訴曾被人打傷，有人投訴曾被警方以催淚氣向眼睛射去，有人投訴曾被警員以手鐵扣手，有人投訴被截去水電，無水煮飯，請葉議員主持公道。

兩位議員在護產委員會所內對記者發表意見，鍾世傑認為當局與居民，雙方應在檯面尋求協議，而不應操之過急，以武力鎮壓解決，他更希望當局應以人道立場處理此一事件。

葉錫恩議員說：她以為當局應以樓宇換樓宇，使居民滿意的接納，而不應只付出一些補償便算盡了責任，居民所得的補償辦法，是政府計算出來的，當居民不滿意當局的解釋時，則用武力對付，這是對不講理的。

她知道警方和民政署部很同情居民的遭遇，但最高當局則堅持不理會他們，一意孤行，以致做成今天的局面。她曾為此事到過很多部門與那些高級官員討論，希望圓滿解決此事，但他們總是互相推卸責任，他們只識看例書，便埋沒了自己的良知做事，她曾目睹過很多居民受傷，但總沒有見過傷的是警察，因他們都是奉命，不得不執行職務。

她曾於昨日呈函港督，把西樓角居民所遭遇的問題及此事的始末，有很詳盡的報告，於必要時，她與鍾議員將會謁見港督，面談解決此事。

昌順樓一住戶自關門戶 聲言引火自焚 誓死保護家園

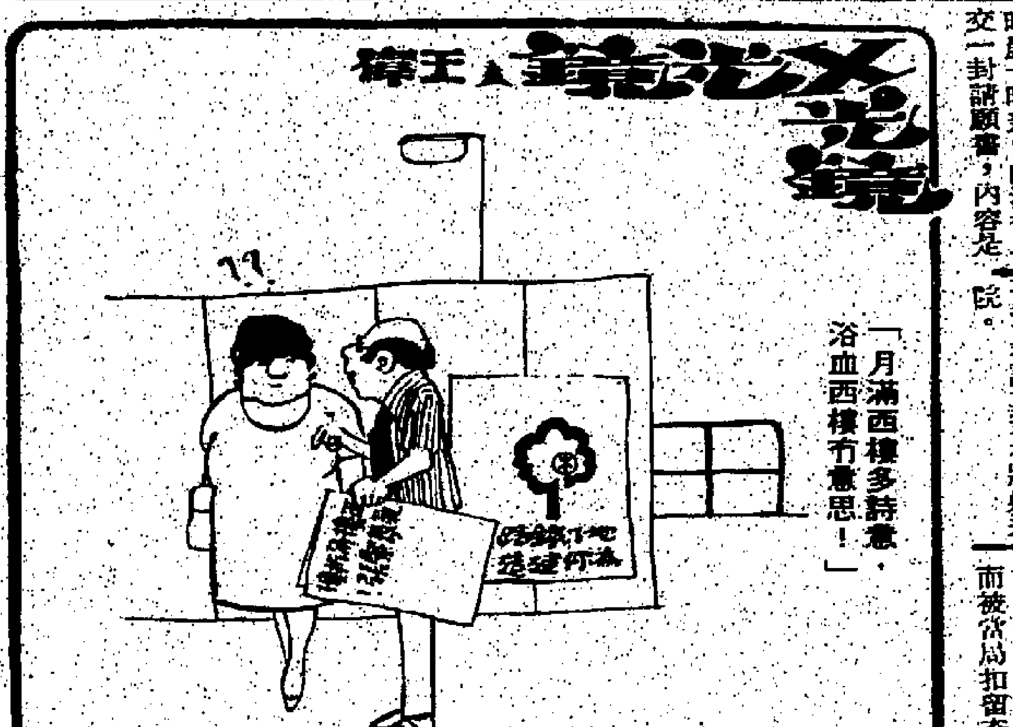
十時五十分，荃勝樓D二閣樓連鎖位的一個單位堅持不離去，誓死保護家園，並聲言引火自焚，上址原住有十二人，戶主名陳寵兒年約五十餘歲。當時寮仔部人員到上址進行清拆工作時，陳寵兒的次子梁志華廿七歲堅持不走，並囑咐母親偕同太太尚世芬與他們家人離去，未幾屋內即有石油氣味傳出並見有火頭，幸而當局於聽聞住客聲言自焚後，即召來消防車彈備應變，消防車到場後即連忙開喉灌救，未幾即將火撲滅，無人受傷。但梁志華仍不肯離開住所，只答應在下午三時前離去。

其後陳寵兒聞愛子放火自焚，在一時受刺激下不支暈倒，由街坊將她扶在一邊用藥油替她救醒，至下午三時，其次子果依時離去，其傢具亦自動移出。

十一時廿分，市局議員葉錫恩到達昌隆樓政府西樓角臨時辦事處，與署理荃灣市鎮專員歐志培及陳子輝警司商談，但未達成任何協議，葉錫恩於會談後對在場採訪的記者表示，她於昨晨十時親自向港督呈交一封請願書，內容是指上址是合法居民，因賠償不公平，希望當局了解這種情形。

十二時，僵局未破，一批為數約卅名之女戶主，手持抗議標語在附近巡遊，該等標語上書「誰說官地就是美麗的謊言」，「還我合理」，「未獲合理賠償決不搬遷」、「誰護我們產業鬥爭到底」。

中午十二時十五分，清拆行動已進展至昌順樓四樓一B的單位，當時屋內的中年女戶主與寮仔部及警員發生衝突，而該名婦人在本月一日的西樓角事件中已弄傷足部，今次又在衝突中傷及手部。其後由警方召救護車到場將她送院。



被指進行走私活動 多名回鄉客在上海被捕

【本報訊】中共保安當局最近拘捕多名港客及當地人士，中共指他們在上海進行走私活動而被捕。

中共宣稱：有關人員最近在上海市面中，不停發現有人出售電視機、錄音機、玉石及黃金等物品，有關人員曾採取拘捕行動，在被捕人士中，據說搜獲十部電視機，十七部錄音機及黃金玉石，總值約十萬港元，另外，又在他們身上搜出近三十萬元之外幣。此外，有兩人因涉嫌走私毒品而被當局扣留查詢。

西樓角拆樓糾紛 官民雙方傷七人

又訊：昨日清拆西樓角三幢樓宇時，共有七人受傷，其中兩人是業主，四名警務人員及一名房屋署人員。

據官方昨日公佈，昨日的清拆行動後，該三幢樓宇之一百一十五個住宅單位經已空出，該等單位包括十六間非法天台建築物，十五個地下商店單位，及八十四個上層住宅單位。前述樓宇現已交由地下鐵路公司清拆。

新界民政署發言人讚揚前與昨日清拆行動大部份人員所表現的態度。他說：「警務人員在一個可能是難於應付的情況下處事極度完善和鎮靜。」

被驅逐行動涉及三幢樓宇，計：荃勝樓、昌順樓和昌和樓。該項行動中，荃勝樓三個地下單位和四個樓上單位，及昌和樓一個地下單位及五個樓上單位正進行清除行動。

其中有七間房屋事後又於被人再度佔據者。昨日被驅逐之業主及住戶於較早時曾同意入住公共房屋，目前當局正進行安排以便他們可以遷入預為他們預先留下之單位。

毀大閘事件 兩名被告月底審訊

又訊：荃灣西樓角於九月一日晚上八時許發生騷動事件，西樓角護產委員會在昌興大廈一號A地下召開會議後，約二百多名居民衝出大路，用鐵鏈將大閘打爛，當時有兩名警員當值，其中一名編號一三四一號警員被推撞受傷，另一編號一六三六七警員在混亂中亦被毆傷頭部及手部，事後有兩名居民被捕落案，分別控以毆打警員及惡意毀壞政府公物罪名，昨解荃灣裁判署審訊，被告二人均不認罪，裁恩法官諭將案押候九月廿八日審訊，准予被告二人仍各自簽保三百元外出候訊。

被告二人：（一）房許道，卅二歲，理髮師：（二）陳國雄，五十二歲，經理。分別被控兩罪：（一）控全體被告兩人，九月一日在荃灣西樓角非法毆打警員一四三三三號呂浩昌，當時該警員正在執行職務中：（二）單控首被告一人，同時同地，惡意毀壞一度鐵閘，係屬香港政府所有之公物。

柴灣仁樂大廈命案 會與同居男友爭吵 少婦被勒窒息斃命 一男子自首自認勒死人

【本報訊】一名男子前日凌晨在柴灣的住所內，與同居女友發生爭執後，女友突然倒斃屋內，該男子於昨晨向警方自首，經調查後，發覺死者頸骨折斷，窒息而死。警方已將該宗案件列為兇殺案處理。

發生兇案現場是港島柴灣[illegible]道仁樂大廈A座十一樓B室。上址面積約三百呎，女房東鄺太，與一名十餘歲大兒子同住，鄺太約於兩月前將其中一房間租給一雙自稱「夫婦」的男女，男子張某，廿九歲，女子韓玉冰，廿九歲，房租每月四百元。

據說租房的男女，平日彼此甚少吵鬧，出雙入對，非常恩愛。於前日凌晨二時左右，該雙男女的房間內突然發生劇烈的吵架聲，稍後，姓張的男子，由房走出，非常緊張的向女房東取藥油用，他聲稱其妻在房內不舒服。事後，張某自將韓氏送往鄧肇堅醫院急症室就診，但轉到醫院時證實不治。死者後由醫院轉送西環殮房。

姓張的男子於昨日上午十一時左右，在西環卑路乍街近士美非路警署遇到一名巡邏警員，他向警員自稱勒死了與他同居的女子。警員認為事態嚴重，遂將他帶返警署調查。

警方接獲該案件後，在昨日下午立即進行驗屍，經法醫官調查後，發覺女死者的頸骨折斷，是因窒息而死，警方遂將該案列為兇殺案處理。

據說女死者曾經結婚，但已與丈夫分居，現有一女。姓張男子是因與女死者在同一間酒樓工作時開始認識，自此成為密友，雙宿雙宿，雖然女死者與姓張男子同居，但與分居的丈夫仍有往來，她丈夫常與女兒一同到上址探訪女死者。

警方現已將該案列為本年度第四十五宗兇殺案處理。自首的男子現仍協助警方調查。

英皇道三級火 時裝店被焚 消防員救出二十人

【本報訊】北角英皇道一間時裝公司，昨晚發生三級火警，濃煙四佈直冲雲霄，消防人員到場灌救，火勢瞬即波及毗上一間醫務所及鄰近店舖，消防人員經過一個多小時灌救後，將火救熄，惟時裝店遭焚燬，鄰近三間店舖亦遭波及，損失慘重，火警中一名消防員及四男女[illegible]

火警發生時，消防人員從現場先後救出二十人，由於火勢一度熾烈，英皇道東行車輛幾乎陷於癱瘓，車輛需繞道行駛，引致英皇道車輛大排長龍。

火警現場爲北角英皇道三三四至三三六號青雲大廈地下的一間時裝公司，該公司每晚九時十五分休息，收市後，鐵門深鎖。昨晚九時五十二分，途人發覺該時裝公司鐵閘門隙冒出大陣濃煙，知發生火警，即報電報警。

消防人員到場灌救，火勢瞬即蔓延，波及二樓一醫務所，濃煙直冲雲霄，起火後十五分鐘，即升為三級火警。由於發生火警的大廈樓高廿一層，濃煙向上冒升，警方人員用擴音器着住客切勿驚慌，並關緊門窗。

消防人員至晚上十一時十分將火救熄，一名消防員救火時，被玻璃碎片割傷手，另火場樓上一名男住客，兩名女住客及一名小童被濃煙[illegible]

[redacted]

配錯藥事件揭發後 醫務處急忙請人 聲稱早有計劃與職員會無關

【本報訊】醫務衛生處昨日開始進行招聘受過訓練的配藥員，進一步改善政府醫院與診所的配藥服務。

醫務衛生處稱：該處是在要求增設配藥員職位，以擴充現時配藥員額二百三十名的編制人數，最近獲得政府批准後，進行增聘配藥員，此該處發言人強調，此項招聘，並非因最近配藥員會及工作條件問題而採取工業行動始予進行，醫務衛生處是在若干個月之前，及在一段期間之中，經常檢討各項人手的需求及增加的需要，而提出增加配藥員職位的要求。

他又說，醫務衛生處的方針是經常檢討各部門的人手情況，[illegible]

他說：「關於這項發展，醫務衛生處不會採取任何措施以引致大眾不便的行動。」

元朗村民維護風水 阻止挖掘山坭 村婦持掃與警對峙 七人被捕准保外出

【本報訊】元朗山下村昨晨發生警民衝突事件，七名村婦在事件中被警方帶走，稍後獲釋，每人各准以自簽五十元擔保外出，於九月十二日上午十時再往元朗警署報到。

由於該宗警民衝突事件是因村民維護風水而引起，據村民表示，他們村中有部份人士曾接受某方面人士的金錢，准許挖山坭，他們表示已向理民府及警方投訴，希望警方及理民府調查。

據村民表示，有關方面所掘的山地，向有「風水山」之稱，故當局擬由該處掘取山泥，運往積州大井作填地一事，他們曾提出強烈反對，事件曾告擱下。

但據元朗理民府理民官馮國強表示，理民府曾就掘山一事，與該區鄉長、村長、族長及父老進行磋商，經過數次會議及三次的改變路線，他們卒表示滿意，有關方面始進行掘山工程，怎料竟發生這次不愉快事件。

該宗警民衝突事件發生於昨晨九時左右，大批泥工及數部運泥車在警員陪同下開抵山下村，村民聞訊後大為震驚，立刻前往現場，阻止動工，十數名村婦更手持掃帚、竹桿作武器，與警方對峙，雙方僵持至十一時，村民為阻挖泥維護風水，與在場警員發生衝突，結果有七名婦遭到警方帶走。

事發後，數十名村民憤怒地前往元朗警署理論，經過三小時的交涉，警方終將該七名村婦釋放，稍後村民再往元朗理民府，與理民官理論，但未有結果，相信這次事件將會持續。

深水灣豪華住所 被兩賊搜劫 損失四千餘 戶主爲三菱遠東區總裁

【本報訊】港島深水灣道七十一號一間兩層高的豪華洋房，昨日下午遭兩名持刀匪徒入內，綑綁四人，然後在屋內大肆搜掠，劫走數千元財物，幸而劫案中並無人受傷。

戶主是名叫「武政」的日本人，據說他是三菱株式會社的遠東區總裁，屋內除戶主夫婦外，尚有一名廚師，兩名女傭，同住上址，另外又聘請一間護衛公司的一名巴基斯坦籍看更人在屋外守衛。

昨午，戶主出外辦公，屋內共剩下戶主妻、兩女傭及廚師等四人，下午三時許，兩名年約廿餘歲的男子，分別手持兩柄生果刀，不知如何潛過屋外看更人，衝入屋內，用刀指嚇屋內四人，然後將各人綑綁，在屋內大肆搜掠，共掠得一千四百元港幣，二十美元，十萬日元（約港幣二千三百元），兩隻女裝手錶，一具相機及一皮夾，得手後逃去無蹤。

兩匪離去後，廚師首先自行鬆綁，出屋外告知巴籍看更人，他才知被劫，一同致電戶主返家，警方現已進行調查中。

油蔴地六條街 地契期滿拒絕續批 六百多層樓宇將被政府收回 業主指當局食言掛橫額抗議

【本報訊】油蔴地六條街六百多層樓宇的業主，不滿當局要全部收回他們的業權，除了掛出橫額抗議外，將於未來數天內召開業主緊急大會，商討對策。

受影響樓宇，位於油蔴地東莞街、滙平街、來坊、利達街、[illegible]街和部分廣東道，大部分為戰後建成的樓宇。六條街合共六百七十七層，住客一萬餘人，批期為七十五年期，地契已於一九七一年期滿。

據悉：上述六條街之住宅原為城市設計委員會收購，但當局突宣佈由政府收購，業主懷疑當局欲以賤格收購，再以高價拍賣，從中賺得更高利益。

據業主稱：一九七零年，港府曾去信通知各業主補地價，續期七十五年。當時，因為政府未有說明分層補地價辦法，地下與樓上難於評定公平計算方法，以致延誤了續約時間。

業主又指出：一九七一年，城市設計委員會突然宣佈，要收回該地段作公共休憩場所，地政測量處遂不接受辦理補地價手續。

在業主的反對下，城市設計委員會於七六年十一月三日，表示願意收回成命，准予續期，業主可前往地政測量處辦理補地價手續。

但業主在申請時，地政測量處一直拖延不予理會。至去年一月十八日，地政測量處分別致函業主，表示不准業主續約。且於去年二月致函業主，謂七六年十一月三日發出批准業主續約函件，其中有錯處，引致業主有所不便，表示歉意云云。

代表該等業主的律師及業主代表事後極表憤慨，認為港府當局食言。

最近，業主分別接獲地政測量處通知，由本年十月一日起，將由港府接管六條街的物業，屆時，地政測量處物業管理部將直接向住客收租。該處且經於上月三十日，前往該等大廈，收集住戶的資料及查閱租單。

該六條街的數百名業主，因收樓在即，極為彷徨。近日正展開召集業主代表開會，共謀對策。他們希望港府能履行七六年的諾言，讓其續約。否則，他們不惜到各有關方面請願，務求爭取保守物業權。

九龍塘一別墅內 枕頭下發現警槍 疑是探員與女友幽會後遺下

【本報訊】九龍塘金巴倫道一間別墅內，昨午發生一宗「枕頭底藏槍」案，一名管房女工在房間整理床單時，發現枕頭底下藏有一枝套有槍袋的手槍物體，警方接報初時懷疑是與日前失槍案件有關，即派出大批警方人員到場偵查，經調查後，證實該枝手槍並非與失槍案有關，事後將之帶署，並對該案進行調查。

檢獲之手槍，經警方檢驗後，證實是一枝點三八口徑左輪短槍警槍，該類警槍是警方便衣人員專用的。

發現警槍案現場為九龍塘金巴倫道四十三號頤和園別墅，專供情侶談心之所。據一名管房女工說：前晚深夜，有一對男女到上址租房，租住一零一號室。至昨午二時許，該對男女結賬離去，稍後，一名女工往該房間整理床單及物件，無意間發現枕頭底還有一枝手槍，懷疑是客人留下的，即報電九龍城警署報案。

警方接報，除派出大批警員到場外，另召來負責調查失槍案的專案小組人員，事後經調查後，證實手槍是一枝警槍，但與最近兩宗失槍案無關。警方相信該警槍是一名探員偕女友到上址開房一宵後，離去時大意遺下的。

全船二百餘人葬身怒海 小難民刦後餘生 由澳門政府照顧

【本報澳門消息】唯一幸免餘生的一名越南小難民，對澳門官員講述船沉人溺經過時，惶恐淚下，使人見了和聽了他遭遇的經過，同情之心，油然而生，而越南共黨政權的殘酷令人髮指。

該位二百五十名越南難民中唯一生存的十一歲小童阮南生說：他此次能夠生還，是他的姊姊犧牲了自己而挽救了他的生命，因為在最危險關頭，他的姊姊把她手上抓着的木板推給他，結果他的姊姊因放棄了該塊木板而遭溺死。

他又說：由于他獲得了該木板，得以保存了生命，但他在風高浪急的海上漂了一天半，才幸運地獲一艘在附近經過的漁船發覺，將他救起。

這位十一歲的越南小難民，在獲救後將整個感人肺腑的沉船事件詳細地追述。他說，該艘木船，載上二百五十人已擠得不堪，可能由於船身殘舊，經過多日的風浪，突然發現船身有了漏洞，海水從洞中湧湧進入，跟着漁船的機器因海水影響停止了，此時，船身的數小洞越來越大，海水大量湧進，船上的人爲了生存，同心協力企圖把船上的水抽出去，但此種努力白費了，漁船不能前進，船上海水越來越多，大家見此情形，知道生命危在旦夕，仍然努力抽水出去，但不幸地，漁船逐漸下沉，各人在怒海中掙扎，就在此時，他的姊姊把持有的木板推給他，不久，他眼見他的姊姊和其他人一一沉下去。

他又說：他的父母目前正在安排離開越南，照他所說：他的雙親僥倖未有同船，否則亦可能遇上船沉人溺的不幸，目前，該位小難民由澳政府照顧。

金價

（香港時間九月三日凌晨二時電）

（倫敦金價）

頭盤 三一九·三〇

二盤 三二二·九〇

收市 機械故障

（入）

（出）

（紐約金價）

（十二月份一百安士期貨）

機械故障

（加拿大金價）

機械故障

[redacted]

股市

（紐約股市）

勞工假日 美股休息

（倫敦股市）

週一日收市時金融時報指數下跌二點五〇，報四六三點〇〇。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

鬼的世界寂寞荒涼

梵予　風情錄

中西的鬼，大抵各有背景，古老大宅和古儸，都是鬼的個床，這一點，中西原是一致的。

中國傳統上沒有集體形式的墳場，不像西方，把墳場劃定在一個山圻的範圍內。中國的墳地，多半是在自己族人的地權之內，所以，談到鬼的存在或出沒地，好像都不大在集體墳場中。這是比較中西鬼魂活動形式的人應該有所區別的。

聊齋鬼故事的產生地，少數是在墳場之中，而這些少數，都是在孤立的墳場，而不是在纍纍的墳地裡。由此可以推知，中國人對鬼的觀念是側重在悲哀、孤寂這一基礎之上。所以，金聖嘆臨刑前，他吟的兩句「黃泉無客店，今夜宿誰家？」代表了中國一般人士對幽冥境界的觀點──大家都肯定了「泉路」是荒涼的，黯淡的。

有些小說描寫陰間的景，首先出現的必是漠漠黃沙，然後才在亘古寒寂中出現城廓。

依據流傳的英國鬼故事，西方的鬼世界雖有人世所沒有的殘暴，但那祇是宗教家的幽冥景色，中國的勸善書何嘗不是把地獄描成恐怖之城？惟這樣才能替宗教打開一條宣教之路。但由然流傳的民間鬼故事，鬼世界也頗不寂寞，中世紀的舞蹈大場面，都是鬼活動的形式，鬼以類聚，這是西方社會的產物。

萬象

滄海詞鈔　西樓角

蕭海詞人

西樓角上有人流，事未休，似昂殿，明道官方強要把樓收。欲使隨車爲你建，齊動手，把人揪！

倔持不下有奇謀，案上愁，官方嬲，焦點無非達到樓換樓，政府孤塞謀着數，出警察，拉頭頭。

●調寄江城子

拯溺徽章威風八面

考章頭關游八個塘再受訓練

洛雅明

雖然已有幾分秋意，卻還是游泳季節，要是弄潮兒考取各式救生章的旺季。

周日與小黃等一群人前往海浴，換了泳褲之後，發覺到小黃的泳褲之上，綴上了一個頗爲漂亮的布章，內中有一個紅色的三角形，還有一個水泡，一支船槳與一支長鉤，構成一個十分別緻的圖案。

小黃笑說：「與我同在，游泳大有安全感者也。」原來，這個是香港皇家拯溺會的會員章，代表他是一個義務救生員是也。小黃還說：「別忽略我頸上的一枚銅十字章，千辛萬苦考回來者也。」又是一個漂亮的章。

一班人個個自認泳術不俗，有此「威水」附件，當堂眼都紅晒，連隨問小黃有甚麼辦法去考取？

據小黃說，在香港要考取這些拯溺章，其實並不困難，只須閣下自認泳術出衆，就可以前往各游泳中心報名（當然是要他們有舉辦這些拯溺班），不少游泳會亦有相同的拯溺班，甚至便組織拯溺隊呢！

報名之後，教練會先來一個考試，這主要是測驗參加者之水上耐力，不管在沙灘游兩步之類，便不易通過此關了，因爲過此關，先要游足十六個「塘」（每個塘是五十碼），其中包括八個塘蛙泳，八個塘背泳，如能完成，方……不重要。

在水中救人，所花的氣力不少，如無充份耐力，焉能完成任務？過了此關，便是正式受訓。

課程包括有人工呼吸，拖運拯溺者，在水中預防被溺者攬實及拆解方法，在水中施行人工呼吸及如何將被溺者帶上岸等等，全部課程大約在四堂至六堂完成，費時約需一月。

受訓完畢之後，便由教練申請考試，這些考試日期早已由拯溺會方面安排，考期亦頗密，各參加者可以就自己的時間，自找「派餐」一一

據小黃說，最有趣是考取澳洲星章，因爲一共有五張証書，而那銅質的小星章，亦頗爲漂亮啊！十字章則沒有証書，只有在那銅質小章後面鐫上的名字而已。至於各個章均另有一個布章，可以縫在泳褲之上威風一番呢！

遲熟

九月一日生效的童工條例，列出了許多條「兒童不得」的限制，正好和personally……

小社會中階層有別

亞字問再婚機會

針刺治療陽萎

論金價狂漲與金幣搶閘

有食之節

筆者不辭記者編輯起碼有二十年。回想在國內的日子，那種熱鬧，真不知該怎麼來形容。

可嘆在香港，……

（小青）

海外書　上到最高成爲會員

風靡虎……正確紀錄的一千一百五十呎的……

林白業寄自多倫多

日人多不關心廢除死刑

雖然有些律師與學者在活動

目前的決死囚中有一名是世界紀錄保持者

日本現有十七個在死亡行列上的男子，正在煩擾中等候，還不曉得那年那月……

母乳含胆固醇比三種奶粉多

田納西大學醫學院的一項研究報告指出，母乳含有的膽固醇比奶粉還多。

人奶中，每一百毫升中有二十毫克膽固醇，在三種最通行的奶粉中，膽固醇的含量由每一百毫升的一點四毫克至三點三毫克。（雄）

坐姿不正影響健康

專家指出，許多疾病如頭痛等，都是起因於姿態不正與營養不良。

庸醫替人植頭髮・美當局設法制止

才二十來歲的柏樂的馬斐，已經禿頂了。他坐在醫生的椅子上，他的頭皮發紅，有許多疤痕，和有點發炎。

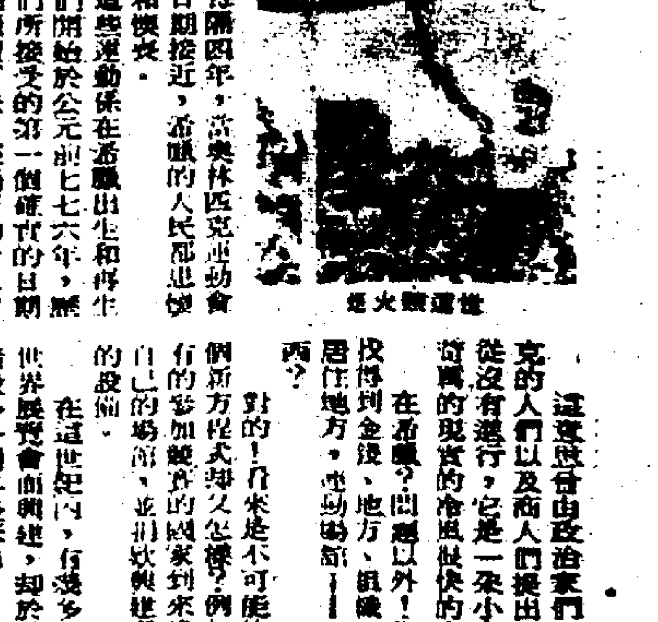
皮膚科專家馬醫……

「病人」當時是會感到心滿意足的，因爲光禿的頭顱，終於「長出了」頭髮來了。但經過了幾個星期之後，纖維便開始折斷和脫落了。剩下來的髮孔，便成爲發炎的中心，因爲人體排斥外來的東西……

食物及藥品管理局與聯邦貿易委員會已展開調查，而地方政府也設法禁止這種頭髮的移植……

皮膚專家治療病人

奧林匹克花錢太多　避免俸辦會須設法



聖火傳遞

這些運動係在希臘出生和再生……

流動目標

馬嘉

另外有人行兇

「不是！不是！」那人說：「我們不過是在找他吧了！我是跟他一起，兩個人去的！他可以證明！」他指出他的另一個同作。他這個同作一定馬上咒罵起他的後代來了，為甚麼一定要把他拖在一起？

「那就是這樣了，」杜當說：「你們找到了他，就把他殺掉了！」

「不，我們——」那人的嘴巴也好像一時癱瘓了似的，講不出話來。杜當手中的槍一轉又停下來，槍嘴向他一指，便又立即給了他很大的鼓勵。他忙說：「我們是找到了他，但是他已經死了。我們查出了他住在甚麼地方——他打過電話來，我們就憑電話而查出了他的所在——」又指指那個「電話專家」，多添了一個下水，「我們去找到他，他已經給殺掉了。」

「在這種情形之下，」與他同去的那個同作說，「我們祇好偷偷離開了。我們……我們的處境是不方便驚張的。誰會相信不是我們殺的呢？」

「講得很好，」杜當說，「我就是不相信不是你們殺的。除了你們之外還會有誰呢？」

「我並不是派他們去殺人，」溫乃光說，「我是派他們去把施德其找回來。當時施德其在電話裏告訴我，鑽石給綁去」，但是我調查一下，可並無其事——真的，在這些事情上，我的情報本來是可靠的，但我的情報來源告訴我沒有鑽石給綁到，但今天報紙上刊出來就說有了。我不明白怎麼會這樣。既然我查過並沒有鑽石給綁到，而施德其則告訴我是已經給綁去了，我自然不相信他。我認為是他吞沒了，我就是要找他回來問個清楚。殺死他有甚麼用處呢？我是要得回那些鑽石，而不是很有興趣殺人！我不會叫人去一見他就殺掉的！」

「除了你們之外，」杜當說：「誰會殺他呢？」

「我不是不想告訴你，」溫乃光說，「我是自己也還不知道。我也正在想辦法調查，這中間一定有些古怪。幹這一行，總是有人謀算你的。」

「假如謀算你！」杜當說，「最好就是把鑽石搶去了。鑽石到了警方手中就是要充公了，這個對誰都沒有好處。」

「你不明白，」溫乃光說，「我有我的敵人，我損失，我的敵人就是得到好處了。我失去了這樣大一筆錢，這對於我就是一種打擊。」

「你的敵人是誰呢？」杜當問。

「假如我知道就好了，」溫乃光說。（一〇四）

強人

天心月文 培新圖

第十三章 花落誰家

幾枚銅錢就有一大塊，用麥桿穿著拿著吃，至少可以吃個半飽。

可憐沈神通那裡做過這等生意？所以他祇好賞准車，收錢切糖的是個中年婦人。她就是曹月娥了。

沈神通果然沒有猜錯。那張牙郎另一排牙齒也散掉之前，說出一個地址，可不正是在他家附近的大街上？這一區附近幾條街到晚上都是燈紅酒綠冶遊勝地。如果沈神通不是湊巧碰到曹月娥這件事，一時也頗不易想到這種地方來。

不過話說回頭，沈神通的名氣絕不是僥倖得來的。他即使沒有碰上曹月娥張牙郎這回事，但他仍然有他獨特方法偵查的。

例如現在彭驥就是依照他指示到一些沒有人想得到的地方去調查。

沈神通時時打聽對面街那糖攤子，但動作非常小心。因為如果何同當真住在此宅，這個人乃是一方面的高手，小小破綻就會使他警覺。

老實說何同警覺而溜掉不要緊，最怕的是連馬張儀母子也失去蹤影（沈神通可不敢向更壞方面例如被殺害等等想）。

所以他祇買了個把時辰，就收拾好推車回家。

他們就住在曹家。由於地方夠大，所以他們雖然暫時還不與曹朗見面，卻可以從另一道側門自由出入不必驚動曹朗。

其實沈神通並不一定要住在曹家。卻因為曹家地方雖然不算十分大，但也有五進深。所以別說藏匿幾個人，就算殺豬外面也聽不見。

他們自然不必殺豬，可是由於張牙郎林二虎一時還釋放不得，而且說不定還要刑訊一番，這一來住旅店就不方便了。

彭驥不久也回來了。沈神通注意到一件事，那就是彭驥看見淡妝素服的曹月娥時怔了一下。

曹月娥樣子相當漂亮，卻可惜面色青白，眼眶微陷而且發黑。有時會扶著門框牆壁定定神才繼續走動，顯然身子十分虛弱。也不必問便知是張牙郎給糟蹋成這樣子的。

他們坐在祇剩下四把舊椅子的小廳。彭驥喝一口曹月娥親手斟來的熱茶，微微現出舒服的神情。

也許他將來有機會天天享受這個女人的服侍。

他們日子也許過得快樂，但亦說不定不快樂。將來的事誰能知道呢？

彭驥的調查工作其實很簡單。他第一步查明附近有幾間南貨店，其次查出那一家南貨店有廣州的片糖出售。

片糖祇不過是紅糖，天下各處皆有紅糖。但卻祇有南方廣府一帶是片狀的。

何同向來愛吃甜食，又祇用片糖。從前在杭州也祇能找到一家有片糖出售。這種小小嗜好卻正是最佳線索。所以彭驥很容易就查出結果。

「老總，正是剛搬來姓許那一家，十幾天當中已買過三次片糖。」

這個旁證的力量簡直可以等如親眼看見何同了。可見得張牙郎的情報很準確。

但沈神通卻起身行去，一面說道：「我還要問問他們。」

處理何同之事絕對不能躁急。沈神通向來極有耐性，現在時間不對所以他並不急於立即行動。

但張牙郎林二虎這兩個地痞惡棍卻好像有些地方不對勁。究竟甚麼地方不對勁？他非儘快找出來不可。

張林二人像兩枚粽子一樣四肢緊紮綑住，嘴巴都塞著布團。故此他們不但不能動不能逃走，連喊救命也不行。

沈神通推開那道房門，卻不進去祇站在門口觀察和沉思。

張牙郎大概除了肘腋之外就沒有別的話可說了，所以他雖然翻眨眼睛瞧著沈神通，卻並不像很想講話的樣子。（一一〇）

坊間怪譚 意外

董培文 培新圖

或者焦大娘年紀老了，眼睛也不大好，坐在她對面的兒子，神態剎那間變成這樣，她竟然一點也沒見到，最後還道：「你說說，幾十個人親眼見到的事，還有假的？人這樣摔下來，就是粉身碎骨，支零破碎的殘肢，總該找著點兒吧！您麼會……」

「娘！」焦淳忽然截住了母親的話，說道：「我頭有點痛，妳自己吃吧！我進裏面躺躺……」

到了這個時候，焦大娘終於才發覺，兒子面色之難看，頓時丟開了剛才的話題，關心的問：「你怎麼了？見那裡不舒服？準是今早出門沒穿夠衣服，招了涼啦……」

「我沒什麼，娘會兒就沒事，你自己吃吧！」焦淳說著，像逃避什麼似的，走回自己的房間。

可能是避開母親的嘮叨，焦淳非但把房門關上，而且還下了鎖。

他是真的不舒服？還是聽了今天尋山上的意外，才會立時面色大變？尋山上的事，他竟知道些事情？

× × ×

不過是次日，好奇的人很多，他們都湧到尋山上去，昨天的意外，實在是太奇怪了，有不少人聽聞風聲，都無法接受這個事實，非要到意外發生的現場看個究竟。

也有一個理由，就是今天的太陽也很好，所以，大清早就跑到山上的人，比昨天多了幾倍，其中更有幾個是昨天親眼見到意外發生的人，他們神氣地給別的好事者作嚮導。

孫樂平與段錫洪是昨天上來滑雪，親睹奇怪意外發生的人，這時，他們是最早上山的，當他們快要到達昨天那個懸崖時，樂平正口沫橫飛的對別人說道：「就是前面的地方！」（七）

心在包園中

何行

大機構的董事長

時間是五點半了，戴高樂是準時走到日新池去，一進內有夥計招呼他到二樓，據起了一個房的門帘，就見到這位鮑先生了，他是躺在床上看到，在他右手旁，又有一張床，中間隔一張茶几。這位鮑先生的身上，祇是披了毛巾。

戴高樂由夥計招呼到另一張床坐，夥計是要替他除衫，可是他忙說：「不不！我不沖涼。」

「戴先生沒有到這種浴室來過是不是？」鮑先生用英文對他說的，鮑先生又說：「不妨試試，也許你以後會歡喜這種浴室，這不是沖涼，是浴，亦是一種享受，我有一點習慣了，我約你在此，是還有一點事情和你談的。」

於是戴高樂脫衫了，由夥計替他服務，直到脫光了披上毛巾，夥計斟上茶，鮑先生把名片給了他，戴高樂一看，這個老傢伙了不起，他的名字叫鮑法蘭，是這一家大機構的董事長兼總經理，在星期五面試以後，戴高樂約略知道這家機構的情形，雖則是小財團，但是資金卻是在一億以上的，鮑法蘭是董事長，那是大富翁。

他看看鮑法蘭，亦用英文說：「我奇怪以鮑先生這樣地位，會約我在這裏見面，真是受寵若驚了，我想鮑先生一定是有甚麼指教吧？」

「我對你這個戴高樂的名字有興趣。」鮑法蘭是喝了一口茶，笑笑說：「是過去法國總統和偉人。」

「我還有一個法國名字，是叫貝當。」戴高樂亦是笑笑說：「他過去是法國元帥，是英雄亦是叛逆。」

「你對法國非常有興趣。」鮑法蘭說：「我不懂法文，但是我公司那位主任說，你的法語講得十分流利。」

「我是越南華僑，家父一直和法國朋友合作，經營商業的，家父是在越南出生，我們一家，都是說法語的。」戴高樂笑說：「我自小就欽佩戴高樂的，他是領導自由法軍，恢復了法國的錦繡河山的。」

「我們入池去浴吧。」鮑法蘭笑說：「不知你是否能耐得這份熱？」

「試試！」戴高樂笑說：「是土耳其式蒸氣浴嗎？」

「無法解說，好像一個小型泳池。」鮑法蘭笑說：「外省人叫大湯的，這是湯的話，那你準會大笑的。」（一）

小光棍

黃思騁

數次勾引阿良

「如果別人知道你到這裏來過，事情就會對我們不利了，」阿良說。

「這是一件平常的事，何況你明天會到別的公司裏去住，不會有事的。」

「你阿姨多麼浪蕩，隨騎我，她勾引過我好幾次。」

「這個我也看得出來。」

「你不能不承認這個女人很厲害。」

「誰都知道她厲害。」

「我相信她私底下來往的男人必不止一個。」

「據人告訴我，至少有兩個。」

「她是有這種本錢的女人，她的性慾看來很強，也有中年婦人的風韻，就這方面說，你不能輕視她。」

「我從來沒有輕視過她。」

「如果我們操之過急，就會落在她的手裏。」

「我並不急——」

「不過在未來的十天裏，我們最好不要再見面，否則一定會引起她的警覺。」

「我以為她不可能不知道。」

「所以我們要避免見面。」

「我們不能到同一間的地方租一層樓住嗎？」

「這樣會耽誤我們要做的事，還是忍耐一點吧。」

「你所說的那間公寓在甚麼地方？」

「不很遠，離這裏祇有一百多步路。」

「晚上我會來找你。」

「你不能來，很可能現在就有人跟踪你了。」

「你故意對我冷淡。」

「你看他多麼不理智，連幾天的時間都等不及。」

「已經等得太久了。」

「我對你真的如此重要嗎？」

「你到現在還這樣問？」

「我並不是個有自信心的人，我是個鄉下人，又沒有進過書院。」

「何必再提過去的事，剛才我不是已經證明愛他了嗎。」

擺開過去所受的笑落不談，也擺開她不是處女這個事實，曾曼薇畢竟是個理想的對象。阿良已下定決心替她把兩間店子的產權爭回來，然後以這點生意為基業，好好地幹一番。（一〇五）

英雄淚

藍壯

緊壓悽愴

他再度沉默著，更冷酷地對付他的苦難。

然而，當他把王領中的死訊告訴符立美的時候，他再也不能抑止他胸中已緊壓的悽愴了。他像個孩子似的哭泣著，抱著符立美的身軀，兩個人都悲慟不已，就彷彿他們兩個的親人死去似的，一直哭了半天。最後，他舒服了，他的眼淚乾涸了。

他迷惘地握著那隻發抖的女人的手，久久不說一句話。

符立美歇斯底里地哭著，眼淚一直流到她的獅子上。她預感到他們過去那個歷史已結束了，一個寶貴的心靈已離開了她。而且，她深深熱愛的可愛的少年朋友，從此不再被她親吻了。

「澳，澳！江河！」她幾乎痛苦得昏迷過去了，一面淒涼地說：「從此以後，我們再也見不到他了，是嗎？那真悲哀，我多愛他呀！我怎麼辦？我們再沒有一個可愛的朋友了。」

她將個身體在抽搐著，然後吃驚地慌忙把眼淚擦去，跑向會客室的窗前站著。

「我們讓她安息吧！」她喃喃地說：「再見了，朋友！再見了，我的心愛的朋友！」

他兩再一次擁抱著，最後又害怕地握著手。江河立刻表現了他的深沉與倔強，總算安靜下來，但帶著一副憂鬱的神情，落寞地站在那兒。

「現在，祇有我們兩個人了！」符立美悲傷地說：「我們真可憐呀！」

「但祇有我們兩個就夠了！」江河最後說：「一切都已過去，我們將會安靜的……」

他倆又沉默著。江河很想擺脫這種可怕的泡沫，於是立刻把話岔開。他告訴符立美他已搬了家，馬上就寫下新地址給她，並囑她減掉憂鬱，後就來找他。

在他這種堅強而頑強的精神下，兩顆心靈在痛苦中漸漸地解脫出來了。他們已不再哭泣，還得極其平靜。他用一種高興的口吻告訴她，說他的小說「泥沼」已被一家雜誌採用，很快會刊登出來。

她被他這個好消息感動了，她是真誠地希望他成功的，因此立刻從她先前的悲傷雲霧中展露了笑容，她吻著他，祝賀他。（五五）

浪子妄情

高皐

外表上已水乳交融

三、

「唉，公子，咱們說點正經的，好麼？」

「好，妳說。」

「聽說你用腰帶作兵刃，使得出神入化，教我幾招好嗎？」

「這個……」

「怎麼，不願意？」

「妳要學我怎能不願意，祇是我的腰帶是由別的武功蛻化而來，而且招式並不完整，對敵之時，全憑直覺隨心所欲的運用而已，妳要我教我還不知道應該從何處教起呢。」

「哦，是從甚麼武功蛻化而來？」

「多呢，有鞭法、槍法、刀法、劍法、拳法、掌法、棍法、鈎法、筆法等等。」

「我的天，這麼多呀！那不是雜湊的麼？」

「誰說不是，妳還要不要學？」

「要，你先教我鞭法的。」

「好，不過妳先要學會幾招鞭法，才能運用到腰帶之上。」

「啊，我從未聽說有人會這套鞭法。」

「是甚麼鞭法？」

「尉遲鞭法。」

「不錯，尉遲鞭法久已失傳，我也祇會其中的幾招而已。」

「那我就學這幾招吧。」

「但我現在不能教妳。」

「為甚麼？你剛才不是答允教我的麼？」

「不錯，我是答允教妳，但無法現在教妳，因為尉遲鞭法威猛絕倫，我不能提氣貫氣怎麼能教妳？」

「唉，這是我的運氣不好，看來祇好等待妳張傷痊癒之後再說了。」

靜話告一段落，夜色也已深沉，他們祇得依依不捨的分別就寢。

此後一連數日，他們的感情在日日升高，不管是真是假，在外表上看，他們的確已是乳水交融。

這天俏紅有事外出，由杏兒陪伴著無情浪子，直到紅日西沉，漁歌晚唱之際，俏紅才匆匆歸來。

「杏兒：公子吃過晚飯麼？」

「吃過了。」

「好，妳跟李嬤嬤去到外面守著，無論何人不准接近十丈以內。」

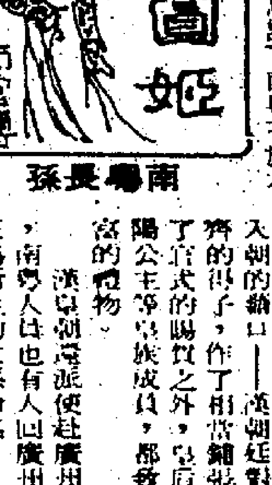
「是。」

俏紅一臉嚴肅，一進門就連聲吩咐杏兒。

「俏紅，出了甚麼事？」（四〇）

邯鄲圓姬

南宮搏



南粵長孫

四

南粵王世子趙嬰齊的妻子，誕生了一個兒子，那是南粵王趙胡的長孫。

在理論上，這是大喜事，可是，南粵在長安的人卻為此而憂愁，他們的國家的長孫，將會是第三代的南粵皇帝，然而，這卻由一名漢女所生——他們並不是忘記了南粵王族本來就是漢人，而是用另外的方法來計算的。

他們以為，南粵的開國皇帝趙佗雖然是中原人，但就已開創了自己的國家，那就和原來國家的關係告終了。趙佗的子孫，不再作為中國人而是南粵國人。

如今，一個漢女誕生了王孫，對南粵來說，在觀念上是問題，但觀念上卻是紊亂了。

他們發愁著，為未來，也為現在——他們就心著漢皇朝會利用這一事來誘迫南粵王入朝。

趙胡怕入長安，才以世子作為人質而送入長安的，現在，又有了新的事故可以作為徵入朝的藉口——漢朝廷對趙嬰齊的得子，作了相當鋪張，除了官式的賜賀之外，皇后、平陽公主等皇族成員，都致送豐富的禮物。

漢皇朝遣派使赴廣州道賀，南粵人因也有人回廣州，請王為新生的太孫命名。

在長面上洋氣洋洋的日子——南粵駐長安人員派回廣州請命名的前一日，安國少季忽然到了南粵的世子府。

嬰齊不在，他周旋了一下，便找嬰齊的首席師傅居止不開談了。

他們講著喜事，又忖度第一批報喜的人何時到廣州——……的第四天午間出城的，如今已滿月。這樣問話直到嬰齊回來。

安國少季笑著詢問：

「世子去了何處？我在邸裏不見你，來府，你也未歸！」

「我到典客衙署去了，直接回來的：」趙嬰齊愉快地接下去：「典客署有一批禮物——那是直送廣州的，少季，你有事嗎？」

「沒有，我私人找你談談。」他平淡地說。

「那請等等，我向師傅交待一些事。」他把到典客署處的經過報告了師傅，隨後，他便偕安國少季入內院。

邯鄲圓姬已起床了！她並未照習慣地躺在床上一個月，他祇臥床約廿日，便倚起來，在室內活動肢體。

她不願因生產而影響及自己的肢體，依照長安時貴婦女的方式行事，自然，她的起來是瞞過褓姆的。（四七）

秦淮佳麗董小宛

巢民自失董姬，亡命走黃山，隱居山野，幸有蔡姬相隨，頗不寂寞。且在山中多病，得蔡姬侍奉湯藥，使她捱盡辛勞，今得金姬，可減輕蔡姬勞役。

不久，蔡姬以消渴病，不堪奔波勞苦，一病身故，巢民自然熱淚縱橫，不勝悲悼。歎道：「既失董姬，又喪蔡姬，感懷身世，悲痛無窮。」可幸今有金姬，可以相伴終老，亦不幸中的幸事。

巢民自失董姬，追不能安居水繪園，遂得在黃山深處，築屋而居，名叫「匿園」。除金姬一人外，他人不得入匿。洪賊雖已北上，猶恐其再施毒計。

金姬性情和順，極得巢民愛寵，平日侍奉主公外，臨池、繪畫，為一風雅女流。且留巢民小楷、行草，苦練三月，代巢民作書信，巢民大讚，認為比自己所寫的更佳。自此以後，所有往來書札，皆由她代筆。巢民讚她是「冒家的蔡文姬」。

金姬繪畫，自號玉山夫人，妙寫翎毛花卉，筆法纖細，都有獨到的地方。她曾臨摹少保十一幀圖，這畫得到很多名士所賞識，汪鈍翁題詩有云：「少保曾留姿，能為鶴寫真，意思本冰雪，自然無纖塵。豈知千載後，乃有如花人。」這時不但讚她的畫，又稱頌她的美貌和德性。

男子以才為貌，女子則以貌為才。董姬貌美，得配才郎，自然是一對恩愛夫妻。但是紅顏薄命，美貌人多追求。董姬貌美，故招奸人所嫉，冒公子力可回天，也沒法重圓舊夢。蔡姬獨德性溫良，與冒公子患難相隨，疲勞成病，不幸早逝。後來金姬為一才女，性又溫和，得隨冒公子終老。所謂：美人自古歸名士，的確是千秋的佳話。

（八）洪施毒計 天子含悲

洪氏奪得小宛，不但得不到她的慰藉，反被她激起怒氣，這個姓性情太倔強，好言好語，都不肯就範，得來沒有用處，放她怕有後患，想出借刀殺人方法，將他送進深宮，她性情倔強，必觸皇上盛怒，觸了皇上盛怒，一定沒有生命；縱然不死，也一生貶在冷宮，嘗受冷落淒涼的滋味。同時也可以表示忠於朝廷，給當今皇帝一個好感。

洪氏計劃定了，即將小宛送入宮中，那知順治皇帝一見小宛，好像磁石吸鐵一般，被她美貌迷惑，便順治皇帝的三魂七魄完全給小宛奪了。而小宛性又倔強，在皇帝面前極端刁蠻無禮，如果任何的人，千條命萬條命，也都沒有了。可是，順治皇帝，偏偏喜歡她那種刁蠻的態度，不但不憎她，反而更愛她。

尚有戲院廣告刊登在第二頁

子女三兩，衣食充足，有適當
教育；子女五六，唯有食粥，
多子未必係多福。

白先勇的「謫仙記」與「遊園驚夢」
文學與戲劇創新結合

透過一群業餘話劇工作者的努力，小說家白先勇筆下挽活的「錢夫人」和反叛的「李彤」，從紙上躍上舞台上，而且還與原作者在同一時空出現。

八月三十日和卅一日晚，藝術中心壽臣劇院上演了兩齣改編自白先勇短篇小說的舞台話劇「遊園驚夢」和「謫仙記」，前者由黃清霞導演，後者由陳冠中編劇，麥秋導演，並邀得白先勇到場觀看和出席座談會。

小說與戲劇本來就是兩種不同的藝術形式，尤其是當白先勇應用了意識流的心理描寫，要將他的小說改編為話劇劇本時，舞台技巧的難度就自然更高了。

白先勇在「遊園驚夢」中刻劃錢夫人的內心世界，是採用時空交錯的現代小說技巧；而在舞台上，導演黃清霞則以女主角的「獨白」，配合燈光效果和「靜止」其他人物動作等舞台技巧交待「錢夫人」的回憶網絡。

「徐夫人」開始唱「遊園」了，燈光轉暗，舞台局部「凝結」起來，錢夫人的思潮已回到當日的南京去。當年令她刻骨銘心的事件和話語，重復在腦海中湧現出來。

她記得當年與「鄭參謀」騎馬的雄姿，在這一刻，舞台前面左方的射燈開著了，烘托起「鄭參謀」騎著白馬在陽光底下穿過白樺樹—那段敘述，令觀眾和演員本身更能幻想和感受「猛烈的太陽」—一般熾熱的氣氛。

風燭殘年的錢將軍說：「珍重吓，老五。可憐你還這麼年青。」「師娘不是早就說過：『紙可憐你長錯了一根骨頭，』「……究竟……榮華富貴……紙有那一次。……榮華富貴……我紙活過一次……」女主角何濟一段感情豐富的獨白，把倔強的錢夫人追懷繁華夢那種落漠情懷，吐露得淋漓盡致。而畢竟「驚夢」的時候還是終於要來的，監田、南京、將軍夫人等一切回憶，紙存在於意識流中吧！

此外，導演利用台後奏京胡，播放梅蘭芳「遊園驚夢」的崑曲唱片，加上飾演將碧月和余參謀兩位演員（鄭恩昭和鍾炳霖）造型傳神，而且表演了幾句崑曲唱腔和幾下身段，令全劇散發出一點中國傳統戲曲的味道，切合了原著的精神，這點也是白先勇觀劇後特別讚賞的。

「謫仙記」的時代背景與「遊園驚夢」有顯著的分別。「遊園驚夢」在京胡聲中收場，餘味不絕，而「謫仙記」則是以輕快的爵士樂打開序幕。不過，正如白先勇其他作品一樣，二者的主題都有濃厚對家國文化的滄桑感。

以紐約為背景的「謫仙記」，在敘事技巧方面，用的是第一人稱旁觀敘述法，原著中的我——陳寅，與女主角李彤之間，是敘述者與書中人的關係。在舞台上，導演麥秋則以陳寅在中幕前的「旁白」貫串全劇，而為了顧及戲劇效果，將其中一些旁觀敘事，轉為客觀的戲劇化呈現，又或將兩場對白綜合在一個場景中。

白先勇曾多次表示，他為小說時，對人物特別感興趣，所以，將他的小說改編為話劇時，選角和人物造型應該是其中一個重要的因素。如果說「謫仙記」的施南生和飾演「陳寅」的鍾炳霖，功勞實在不少。

鍾炳霖咬字清晰動聽，台風瀟灑，是唸獨白和旁白的理想人選。透過恰如其份的語調和神情，符合了導演的指示：陳寅對李彤存有一種「多於欣賞的心情！」

聞名已久的施南生，果然把風華出眾、奔放傲岸的「李彤」演活了。尤其是在「綠酒酒吧」中醉酒獨舞那一場，更見出色，連白先勇也讚口不絕。隨著施南生橙色瀟灑的衣裙擺動，「李彤」一心中熾烈而空虛的感情，和反叛的氣質，灑滿了舞台。

李彤最後與陳寅把酒交談的一場戲，是全劇最感人的。從醉意中醒來的李彤，跟陳寅提起最近遇見曾追求過她的周大慶和鄧茂昌，二人都已結婚了，而周大慶更實在是個好人，「……每年他都寄張聖誕卡給我，上面寫著：祝你快樂……」後來，她把手上的鑽介送給陳寅的小女兒莉莉，陳寅提出不如就把莉莉給她做乾女兒吧，李彤就說：「罷了，莉莉有黃碧芬那麼好的媽媽，還要我幹甚麼？你看看，我也是做母親的人嗎？」李彤表面上強裝豁達，但其實一陣教人無限低迴的滄涼味道，已不言而喻，連台上的「陳寅」眼眶中都不禁閃著幾滴淚光。

□丹楓

徐楓傳有新男朋友
去月同赴美國遊埠

趙雅芝在楚留香中飾蘇蓉蓉與鄭少秋再結台緣

△徐楓、張艾嘉、胡金銓夫婦應蘇格蘭之邀參加愛丁堡影展，已於昨晚九時許由倫敦飛返香港。

徐楓前抵機場，獲悉外傳她已有了新男友，並且今年結婚的消息，顯得十分的尷尬，對記者的追問，也不欲答覆。

究竟徐楓是不是有了要好的男朋友，名叫湯君年，在香港做傢俬生意的，在數年前曾經本到台北做生意，因而與徐楓及徐志強認識成為好朋友，這次徐楓為徐志強的債務，湯君年也盡了做朋友的義務，替她處理了不少有關債項的問題。

徐楓為夫[illegible]，使到湯君年也很感動，對徐楓有了愛慕之心，認為這種女孩子才是自己的理想對象，他也不計較徐楓的過去，當她和徐志強分居後，湯君年才展開追求，徐楓也為了徐志強使她失望，需要給她安全感的男人，雙方在今年八月，曾一起去美國遊埠，更在賭城與一些圈內人碰頭，徐楓有了男友的消息便傳出，台北方面更盛傳她今年十月結婚，徐楓與徐志強並未離婚，要到明年二月份才會辦理離婚手續，所以，徐楓結婚的消息也祇是誤傳而已。

徐楓這次在港，探望徐杰外，將逗留三、四日返回台北拍戲。

徐楓的男友湯君年不在接受記者訪問時，否認與徐楓拍拖，他承認在徐楓離婚後，因他未婚大家便以為他們是一對的，但他們都不想受人影響，交往也會比較好。

目前他們紙是好朋友，他承認如果她不是明星，沒有結過婚，也許……現在什麼都不能說，湯家是很保守的，如果再傳出這件事，朋友及家人對他會引起很大的誤會。

徐志強目前也在香港，相信如果徐楓再婚的消息是事實，徐志強的打擊很大的。

也許是湯君年與徐志強都是好朋友，所以橫亙在他們之間的問題也很多，這傷感情也有待日子考驗解了。

馬海倫昨入麗的談合約

馬海倫入麗的合約談不成功

前佳視藝員馬海倫，昨午再次進入麗的，與該公司有關人員商討簽約演出之事，但馬海倫滿不在乎的說，雙方條件大有距離，因此演出的可能性不高。

麗的正全力向武俠劇發展，而且套套長篇，集集都需要大量演員，在五台山人材缺乏之際，麗的在人手上更顯得製肘，所以由蕭笙出馬，拉攏大批前佳視藝員助陣，先後有白彪、李通明等加入，馬海倫亦是游說對象，並且在天龍訣劇集的演員名單中，馬海倫榜上有名，可是該劇已開鏡了，並且拍攝造型照，馬海倫踪跡渺然，這種情形，已意味到合約問題上觸礁，但麗的卻先斬後奏的把她的名字列入演出者之中，引起她不滿。

劉香萍倫志文 正式跳槽無綫
怒責麗的扼殺新秀

無綫繼「抉擇」之後，製作的長篇劇，已定名為「網中人」，打破多年來以兩字為名的傳統，月中開始拍攝，下個月初播映。

無綫發言人昨日正式把新劇名稱公佈時，頗令人詫異，因為早些時曾傳出以「情劫」為名，而且言之鑿鑿，突然又易名，是否意味內含種種因由，則不得而知矣。

「網中人」的追循工作，據記者得悉無綫曾有意傾全力來擴製，並且以趙雅芝掛頭牌，可是麗的「天蠶變」的壓力，被迫修改計劃，把原來投入新長劇的人手調動到「楚留香」，新長劇反而成其次。

擔任該長劇的主要演員有周潤發、鄭裕玲、李香琴、劉香萍、倫志文、關菊英及陳美玲等。

劉香萍及倫志文都是從麗的跳槽而來的女將，劉香萍昨晨向監製李添勝正式報到，而帶惱色的向記者大爆麗的關係惡化前因後果，指出麗的以堂堂大機構，竟對離心藝員不放過，一於以合約為武器，來縛到底，務求令藝員吃盡苦頭，始覺心涼。這種缺乏風度的表現，害了不少大牌新秀，劉香萍並以黃麗梅為例，証實她的說法正確。（江鋭）

麗的擬起官司
告某台偷髮型

九月剛開始，五台山已經戰事頻生，文門武鬥層出不窮，像前日「大地訣」開鏡拜神，「麗的」就精心製作了一副對聯，上面寫的是「俠盜風流聚目睽睽奪翡翠，天龍騰空翻雲覆雨吞明珠」，好辣的「奪翡翠」「吞明珠」，相信明眼人一看便知「麗的」寫此對聯的意思是想向「無綫」表明一下自己在「九月攻勢」的決心。

繼前日「文字挑戰」後，昨日「麗的」宣傳部一位發言人又透露，目前「麗的」正與公司律師商量，準備向「他台」採取法律行動控告其偷取「麗的」兩套武俠劇「天蠶變」及「俠盜風流」的髮型設計，而用在他們的武俠劇上。

昨日該發言人指稱的「他台」，其實就是「無綫」，而她不敢直言被控者是「無綫」，皆因今次「偷取髮型設計」一事，「麗的」現時還不知能否對「他台」採取法律行動，而「麗的」律師對此事進行研究中，所以「麗的」對此官司與未有把握告得入時，故不想把箭頭指向「無綫」，這樣一來可以避免給人反咬一口。（寒山竹子）

紅船後梢

李奇峯返港為踐約

戲人茶市中遇李奇峰，握手寒暄，知其已返港半月，李奇峰近年來僕僕於港美之間。去年年底偕愛妻余惠芬返港，寓於鳳凰女家中，留港凡半年，於五月匆匆返美，不兩個月後又再歸港，此行除為商務之外，並為香港實驗劇團踐約而來，其太太余惠芬則未有返港，留美除照料生意外，復照料孩子。

李奇峯祇復身賦歸，彼午日人緣甚佳，密友不少，在戲人茶市高談闊論，說完戲經之外，復與一群班中兄弟共話家常，樂也悠悠於長袖善舞之餘，頗得其樂。

如所周知，香港業餘粵劇團為一群粵劇青年藝人與一群青年業餘份子之組織，在目前高呼復興粵劇聲中，實不可忽視此一新生力軍。彼等今夏重新組織，除盡量吸收新血外，並在粵劇團內糾合年青藝人如阮兆輝、尤聲普、李文華、李奇峯等，大家以紙問耕耘，不問收穫之精神，日夕爭取分賬制，無論燈光、佈景、效果而至劇本，均力求盡美，以期能使粵劇觀衆有一個好印象。

李奇峯此次返港，是為踐約而來，目前在許多大老倌擁金自重及擺名目重情形下，難得有此衝動，放下在美一切業務而為復興粵劇來歸。香港業餘粵劇團第一部演出粵劇「趙氏孤兒」，亦籌備排演有期，且拭目而觀可也。

閒話兩句

子秋

最好一部

報載：羅維決把成龍走紅前的「少林木人巷」重新配粵語再版發行。

這是成龍走紅前拍得最好的一部片，再版重映，估計收入亦必在百萬之上也。

是個轉捩

成龍雖然憑「蛇形刁手」而紅，但「少林木人巷」却是個轉捩。因為吳思遠就是看到「少林木人巷」才找成龍拍「蛇形刁手」也。因此，「少林木人巷」應有一定水準。

還有一部

還有一部成龍多年前拍的「廣東小老虎」，片商早已加料補戲完，取個機而出了，此片有苗可秀佩佩，今天的旋小田，看似陣容不錯，就不知道院商的興趣如何？

惠天賜足跡遍天下

□艾詩

「邵氏五傑」中的俠盜傑、吳之俊、熊光、關鋒都訪問過了，偏偏找不到惠天賜。跑去問導演羅馬，他說：「小四請了幾天假，家有喪事，他的父親最近去世了。」

怪不得正在拍的「槍神」亦暫停了。

小四的父親患癌症已一年多，家中各人已有心理準備，但畢竟是親人遽然離去，也還是傷感的。

惠天賜為什麼稱小四呢？因為他排行第四，前面三個是姐姐，家中八兄弟姐妹，邵氏的惠英紅便是老五。

家中的事辦好了，小四、小紅兩兄妹又恢復片場工作。

家中三個姐姐，其中兩個已出嫁，生活的擔子老早已落在小四及小紅身上；如今小四更多了一份管教弟妹的責任。

他說：「最小的弟弟已十一歲，母親雖然五十多歲，還很健康強壯，可以手持一個家，不必讓我擔心。祇要賺到錢給母親，我便覺得開心。」

小四幾歲大便跟粉菊花學北派，也跟隨過師傅到世界各地在台演出，差不多所有地方都走過了，除了非洲及中東。

他數著：「美國、加拿大、歐洲、新加坡、印尼、馬來西亞、婆羅洲，也到過日本，」才廿二歲的小四，可真足跡遍天下。他最喜歡的地方是日本，因為那裏有許多值得「看」的東西，[illegible]繁榮，市民很有禮貌。

小四加入邵氏成爲基本武師三年，由於外型不俗，加上身手甚佳，羅馬一手把他提出來，在「唐山五虎」中演其中一虎，耍得一手漂亮的翻江棒。

有人批評小四在「唐山五虎」中忘記自己是主角之一，身手的確出色，但演出時卻不夠大將風度，很愛許小動作。

小四倒很接受批評。他說：「是呀，拍這部戲彷好玩，我們『邵氏五傑』打作一團的時候，我就忘記了是在拍戲，片得經常要NG。」

羅馬對他寄望很高，在新片「槍神」中，他是第一男主角，與林珍奇配戲。小四古裝扮相的外型頗像年青時的狄龍，羅馬說：「在這部戲中，他知道自己是主角了。」

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 粵片「多情竹織鴨」 梁醒波主演
- 9.30 粵片「好仔不如好新抱」林家聲主演
- 11.00 威鳳神龍
- 12.00 功夫
- 55 午間新聞
- 1.10 黃飛鴻
- 2.10 捉迷藏
- 3.10 粵片「人鬼恩仇」吳楚帆主演
- 4.35 太空保衛隊
- 5.00 小蜜蜂
- 30 小英的故事
- 6.00 芭蕾舞曲
- 7.00 報告
- 05 翡翠劇場「抉擇」
- 8.00 楚留香
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 小李飛刀
- 11.30 新聞報告
- 40 戰地兒郎
- 12.40 國片「女羅卓」歸亞蕾主演

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 星仔走天涯
- 30 一代名士
- 10.30 粵片「僵人發達記」鄧寄塵主演
- 12.00 午間新聞
- 15 特警雙雄
- 1.05 動物世界
- 30 美女紅玫瑰
- 2.05 六合彩
- 10 國語長片「神鷹提騎記」凌小雨主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 三兄弟
- 55 百變英雄
- 5.20 七海小英雄
- 50 神勇俠再發威
- 6.15 今晚新聞
- 20 報告
- 25 六合彩
- 30 龍目仔時間
- 7.00 神化嬌嬌女
- 30 波仔奇遇記
- 8.00 天蠶變
- 9.00 麗的劇場「新變色龍」
- 10.00 當年今日
- 03 新聞天氣及經濟行情
- 30 龍頭龍時間
- 11.00 十大刺客「丁將英雄」
- 30 牛精良

無綫明珠台

- 5.00 新聞提要
- 05 米奇老鼠新世界
- 30 英語片集
- 6.10 動物世界
- 35 歡樂青春
- 7.00 新聞及天氣報告
- 35 飄風神探
- 8.30 神探俏嬌娃
- 9.30 明珠九點半「春花秋月未了情」
- 11.15 最後新聞報告
- 25 喜劇之家
- 55 英語片集

麗的英文台

- 4.00 龍目仔時間
- 6.00 新聞摘要
- 05 生活的旋律
- 30 九箭英雄
- 7.25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 8.00 誠誠粵戲團
- 30 西城音家
- 10.30 德國足球賽
- 11.30 新聞報告
- 35 英語片

陳保瓊 招新生 考家長

這位幼稚園校長，教學生用新法，自備教師訓練班，她的幼稚園，教師多有大學學位。

夫婦倆，誰不為孩子的讀書問題煩惱？輪候好的幼稚園，香港地，見慣不怪了。

陳保瓊，讓中幼稚園校長，攻讀幼兒教育碩士回港，承母業當了校長。擁有四百個學位的讓中幼稚園，從此步上「新式教育。」

陳校長，這位專科校長，對小孩童的啟蒙教育，自有一套見解。

讓中幼稚園，考試考家長，請大學生教師，返學返足朝九晚四時半，反對工人接放學，自備教師訓練班。

這種教學方法，並不新鮮，也不特別，祇是，香港的幼兒教育，實在十分不先進，十分不受有關部門注視。而上述所講的一些「教法」，下面解釋一下：

陳校長認為，家庭和學校對孩子一樣影響重大，但始終，學校為輔助，家庭是主線。於是，家長起碼要在一日之中，規定時間，抽小個至一個鐘頭，與孩子溝通。

溝通，是對話，關懷的溝通，與孩子並肩看電視。但默不作聲，或者他看，妳有妳幹衫，這不是溝通。要求有溝通的理由，是因為孩子需要全面的發展，除卻校內的知識、技能訓練之外，就是家庭賜予的情緒、性格、安全感。也藉著溝通，媽咪和孩子之間，互相感受對方的需求，和大家願意甚麼，討厭甚麼，就互相補給，就生親情。

於是乎，孩子才能身心同時發展。

不考孩子而去考家長，是要觀察家長是否合作，不合作的家長，他的孩子也不收了。

很多人瞧不起幼稚園教師，他們比小學教師、中學教師、大學教授都低。偏偏，讓中有不少大學生投考，陳校長也說：「僥倖。」

存在很多好教師，未必同意讓中「新式教法」。有很多資歷夠，但愛心不足。又或有愛心，知識不夠。要留一班小孩過教師，不容易！因為教師的風範、氣質，就是他們的模型。香港，多幾間讓中，那祇怕有老師荒出現。不怕地位低，又有耐性，又捨大學威風，有幾人？

帶學生去參觀，是讓中課程之一，所以入讓中，返學的上下午，有家長說是虐待。陳校長說，不沉悶的學習，又怎會是虐待呢？未必人人家裏都有地方讓小孩跑、跳、跳；也不是人人都有資格帶孩子到處參觀的。

工人，與孩子是表面接觸，萬難代替「母親」地位，身為父母親，不來接孩子，怎知校中情況到了甚麼田地？也不能與校方交通，這現象，陳校長說：「使不得。」

隔一個週六，讓中的教師，就來個開強迫性的聚會，演講，設計課程，組成小組分辦校務，研究學生、家長，甚至職員本身的利弊，沒有問卷調查，功夫做到十足的。

一間規模不大的幼稚園，功夫做得比政府的教育司署還足。

陳校長，這位年青溫和的女校長，問了一句發人深醒的話：「家長們！你有否先問自己：我要為孩子做甚麼？若是無問，那你去輸名校，要求校方甚麼，卻反而不需求親生孩子的自己，是父母應有態度嗎？孩子不用考試，家長應要求考試。」（劉思詩）

名家介紹新菜

海蜇炒火鴨絲

選購餸菜並非一份容易的差事，在百物騰貴的今日，想購買有營養價值，又合乎經濟原則的食物固然要費些思量，而主婦們亦需時刻構思不同之菜式以迎合季節上的變化。

在夏天，爽口的涼菜特別受歡迎，海蜇除了是冷盤常見的配料外，亦可作為款客或家常小菜，就以「海蜇炒火鴨絲」為例，便是一味爽口惹味的時令菜。

本港著名家政導師梁德儀女士最近介紹這款新菜色時表示：烹製「海蜇炒火鴨絲」時，切忌將海蜇浸入沸水中過久，否則海蜇會變韌而不爽口，此外，海蜇未切絲時，可用水沖洗乾淨，倘若浸在水裏清洗，會成糊狀，黏作一團。

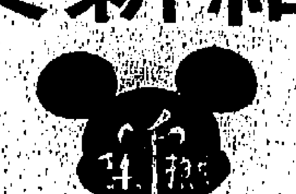
以下為梁女士所推薦的食譜：海蜇炒火鴨絲：

材料：海蜇一張重約五兩，切絲及浸透後重約七兩半，水十杯，頭抽八分之一茶匙，西芹二兩，切幼絲，頭菜一湯匙，紅蘿蔔一兩，切幼絲及灼熟，米粉半兩，蒜子二粒，切茸，火鴨十兩，起骨後重約五兩，切幼絲，紹酒半茶匙。

西芹絲及紅蘿蔔絲醃料：油牛湯匙，上湯一湯匙，鹽四分一茶匙，味粉四分一茶匙，紹酒半茶匙，開水半湯匙，糖八分一茶匙。

獻汁：鹽半茶匙，糖八分一茶匙，味粉半茶匙，麻油少許，古月粉少許，生粉一茶匙，上湯二湯匙，開水半湯匙。

製法：㈠先將海蜇洗淨及切絲。㈡燒水五杯至滾，放入海蜇，隨即用鑊鏟推動，待海蜇稍為彎曲，迅速瀝出，及瀝清水份。㈢置海蜇入碗內，用冷水浸過面，浸約廿四小時待用。㈣燒油半湯匙至熱，放入西芹，及紅蘿蔔絲略炒，隨即灒酒及放入醃料，煮至滾，瀝出留用。㈤燒水五杯至滾，放入浸透之海蜇及頭菜絲川水片刻，隨即用罩籬取出，灑鹽八分一茶匙於海蜇絲上以待水份瀝清。㈥燒油至熱，放入米粉炸至脆，瀝出，及放在碟上待用。㈦燒鑊至熱，用油半湯匙，把蒜茸爆至香，放入西芹絲及火鴨絲，炒勻，加入獻汁，兜勻，即可上碟，及置在已炸脆之米粉上熱吃。



時代生活

面具

面具，向來是兒童的恩物，甚受孩子歡迎。十多廿年前，面具是用厚紙皮印製的，雖然印得五彩繽紛，但是毫無立體感，而且容易破爛。時至今日，隨着科技的進步，兒童玩具也變得精美耐用。

圖中的塑膠面具就是今日玩具業新產品之一，不但予人有立體和逼真的感覺，也用料上乘，不易破爛，孩子們看見了，定會叫嚷媽咪也給他買一具玩玩。

諸事問

多明尼加共和國 熱帶氣候物產多

不明人君：

你來信問多明尼加是一個甚樣的地方？它位於那裏？人口、面積及物產、人民種族及方言等情形。

多明尼加共實有「兩個」，一個全名為多明尼加共和國，另一個就叫多明尼加。兩個均為拉丁美洲的獨立邦國，各有自己的政府。你的兩中沒有詳細指明那一個，我相信你想問的是前者，因為該國近年常有官墾物業在本港公開出售，港人較為熟悉。

多明尼加共和國，位於加勒比海區海地島的東部，北臨大西洋，南瀕加勒比海，東西隔海與波多黎各相望，與海地共和國為鄰。

它的面積共四萬八千四百四十二平方公里，此國原為西班牙的殖民地，一七九五年割讓給法國。一八二一年宣佈獨立，併入大哥倫比亞聯邦內，至一八五五年，正式成立共和國。多國人口以黑白種人佔大多數，華僑亦佔少數，人口在七零年時的統計，約四百三十餘萬人，此地人民大多說西班牙語，並且大多信奉天主教。

此地氣候屬熱帶性，因地瀕海洋，並不太熱。土地屬於富庶，故人民多以農業為生，農產品豐富，主要有糖，此外有可可、咖啡、米、烟葉、木材等。礦藏方面，有金、銀、銅、鐵和石油等。

多國在港駐有領事館，設在港島干諾道中卅四至卅七號宏記大廈二二零二室，電話：二八二五一。

另外一個多明尼加，位於加勒比海東端，是小安的列斯羣島南部中的溫德華羣島內，面積較細約七五一平方公里，人口以黑種人為主，有少數英、法後裔白人及加勒比人，人民多說法語及英語，物產有香蕉、橙、椰子和咖啡。人民亦以信奉天主教為主。

鱷魚頭愛罵人

港島政府撲養院三樓男病房，原由一位綽號「鱷魚頭」的女護士長主理一切，她年逾五十，為人脾氣暴躁，常因小故斥責下屬或病人，已引起衆人暗中不滿。

一週前，「鱷魚頭」又因小故責罵一名男病人，罵得厲害，病人忍無可忍，反唇相稽，並且起床撲向「鱷魚頭」喊打，幸被衆人制止，不致鬧成大禍。院方獲悉此事後，為免日後再發生事故，遂將「鱷魚頭」調派至二樓病房，但不出三日，「鱷魚頭」又故態復萌，四處罵人，二樓衆人祇有大嘆倒霉。

政府醫院中，若再多養幾條這類「鱷魚」，移需有日，醫院將會變成「鱷魚潭」了。（華）

夫婦不育原因

根據統計的資料顯示：全部不育夫婦中，約祇有百分之十五至廿五是由於婦女不排卵，其餘的不育夫婦，有著各種各樣的原因。故此若以為治療不育，僅是刺激卵巢排卵，則不育問題便可完全解決，實際卻並不如此。

除不排卵之外，主要不育的原因，有妻子的輸卵管阻塞，丈夫方面的精子問題。這兩種原因各佔有百分之三十至四十。有趣的是，大約有三分一不育的夫婦，雙方均發生問題，故此生殖醫藥專家治療不育症要以一對夫婦為單位。

有些不育夫婦，其不育原因很特別，丈夫和妻子雙方都是能生育的，但是，由於某些現時仍未完全明白的原因，丈夫的精子引致妻子產生抗體，這些抗體抗拒精子，而告不育。

男性不育的原因除了精子有問題外，第二個最常見的原因是睪丸失去機能（佔百分之十四），現時對此仍無治療之法。

精液過稀，是第三個男性不育的常見原因（佔百分之八點六），這種情形，可大量注射試管促性腺激素數星期，便可得到一定的改善。

內分泌紊亂也可以引致不育（佔百分之十二），這種原因的不育，可用藥物治療。（森健）

工商日報 分類廣告

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天每段共收六元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一 中區辦事處利源東街八號地下

二 灣仔分域街十八號本報廣告部

租售 觀塘廠售　平通深水埗　吉樓平售　地王商場　屯門美基

招租 荃灣區　壯舖招租

出讓 木屋出讓　影印機廠讓

聘請 五金廠機　西家廠請　請香港　招請什工　食物部請　請信差　津校校工　聘管理員

待聘

徵求 建築合作　木機　幸福婚姻　收買酸枝　高價收購麝香

啟事 快樂之運　中山僑商會旅行通告　遺失聲明

尋訪 越南人

商業 河遊　專通渠　裝修　名相命師　上海清潔　打蠟清潔　20元修電視　香港健力美學院

招生 則樓訓練班　大華電專

中國國醫學院　針灸班　擬運

婦科　陳月娥

頭暈　林氏

婦科　葉友芳

捐血救人

朱氏傳 消核丸

工商日報分類廣告

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

本報台灣總經理處

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　啟　一九　年　月　日

住址：　　　　電話：

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天三元，不折不扣，以四段為限。

日晚報聯刊，每天共收六元，（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。

擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告·影响力大　5-280708　5-279307